

273

說部叢書

第二十二編

次聲發行國圖書館惠存

軍事小說

卷下

黑太子南征錄

上海商務印書館發行



全佳初敬贈

全書三十一種

痛 史

布套二函
定價三元

各書皆從
私家鈔本
錄出。詳記
明末清初
遺聞軼事。
從前並無
印本。洵為
三百年來
之祕書。前
此出版後。
購者雲集。
不久即罄。
現重行付
印。業已出
版。茲將目
錄列下。

分 冊 出 售 價 目 如 下

浙東紀略	崇禎長編 <small>二冊</small>	淮城紀事	弘光寶錄鈔 <small>二冊</small>	思文大記 <small>四冊</small>	研堂見聞雜記	莊氏史案	丁北闈大獄記略	哭廟記略	福王登極實錄
角半	四角	一角	四角	六角	三角	一角	一角	一角	角半
國變難臣鈔	守鄖紀略	客滇述	隆武遺事	鹿樵紀聞 <small>三冊</small>	蜀記	海上見聞錄 <small>二冊</small>	啟禎記聞錄 <small>四冊</small>	江上孤忠錄	嘉定乙酉紀事
一角	角半	角半	一角	六角	一角	二角半	六角	一角	一角

黑太子南征錄卷下

英國科南達利著

第十九章

并擬經并國史



9541 212 0000 4750B

閩縣林 紆
仁 and 魏 易 同譯

當二將軍同面太子時。二虞候尙俟於廣廳之中。別將之侍者。以虞候來自英倫。則聚而問鄉事。一人問曰。溫德瑣老兒。近如何者。又一人曰。王后蜚利巴如何。忽見一高碩之少年。趨而問溫德瑣者之前。言曰。瓦得。汝發言如是不檢。一爲太子所聞。頭顱且岌岌。復有一人答曰。瓦得。無頭亦不甚惜。彼腦中空洞。如乞兒囊也。於是衆皆大笑。瓦得曰。今日司餐之人。久之乃未予我以飯。何也。又問福德曰。爾隨羅林之孺子。試告我英倫近狀何似。福德曰。如君出時。一也。特少靜爾。瓦得曰。小所羅門。汝言何謂。福德曰。汝試度之。復有一人曰。我度得矣。彼以爲吾輩喋喋。我出而國都靜也。福德私語阿林曰。此中尙有解人。瓦得曰。孺子果如是作諷刺語耶。福德曰。汝作何

語者聽汝解之。而高碩之少年卽言曰。漢白歇埃之童子。詞鋒乃便利。福德曰。匪舌利吾刀。亦利高碩。少年曰。尤當一試。更二日者。衆當鬪力當試爾。矛鋒能利如爾舌否。復有頸短身肥之人。進曰。尼日爾將軍之劍術。爲吾輩所服。彼區區一虞候。何不檢至是。此二虞候之武技。我乃未試。但知其中有一人。利口可畏。卽至阿林肩上。以巨爪按之。曰。少年。汝有何能。復視其面。曰。汝面乃非丈夫。直伺夫人之侍兒。汝更歷練久。則顏色或闇。勇力或偉。更見若母。母或不汝識也。阿林曰。吾力原不佳。然頗便捷。問者曰。汝手便捷。又何爲得母爲夫人引裙幅耶。阿林大怒曰。吾手便捷。足掙無理之野蠻人。問者曰。僮娃一怒。臉上生嫩紅矣。聲亦柔媚。二目如佯羞之女郎。頭髮則三歲之孺子。遂張爪擗阿林之髮。示人。阿林曰。汝得母偪我鬪力。問者曰。卽如是。當奈何。阿林曰。汝舉動乃同儉荒。非復受將軍之教育。以狀卜之。直一畜生。若我主人。則專以禮律人。問者猶張其醜。盪曰。粉霞之虞候。汝主人以何禮律爾。阿林曰。以我所聞於將軍者。果一身見輕於人。亦不至與人肆詈。但脫手套。擲之地上。若遇無。

禮如禽獸者則以手套擲其面於是遂以手套擲此短頸者之面於是衆乃大集而觀短頸者大怒曰汝如是無禮我當取若性命阿林曰果能取者卽以奉饋時倭利物虞候諾白雷初不之言此時出而平亭曰我爲左證高碩之少年卽謂短頸者曰脫藍忒今日之辱汝自取之汝平日專欺侮新來之客今日之事可勿更語彼之怒衷於理汝休矣於是助脫藍忒之人爭曰當較短長不爾茲事初無歸宿高碩少年曰不然吾不言乎辱固脫藍忒自召脫藍忒汝忍小辱可也脫藍忒曰我之名譽不能作如是收局彼果求罷當自拾手套與我服禮福德曰萬無其事高碩之少年謂阿林曰汝聞脫藍忒言乎但曰冒昧卽已阿林曰否諾白雷微語阿林曰我觀其人氣力頗壯又聞其人善刀汝非彼敵阿林者本撒克遜戰士之裔怒不易發一發之後亦不易降諾白雷旣言而阿林決鬪之心愈摯卽曰吾此次隨主人出其視同人盡弟兄也此人大蠱我我亦以奇辱報之於義適中手套可以自檢而輕彼之心萬不能降非彼以禮自鳴則萬無和平之終局脫藍忒謂高碩少年曰汝本欲救其性

命。然。彼。終。不。承。今。惟。有。趣。較。爲。佳。阿。林。曰。可。可。時。有。數。人。曰。太。子。接。見。羣。臣。可。兩。小。時。其。餘。尙。須。就。餐。吾。輩。較。藝。殊。有。兩。小。時。有。人。曰。於。何。地。較。之。有。人。曰。卽。在。校。場。之。中。復。有。數。人。言。曰。否。若。爲。太。子。所。聞。如。何。復。有。一。少。年。曰。吾。輩。當。至。河。瀕。彼。間。有。地。頗。寂。靜。蓋。加。倫。河。邊。原。有。草。場。地。初。非。廣。然。河。岸。危。而。河。水。駛。來。去。之。舟。亦。鮮。卽。有。舟。亦。停。駐。於。河。心。衆。議。旣。定。二。人。皆。以。刀。往。又。皆。無。盾。又。不。明。決。鬪。之。儀。節。衣。服。旣。脫。刀。光。卽。閃。脫。藍。忒。之。隨。主。人。曾。經。數。戰。較。阿。林。爲。有。閱。歷。且。氣。力。復。偉。於。是。福。德。及。諾。白。雷。皆。爲。阿。林。危。懼。而。阿。林。自。爲。虞。候。後。乃。無。日。不。習。劍。術。數。月。以。來。以。輕。趨。之。軀。益。以。輕。敏。之。劍。術。乃。能。封。閉。不。爲。敵。人。所。攻。二。人。以。刀。相。嚮。時。狀。至。弗。稱。脫。藍。忒。旣。黑。且。壯。周。膊。皆。毫。臂。肉。突。出。阿。林。美。秀。而。文。金。絲。之。髮。玉。雪。之。臂。據。衆。目。觀。之。二。人。之。勝。負。已。前。定。久。矣。然。以。閱。歷。者。觀。之。見。阿。林。眼。光。四。射。脚。步。輕。靈。勝。負。亦。正。難。決。諾。白。雷。忽。出。而。言。曰。二。君。且。緩。鬪。脫。藍。忒。之。刀。兩。面。皆。鋒。且。長。至。一。尺。殊。弗。公。允。福。德。曰。阿。林。汝。用。吾。刀。吾。刀。輕。長。於。爾。阿。林。曰。否。吾。刀。輕。重。長。短。甚。服。吾。用。又。面。

脫藍忒曰先生請試尊技吾大帥將下值矣脫藍忒兩足作八字形刀鋒當阿林之胸以勢言之其前後騰擲乃據形勝刀當人胸斫刺皆宜敵刃之來亦足下過而仰抵且刀柄有橫鐵上仰而下俯既足自護其手亦可抵敵之刃阿林所長者眼靈而足趨惟刀雖快利乃輕巧而飄忽亦無橫鐵爲之護手脫藍忒知先發爲佳方阿林以刀進時脫藍忒卽健進以刀斫其頸阿林非健退者頸且立斷顧雖迅捷而肩衣已交敵刃然卽乘機進刃割其腹脫藍忒亦以刀橫抵之乘勢復猛掠見者咸大驚阿林低首復避而去卽伏而揉進其刃脫藍忒幾創卽以刃疾下阿林額上亦少創血被其頰卽跳出範圍以外少息觀者拍手不已調停者曰若二家均能手名譽咸存可以息矣諾白雷及老卒數人咸慰勉阿林以爲非弱脫藍忒亦自拭其汗言曰我原不欲死此孺子阿林曰諸公勸慰吾亦誠悅惟不審此君能服罪否脫藍忒曰我焉能者阿林曰然則汝當少防二人復合阿林進迫絕近爲脫藍忒刀鋒之所能及處脫藍忒鋒長必展拓始盡其力故阿林進而脫藍忒恆退但能以刀力拒不復

更挺其鋒。二鋒相糾。阿林肩創而脫。藍忒股上亦創。已而阿林之刀觸入脫藍忒護手之鐵。脫藍忒卽以護手之鐵糾阿林之刀。阿林刀斷。但餘徑尺之鋒。脫藍忒曰。汝命在吾掌握矣。衆人皆曰。勿殺。但自承負足矣。福德曰。宜易刀更鬪。調停者曰。無是規則。諾。白雷曰。阿林擲劍卽免死。阿林曰。否。汝服罪耶。脫藍忒曰。汝癩矣。乃發是言。阿林曰。汝備之。狀如怒獅。立奔脫藍忒。此時阿林之所以長於脫藍忒者。脫藍忒肥而阿林輕。趨一方。哮喘一方。敏給刀鋒。雖短而氣定神閒。短鋒肉薄。脫藍忒愈喘而退。仍時欲趣。退展其長鋒。顧阿林仍肉薄而前。初不之釋。短刃之鋒。時及其頰。或出其耳際。而脫藍忒知阿林不能持久。得間必能死之。已而阿林氣亦少衰。眼力亦微倦。脫藍忒思事機至矣。忽一舉刃却步。疾退。意將更進。洞阿林之胸。忽水花大濺。脫藍忒墜河中矣。此時鬪者及觀者。萬目皆注刀鋒。乃忘脫藍忒已瀕險處。迨脫藍忒。武驟退。後足凌虛。始大呼止之。顧已無及。漉身河中。棄刀而拍浮。擒得水藻。身已順流而下。衆皆去其皮鞮。結而援之。顧不能得阿林。此時棄其短刃而顫盛怒。易爲悲。

憫見脫藍忒。三次浮沈。以目乞援。人人皆屬目。阿林阿林。不忍更視。卽躡身入水。游而往。引其仇阿林。平日在波婁寺。固善游。然河流過駛。旣引其髮爲事。易也。顧逆流登岸。事乃大難。此時力奮其身。與狂流爭。乃無寸進。遂順流下岸。人則逐視此二人。已而近小泚。阿林卽轉身赴小泚。衆結腰鞆。擲授阿林。阿林得之。岸人力引二人。皆上。閉目吐沫。此時脫藍忒已醒。蓋先入水。乃少用力。故先阿林。蘇起視阿林。阿林尙暝。衆皆拍手稱賀。脫藍忒則抱阿林於懷中。言曰。先生我乃感爾。非爾我淹於河心矣。吾生長之區。乃不見水入水。而神志已昏。亂阿林醒曰。勿須君謝福德。汝前引我起。脫藍忒曰。汝爲吾仇。卽爾之恩。惟有此河。竟免足下一死。阿林曰。我豈希冀此一時之不死。衆皆曰。後此不能更言。今日之事。兩家皆無損其勇名。爲吾輩所不料。吾小友旣勇健。無倫卽赴水救仇。亦足覘其義勇。包度中有盛會。皆列勇者。吾小友足與其間矣。脫藍忒汝著衣起。脫藍忒曰。吾今日乃失其寶刀。諾白雷亦取阿林之衣。全易之。曰。少時見將軍。或不至以溼衣面。衆曰。歸乎。阿林以手扶福德之肩。左手拾

其斷刀言曰諸君且勿行吾耳爲水所淹已失其聰乃未聞吾友爲我道歉衷脫藍忒曰朋友汝尙未了耶阿林曰大辱何爲遽了吾怒不輕發既發之後有氣力性命在者必復此仇脫藍忒曰吾友白如礮石卽性命氣力餘者亦無多不如聽吾了此大恠在足下尙爲佳運阿林曰否今日之事汝肇之吾爲決勝負來勝負未決吾不能歸今但有二著非君道歉當易地更鬪實則阿林水中岸上用力已竭額上肩次血尙沁沁身上冷水已透而眼光初不爲敵所屈脫藍忒中心亦折卽曰吾萬不料汝乃如是介介須知吾之所言實同輩中所常言者今旣如是吾告罪矣阿林卽伸手曰君旣自悔我亦悔之於是衆皆同歸道中談笑甚樂調停者曰福德君友歸時當予之以酒河水所入夥也吾乃不料此文弱之書生勇乃無藝福德曰無論何人一至包度飲空氣卽鴿子亦成鬪雞矣調停者曰君之主人亦正如是虞候與將軍均不可輕侮者也

第二十章

太子之燕客。匪特待將軍有加禮。卽賜饌虞候。亦非草草。阿林平日食於波婁寺中。但有茹素。至將軍家。而將軍復清貧。饌亦非腴。今日享太子之賜。方知人間膳美。一至於此。炙孔雀。一既炙之後。復加以羽毛。進時乃如生物。炙野猪頭。一燎牙裹之以金。喙則裹之以銀。蒸豚之爛如膏。且以冰襯之。印耶穌十二門徒於其上。有大布丁作溫德瑣離宮形。阿林見之。已大駭。然亦易新衣。迨佳餚。一進痛苦盡忘。宴未已。有人傳言。今夕尼日爾將軍將同張獨司夜飲。令二虞候勿延候。可至半月逆旅中少息。此數人者。遂痛飲談噉。始同赴逆旅。二人步歸。留馬於太子之廐。天旣黃昏。雨絲如織。但見通衢轉處。及巨公之門。始然油燈光慘慘然。包度者行軍之極衝。雖雨夜仍有行人。每及小燈之下。厯厯見往來之狀。陡見一肥碩之人。類富商。冠平頂之絨帽。袍服至長。腰間懸錢囊。頗纍重。其後隨侍兒。籠燈照之。光射咫尺之外。此人過後。乃逢醉卒作偷語。刺刺然。富商見醉卒爲之悚懾。則趣步斂避。此侍兒亦嚴束其領巾。以醉卒見錢囊及女貌。皆生饞嗜。卽不宣言。人已覺之。小頃又行。遇數弓兵爭挾。

妓行且行且作笑語。餘則道人也。舵工也。續續乃不可計數。口音亦龐雜不一。忽聞有傳言清道者則貴族夫人肩輿明炬而過。自太子宫中罷宴歸也。時道中有二人頗爲此二虞候所疑訝。此二人者同行適居二虞候之前。一爲男子一爲及笄之女。郎男子頎而蹙左脅有方物以呢裹之。而女郎狀頗窈窕。周身皆重裹。但露二目及小髮在外。此男子以蹙足恃女而行。如恃杖焉。左脅之物則嚴衛之。此二虞候見此男子作恐狀。則尤怪駭。聞蹙者曰孺子縱其膽力。聲格格作法語而未調者。言曰。更六七十步至家矣。女子曰爸爸堅執其物而已。毋生外虞。蹙者曰此等人直酗酒嗜殺之野人。鐵塔亞茲去家四十步矣。彼醉人不久至達克司。彼果不行。我亦終祕不出。已復曰二十步矣。上帝乎。彼墮突囂呼。乃令人生怖。汝胡不前趣。乃畏此島國之人。忽又曰敗矣敗矣。見當頭有醉卒梗道。二人乃不能前。燈影模糊中有數人橫路。窺此女郎中有一人曰此老蹙乃恃此佳人爲杖。卽曰老蹙上帝予爾以股備行道也。胡爲不自其股。乃壓此女郎。又一卒曰必得二十惡鬼反翦之。去我輩英雄。乃

無良伴汝居然以之爲行杖何也第三人卽引女郎衣袖曰甜鳥兒隨老子行第一人曰心中願意者隨我行人生極短非行樂何以自聊以我卜之汝必美貌果誤者永永不面家山又有曰此癩蟆不知所挾何物彼嚴挾此物如死囚之挾赦書又一人曰汝老骨頭之男子趣示我於是衆人同集其前老斃者既不洞人言但一手引其女一手脅肘下之物四顧求援福德怒卽推最前之弩手言曰勿爾似此舉動非高明所爲汝弗釋者將無倖忽見一醉卒怒曰爾爲新登岸乳臭之兒敢直與乃公事究爲何人斷我雅興又有一人曰我但聽主人號令耳孺子離母來就乃公學戰事我遽聽言乎女郎卽以法語語阿林及福德曰君看上帝之面救我勿令我墜入殘人之手阿林曰女郎勿驚我決不令彼窘汝卽曰強徒趣釋爾手勿苦苦泥人忽見黑髯之人言曰瓦忒勿聽彼言可立禽之語二虞候曰汝宜知趣果不知斂避者吾將移吾鋼刀而問汝阿林正張皇中見約翰珊穆梗均在醉人之中卽曰謝上帝約翰珊穆梗趣來救人彼醉卒方恃強而凌弱珊穆梗曰阿林汝在是也卽分排衆

卒。而前曰：何事我實告汝。法國非復祖國。果事事爲人。不平則永無自安之日。須知身至此間。恆多力而嗜酒。欲責以禮。萬不之及。汝果居一年者。則宗旨且立變。因謂諸卒曰：汝輩何爲須臾。憲兵至矣。果不自愛。且受軍律。黑髯曰：白羣中。珊穆梗耶。珊穆梗。汝爲人居間耶。汝輩固類我。似不宜有此。自英國。至於是間。斷人之頭。接女之吻。事如摧枯者。汝也。何爲沮我。珊穆梗曰：彼得汝言良然。今猶未改。惟吾引弓。良中正。不偏行其公道。接吻必得女之歡心。卽殺人亦惟人與我力。抗果非悅我者。不接非抗我者。不殺也。衆同視珊穆梗。又視約翰神宇。均非佳計。行強必無倖。遂紛然而散。阿林及福德。則仍尾此父女。行珊穆梗引阿林曰：我聞今日汝與人決鬪。其事甚險。汝此來我引汝來也。果有不測。我何以對朋友。阿林曰：行當留意。珊穆梗曰：凡遇難事。勿憑意氣。更待少時。蓄力而善刀。則與人爭一日之長。未晚也。今晚吾得數人在格。恩逆旅中飲酒。此地。去半月。直一牆之隔。汝願來者。則隨吾輩。小飲吾待爾耳。阿林曰：果無他事。必至奉侍。時福德已前行。阿林尾而卽之。時此二人已至門。方與

福德致謝忱。阿林既至，蹙者卽抱阿林言曰：少年先生幸救我不爲洪醉之野人。所陵今日果無二君，則吾女將爲所引。卽老夫亦且負創欲死。阿林曰：此等人固無禮。然卽謂其行兇，似亦無敢蹙者。大笑曰：此人既醉，尙何皂白之有？卽不碎我之顛而脅下所挾者，亦復不能瓦全。女曰：爸爸，吾意擬延此兩先生入門。若遲門外，將又長風波。老蹙曰：鐵塔言然不審。二先生能下光蓬戶否？卽曰：齊亞古母也。侍者汝以燈出。二君留意階級。既入室，蹙者曰：無患矣。今日吾畫之倖全，乃出意外。謂其女曰：孺子，汝今日甯爲醉人所苦，尙力保吾畫。英國人乃野蠻，如是合匈奴。峨得及達靛三種人爲一，加以醉卽英人本色也。嗟夫，吾乃不料世界中乃有是人無地無其足迹。吾久不歸家，聞意大利中此種人亦至充斥。舍天堂不入，他處儘有其人。女卽進曰：爸爸勿忘此二恩公，亦英國人也。老蹙始惶怖曰：殊無以對。二公請公試入吾室。今人但解刀矛，無解畫者矣。遂引二人入小室中，陳設至精雅。四隅然香油之燈，壁上几上及於地下，均畫圖。福德及阿林神爲之奪，計生平初未觀此奇筆。老蹙見二

人見賞。卽曰。二公亦愛此耶。實此兵間人亦不乏風雅之士。阿林對畫歎曰。我非日擊。幾不信人間有此妙墨。汝觀顏色調融。風神如活。福德汝觀此幀。寫謀殺聖司帶。芬之圖。此兇人目閃閃。可惡吾幾礫石投之。福德曰。阿林此幀。走鹿吾直如在林間。觀其呦呦之聲。態阿林曰。鹿所過地。草青天碧。風景似在穰春。吾在波婁寺中所見。較之是間。直同小兒之試筆。吾師兄巴索魯米歐曾語我。東方有名畫。此畫殆卽其人乎。老錀聞言大悅。時其女亦去。其外衣則亭亭一意。大利美人也。福德舍畫而觀人。阿林目注牆上。復及地下。時時駭歎。老錀卽發其呢。出所挾之畫。示阿林曰。此筆如何。阿林啟之。則玻璃作秋葉式。中畫馬利亞聖像。似聖母以慈悲之目視己者。阿林本解畫之人。卽拍掌曰。神妙極矣。先生如何挾此寶物行於道間。果見毀者。奈何。老錀曰。老夫亦太粗疏。鐵塔汝往斟佛羅倫司之酒。飲二公。面阿林曰。今日無公。此畫立毀。汝觀此肌色。筆何能及。直以香熏而成之。百幅中不能中肯。如此幅。蓋過久。則焦而不融。過簡則白而無肖。以此幅論之。似腴理中血脈。皆可見。老夫本以此畫。

供奉里米禮拜寺中。今日攜赴寺中。相壁而箝之。以天晚復攜之歸。幾陷不測。吾見公言論似亦解此道者。阿林曰。我之所蘊。烏敢陳之名。公之前。吾亦出自寺中。在同輩中。尙稱可。老斲曰。吾此間有筆及顏色。公試爲之。吾不以玻璃授公。一則玻璃貴重。又顏色難融。此時女兒以酒至。老斲曰。滿斟以上。先生且坐而運筆。福德心不在畫。則力矯爲法語。與鐵塔酬對。老斲捧畫細審。有無傷損。阿林遂引筆勾一美人姿首。及瓔珞之胸。老斲側視曰。天才也。在少年中得此。亦自非易。福德聞言。趣視卽曰。此茅德女公子象也。阿林曰。妄哉。吾隨意成之。安有所肖。老斲曰。汝乃能寫真。此尤非易。實告汝。吾名爲阿古司。忒辟散奴。即安得里亞。忒辟散奴之子。汝當知之。汝技良非壞。果能與我同居。我尙能以寫玻璃。傳顏色。薰香發光之祕。一一授汝。至於寫入玻璃。水漬弗褪。亦可傳授。其祕。阿林曰。吾果得名師傳授。何樂如之。願已立誓。隨主將。長征戰事。未已。吾不能反汗。其言。老斲曰。胡言征戰。征戰又何爲者。汝之所云。主將者。我亦知之。其人皆屠戶。爲傷天害理之尤。實告公。吾意大利之美術。良足爲世。

之。大。名。物。公。家。執。業。生。者。死。之。完。者。毀。之。吾。業。則。醜。者。妍。之。平。者。凸。之。公。果。能。一。至。意。大。利。見。古。人。之。美。術。構。造。方。爲。千。萬。年。不。朽。之。業。公。見。吾。畫。以。爲。見。所。未。見。若。吾。國。名。公。傳。作。則。老。夫。尙。不。能。爲。之。調。融。顏。色。也。少。年。先。生。幸。勿。見。罪。彼。方。爲。人。物。若。隸。身。軍。籍。適。爲。人。類。之。公。仇。何。貴。之。有。福。德。曰。老。丈。之。語。微。近。於。偏。武。人。豈。必。無。功。武。士。捍。衛。國。家。者。也。先。生。所。言。美。術。非。武。士。之。力。亦。適。落。敵。人。之。手。阿。林。以。色。止。之。且。曰。先。生。凡。諸。筆。墨。均。出。之。先。生。一。手。乎。老。斃。曰。然。則。又。與。阿。林。論。畫。至。一。小。時。詞。源。沿。沿。不。竭。忽。聞。有。鬻。策。之。聲。老。斃。歎。曰。吾。聞。此。聲。方。知。世。界。中。能。殺。人。者。爲。上。阿。林。聞。聲。言。曰。我。當。行。矣。若。以。吾。論。此。屋。中。至。寶。至。多。久。留。亦。殊。不。厭。語。時。視。鐵。塔。鐵。塔。卽。垂。其。首。二。虞。候。遂。同。時。辭。出。老。斃。尙。囑。其。再。至。遂。別。此。時。雨。止。人。稀。二。人。遂。赴。半。月。逆。旅。

第二十一章

既到市上。福德曰。阿林。此女美極矣。似此潔淨而平安。令人心醉。阿林曰。然。玉肌脂。

暈畫所不到覆額之髮絲絲可數力求疵累則下頷小遜福德曰否否無此病也阿林曰唯句福德曰似此風貌尙詈議耶阿林曰吾意若能添毫令其下少豐則尤佳福德曰汝何言汝欲鐵塔豐下耶阿林曰孰與爾論鐵塔福德曰孰與爾論他人阿林曰我所論者聖母馬利亞畫象耳福德曰然則汝之爲人即所謂匈奴峨得及韃靼所合而成者天主所畫者汝不之觀乃嗜人功所畫此時有一人似弩手言曰珊穆梗着我來言在格恩中相待言已見將軍今日不歸宿於張獨司家君宜卽行福德曰可也甫及門外卽聞譁噪作歌之聲旣入小門行經碎石之甬道卽至一長方之廣廳左右列二燎地上席藁有二三十人或坐或臥於藁間衣冠皆褫落每人一巨罌之酒尙有一巨筩置之中樞珊穆梗約翰黑西門合四五人環巨筩而坐船主戈德温亦在座以明日將歸來與故人敘舊阿林福德旣入卽與約翰諸人同坐入時歌者恣歌飲者自飲無起而肅客者珊穆梗曰爾二人飲啤酒耶抑葡萄酒阿林及福德皆曰吾不勝酒力珊穆梗曰必飲主人取葡萄酒至勿蕩其罌防色味變阿

林汝聞最近之消息否。二人咸曰未也。珊穆梗曰汝聞將軍中有較藝事乎。二人曰吾乃未知。珊穆梗曰加司貢將軍加百答爾爲英人所辱欲在加司貢得五將軍與英國五將軍在圍場較武。張獨司已允太子尙出一金瓶用勞勝者此時宮中正紛議此事。約翰曰何用將軍。胡不以我五軍人與加司貢五壯士一較。黑西門者甲士也。卽曰甲士亦無不可。船主曰珊穆梗吾英大將爲誰。珊穆梗曰英國大將有三百四十一人居於包度。人人皆上願書求鬪。一人不與者卽雷文司霍姆將軍。方病寒熱不能用武。時草中有一軍兵言曰我尙聞太子亦將較力。惟張獨司力諫以爲不可。船主曰然則張獨司必與矣。草間之卒曰否。太子亦不之許。乃命之爲監戰。法國中之監戰者則爲阿馬虐克公爵。以我所聞英國五將軍中一爲奧特婁一爲伯爾司一爲威德一爲布香伯。又有一人則爲吾之大帥尼日爾將軍也。衆皆大呼曰吾帥果勝。吾輩榮顯多矣。珊穆梗曰然凡人隨五玫瑰之旗出觀英雄者於此中覓之得矣。中有數人聽之而笑。珊穆梗曰孺子汝恣其笑將軍此出必立奇功。汝觀將軍

封其一目不知流血當幾許矣前在洵克替爾之戰亦蒙其一目忽有少年之卒呼曰珊穆梗汝爲我言洵克替爾戰蹟約翰亦曰珊穆梗吾亦未聞幸一示我而席上臥人爭舉其瓶曰珊穆梗吾爲汝飲壽汝恣言以聽吾耳珊穆梗謙曰試問黑西門彼見事多也忽又言曰西門所見者我亦見之西門曰語及洵克替爾此戰殊空前而絕後其中有善射者皆死此輩死後乃無彼替人珊穆梗汝謂吾言然乎珊穆梗曰似此勇人真不多見至於老惹安特魯瓦得此等人勿論授以何弓皆發無不中此時有數人言曰珊穆梗吾請爾述戰事胡再不言珊穆梗曰先斟吾酒事長述之口渴不可止也方太子行師時正在秋初兵經阿佛尼至白雷安逐及於土倫阿佛尼者女美而酒酸白雷者酒佳而女心則落落不近人惟安逐二者皆美士之至者無不意得一至土倫吾頭爲敵破矣惟斐而松一役吾微有所得又自斐而松至布其司得絳紅之袍及佳履卽有人曰汝買得之耶珊穆梗曰否取自人身吾思其人必不需此以背上已着一矢着此袍何爲者衆皆欲聞此事卽趣之曰其下如何

珊穆梗曰。此時吾衆可六千。及於伊蘇登。始遇一奇事。問者曰。戰乎。珊穆梗曰。戰事安得言。奇非彼得大將索贖者。初無意趣。蓋吾在伊蘇登時。竟入一廣廈。闔無一人。吾同一威而司人。共入得佳物無數。中有一鳥羽之褥。約翰阿林。不已見耶。此爲英國。不數見之物。吾乃悉其物。載二騾與大軍同行。吾至寶貴此物。後此受室將與吾妻同之。今已藏此物於一嚴密之地。船主戈德溫曰。珊穆梗。汝擇術勝於我。汝所得如海上得魚。勿問主人得卽己物。時有數弓丁曰。船主言然。吾輩恆言家雁之羽。不如野鵝。珊穆梗。汝更言之。珊穆梗曰。時太子爲帥。吾驅此二騾同行。沿路咸有所得。惟至魯摩藍汀。我一金鍊及手釧。竟爲一女郎所得。天乎。世界中乃有傷天害理之人。竟以他人之物爲己物也。衆大笑曰。汝得寶物。夥乃不呼天。區區一鍊釧。何惜。胡不爲我言戰事。珊穆梗曰。我固欲言之。時法王以五千卒躡我。迨至相見。則蠢蠢不知所爲。以吾兵伏於葡萄架及籬落間。但一羊腸小徑。足入且夾道。林莽中。咸伏強弩。法軍中出勇士三百人。夾道矢發生者。乃無幾人。法人旣敗。日耳曼兵繼至。頗勇。

悍。竟。有。數。人。能。突。圍。入。顧。亦。無。用。尼。日。爾。將。軍。封。一。日。出。馬。將。軍。一。出。繼。者。則。奧。特。婁。將。軍。及。十。餘。騎。將。張。獨。司。將。軍。亦。出。吾。本。弩。手。矢。空。則。亦。揚。械。而。出。此。事。吾。乃。大。愚。一。身。遠。出。司。輜。重。者。無。人。果。一。敗。勦。輜。重。立。失。幸。有。佳。運。法。人。大。敗。禽。其。王。吾。及。老。貝。及。法。軍。輜。重。之。中。奪。得。美。酒。一。車。則。法。王。御。用。者。盡。爲。吾。有。至。於。後。事。吾。則。弗。知。老。貝。亦。死。不。復。作。詞。供。爾。聽。矣。衆。曰。明。日。如。何。珊。穆。梗。曰。吾。軍。立。歸。包。度。衆。皆。平。安。法。王。至。吾。鳥。羽。之。被。亦。至。吾。一。售。其。物。金。錢。溢。出。吾。之。囊。橐。於。是。吾。大。酬。神。在。聖。安。特。魯。廟。每。日。然。燭。十。二。挺。至。於。七。日。而。止。天。下。惟。佳。運。至。時。敬。神。最。宜。不。於。此。時。致。其。誠。款。後。且。不。助。我。似。我。之。爲。人。彼。聖。安。特。魯。者。實。得。我。一。百。九。十。九。磅。之。蠟。燭。吾。運。安。得。不。佳。時。有。遠。坐。之。少。年。兵。士。呼。曰。珊。穆。梗。先。生。此。戰。何。爲。而。肇。珊。穆。梗。曰。愚。哉。吾。王。奪。法。國。之。寶。座。也。少。年。曰。爲。此。耶。吾。初。以。爲。英。法。之。用。兵。實。爭。此。鳥。羽。之。被。衆。大。笑。珊。穆。梗。媿。怒。曰。小。子。乃。能。侮。老。輩。此。時。小。雞。宜。歸。栖。矣。西。門。吾。輩。行。也。西。門。曰。吾。尙。須。聆。歌。而。去。戈。德。溫。曰。君。輩。欲。聞。雅。奏。則。此。君。爲。宜。因。以。手。拊。約。翰。之。背。曰。

在船上時。吾時聞其歌聲。如怒潮。約翰汝試取富翁之女。郎曲歌以侑衆。約翰亦以手拭其沫。以日向承塵。而歌聲壯。烈火炬。幾爲之戰。歌曰。富翁一朝出門去。小姐一人在家中。小姐美貌兼威風。不知落在何人腔。突然來了一將軍。鋼盔黑黑戰袍紅。雙膝跪在小姐裙。小姐不動面向空。又來富家一。郎君身衣錦繡口能哄。詩詞歌賦無不工。小姐之意仍不動。又來財主屋連雲。儘汝富有小姐仍不動。又有軍兵膽大如雷。公右背矢袋。左背弓衣。衫破碎囊空空。小姐一見心大動。千人皆敗一成。功許多。削髮爭入空軍。兵小姐爬上馬。夫婦偕老如喬松。約翰歌罷哄堂而笑。拍掌如雷。動此歌之俚鄙。適合此輩之耳。入此輩之心。約翰見衆環贊。頗有媿色。則引巨杯而吸。言曰。此歌吾於少年時已精熟矣。珊穆梗曰。諸君皆進一盃爲我心愛之女。郎飲壽歸矣。衆大悅。飲既顛頓而出。

第二十二章

包度居民遇較武事。則引爲習見。不謂奇也。太子行殿在是。劍客大集。爭欲自效於

東朝北門外。近加倫河。有廣場。一其地。日日有壯士。盤馬彎弓。試劍於其上。惟此禮拜之日。聞英國大將軍與加司貢將軍較力。衆始闐然大以爲異。此著非私鬪。直以國度鬪也。且非常人之鬪。又爲十名將分曹而鬪。故觀者駢肩而至。其勢如大潮。第一日。中遠地之人。已先至無地。足居則挾行帳。自隨近城之武士。亦至而廣其眼界。是日之晨。集者可八萬人。讀者欲知諸宿將中高選五人事。乃非易。蓋負氣不相下者。多選將良不易也。方選將時。彼此幾致訟鬪。非太子力與此事。則老輩之阻撓。事幾弗得平允。顧雖如是。直至決鬪之日。爲議始定。後懸五人之盾於殿門。令觀者知大將之名。亦以備爲人指謫其遺行。不使以隱慝冒居此至榮之名。休古奴而司奉太子命。至那瓦爾矣。大將神矛已短。其二餘尙有佳者。故張獨司及佛而登。主選商定者。至再人人揣量其銖兩。奧特婁將軍者。爲泡克替爾大戰時之勳臣。羅林將軍則威望稍次。張獨司其名一舉。卽在選中。餘三人如布香伯。威德。百爾。西亦錚錚者。遂足此三人。加司貢五人中。第一人爲加百答爾。次則克列松。又次則達。

爾白忒。又次則墨西東第五爲德人愛而登司塔特英國列將見懸此五盾嘿然不更言以此五將軍半生皆坐臥於馬上者後起固有英雄然閱歷不如老輩因是無敢擬議太子於是日亦以馬赴戰場馬上謂張獨司曰約翰將軍寡人頗願今日與諸人小試寡人能勝矛時亦樂此不疲今日能否與選將軍當自了了張獨司曰東宮矛馬誰能追步惟禮防有天澤之辨不宜身與其問太子曰何也張獨司曰殿下將助英人擊加司貢耶或助加司貢擊英人論其義分均殿下臣庶初無軒輊今加司貢列將中頗有攜貳之人非東朝鎮以恩威則蠢動者當立見脫使戰時事有叵測則加司貢甯爲英有耶太子怒曰此加司貢人之叛與不叛甯繫寡人一身張獨司曰驚馬非鞭不動若良馬奔迅尙須加以轡勒不爾絕塵矣加司貢非我族類非恩意籠絡不易與也此事全係太子苟非殿下卽傾吾英兵力甯卽令其帖耳太子曰張獨司今日乃論及大事此語當留於議事時言之因迴面謂二出公曰二位陛下今日之日陛下以爲如何披特魯曰試戲亦足娛目因曰此百姓咸盛服宜加賦

若隸孤版圖者。即有此盛服。見孤亦當易以韋布。實則羊羸雖長。就而翦之。亦終屬公家之物。太子不懌曰。敝邑之待國民。咸聽自由。不以奴隸目之。披特魯曰。此命意不同耳。彼窗間女郎。乃佳絕佛南度。汝識其所居。今夕必以此女入。我行殿。太子曰。陛下此決不可。寡人所屬地。與貴國法律不一。披特魯見太子怒。即鞠躬道歉。衷曰。亡人失國。蒙太子厚禮。賓至如歸。以爲尙在吾家。竟忘其在客。實則各國有各國之制度。因謂太子曰。愛德哇。孤果復辟者。君惠臨敝邑。但恣所擇。孤均可以力致之。太子正色曰。吾乃不願陛下作如是語。吾於功名外。一無所嗜。曾立誓言。與王妃親愛。外不旁及他姝。披特魯曰。若太子盛德。孤五體投地矣。馬育加出。公亞姆司見太子盛怒。則力引披特魯之衣曰。老兄留意。太子怒矣。披特魯曰。無傷也。彼不愛此。吾將別貢其所愛。前此用藥誤。汝更觀吾所爲。卽笑。顧太子指太子所部曰。兄弟培植材勇。至如此之多。一出眞無敵矣。太子悅曰。彼攻略既久。初未遇勁敵。披特魯曰。匪特前此無敵。此後甯有敵耶。孤一見雄師復國之心。直安如磐石。將來殿下能誅彼篡。

逆亨利尙有何圖。太子曰：先定陛下之位，則偪阿拉貢之國。君令復馬育加陛下之位。亞姆司曰：仁德之君也。披特魯曰：待殿下成功後，則英國及加司貢馬育加及孤所部可聯盟爲兄弟之國。患難共之。此時四國雄師同聚一處，則世界中何事不成者不成。良非男子。太子大悅曰：陛下所言深中下懷。吾思能將異端之回回驅出西班牙，則爲功匪鮮。披特魯曰：殿下果起義師，孤必悉索敵賦以從。孤意逐此醜類，尙足逍遙海外。孤意常以舟師搗彼亞斐利加，令無駐足之地。太子曰：然寡人夢中亦思揚我英麾。至於橄欖山巴勒士丁之間，披特魯曰：此儘可知。殿下所部已能直迫巴黎城下，則雅露撒冷又何有焉。果至彼間，則殿下宜息馬矣。太子語至此，大言曰：天下事尙有無數可措手者。君士但丁名都法亦當取寡人尙欲與大馬士革蘇丹戰。此外則當令韃靼入貢契丹。遼京臣順約翰汝以爲如何者。約翰曰：臣約翰願家居。太子長征國中，宜誰居守者。果吾輩儘行，則法王居吾輩之中，吾無家矣。太子曰：約翰汝平日一往無前，今日胡乃頽廢。張獨司曰：能嗥之狗未必能得鹿。太子曰：

然汝之勇名寡人所知及見萬衆雲集卽曰人多如是耶太子自北門入中外人頭
乃如海波人頭中有紅綠者則女人冠也次則白光耀日卽甲士之冑校場在萬衆
視之特一小方場而已其中萬幟飄揚校場之首尾均豎白麾爲將軍休息地中有
一路直達校場則爲太子御道太子從二出公及大臣至時萬人鼓掌迎太子護從
旣多前隊至校場後軍始出城門而國中美人命婦均隨太子同出勇士亦續續出
旣至下馬有司引太子登樓坐觀太子至時已見十將軍大纛揚於風中一都可
辨認戰馬皆備馬仰空噫氣以足蹴踏英國弓兵步兵均在英將軍帳後觀者皆翹
盼加司貢將軍得勝着自泡克替爾戰後法王見獲加司貢民心已不悅英人迨角
聲一動先傳宣英國五大將乃鮮拍手之聲及一傳宣加司貢五將軍時歡聲雷動
耳幾爲聾太子見狀卽謂張獨司曰約翰汝言當也卽面加司貢一將軍言曰達馬
虐克吾英國將軍果敗者汝當不快快達馬虐克曰然果此決鬪在英國則國人亦
必不悅加司貢之得勝著太子見英國軍人亦大呼似以聲敵加司貢者卽曰語之

亦近二軍各有不相下之勢。然勝負未決。勿須喋喋。約翰今日之事。法律如何。張獨司曰。以一人鬪一人。以三次爲度。孰得勝。著多受太子金瓶。惟二人對敵。終以勝負爲度。不決當更戰。第一勝者得金瓶。次得寶石腰帶。今已備矣。爲時可令伐鼓否。太子可其請。角聲動。鼓聲亦如沸。十勇士對面。各以馬出。布香伯與加百答爾對。百爾司與墨西東對。奧特婁與達爾白忒對。克列松與威德對。尼日爾尙未出。披特魯曰。無論孰勝。其狀至可娛目。太子曰。張獨司英國胡短一騎。張獨司曰。羅林將軍乃未出。太子曰。此人技擊高能。運百種軍械。張獨司曰。將軍固勇。惟一目封矣。此中當受病。臣聞人言在英國時。決鬪曾得王后恩賜珍物。太子曰。吾願此金瓶。長侍吾母后珍物之側。噫。加司貢軍中一日耳曼將軍出矣。其力氣殊佳。大抵彼卽與尼日爾敵耳。寡人將拭目觀之。太子語時。加司貢幕中。鬻築已大動。第五騎日耳曼將軍立馬場中。人旣高碩。衣黑。衣初無盛飾。以是人爲教會中武士。故不加飾。盔上不加鳥羽。盾亦不加磨治。矛上無纓。左臂上作黑十字架。馬亦黑色。徐徐而出。初無威嚴。亦不

示其控送之能。旣面高樓，與太子鞠躬，遂立而待敵。日耳曼將軍立馬甫定，而英軍
尼日爾將軍馬已奔騰而出。旣近太子樓下，將軍驟勒其馬，馬之後股幾頓於地。周
身皆白，盾光照眼。盔上駝鳥之羽迎風而動，從容不迫。觀者已大呼稱美。將軍伸長
矛作一巨圓，若示敵將以禮者，則卓然不動。與日耳曼將軍迎面立，衆聲皆寂。蓋此
次較藝勝負所在，乃至關係一則國家之名，一則將軍一身之名也。今日之得金瓶
與否，其事尙小而兩將之名譽關係，乃至大對立。移時監場者擲手套於地，中手套
旣擲，二馬同奔相觸，如電日耳曼將軍經尼日爾馬首所觸，據鞍乃不自甯，然已挺
矛中。尼日爾之盔爲力旣巨，矛鋒折而尼日爾將軍鋼盔亦破。尼日爾急迴馬，易盔
禿頂映日光，瑩瑩然加司貢人見日耳曼將軍勝，則以素巾迎風而舞，大呼賀勝。著
然尼日爾初不因此而墮其氣。旣易鋼盔復出，第二次戰極酣，乃弗定軒輊。二矛互
刺亦互抵，以盾火星暴發。尼日爾將軍之矛適中日耳曼面具，矛起而日耳曼之盔
已飛舞半空。日耳曼失盔，神爲之蕩。矛鋒徑及尼日爾之股，此爲決鬪家所深忌。在

律不特爲負。且宜去其盛甲。貢敵人。顧尼日爾。不以爲忤。敬謝其盛甲。弗受。於是英人鼓掌。加司貢人寂然無聲。於是十將軍互鬪。皆已。不餘八人不寫駢立樓前。待太子品第。忽聞校場外復有鬻築之聲。似尙有人入校。衆屬目觀來者。

第二十三章

吾書本敘校場在北門。與加倫河近。而東偏爲葡萄園。夏時綠葉陰陰。冬來但餘枯梗。然地勢亦稍高於校場。一徑蜿蜒直趨內地。平日徑上行人纍纍。今日羣集觀鬪。此路遂無人行。方將軍交馬時。果觀者一迴首。必見大道之上有二明星。則壯士之盛也。惟人人注目校場。乃無人偶一迴首。不一小時。此兩明星已漸近。衆方窺見壯士之盛。爲日光所射。作此燦燦之色。少頃。人馬皆見第一騎。擐甲坐黑色馬。胸前額上生兩簇白毛。人不高而壯。鐵面具中不辨其人。爲誰白衣而黑盾。盾上不列徽章。隨後一騎似其虞候。但盛不甲。右手執一巨矛。似卽其主人所用者。左手執纒。其後尙引一戰馬。馬亦被甲。二人三馬直抵場後。虞候卽吹鬻築。太子方欲頒賜。乃立止。

視來者。太子引首闌外。呼曰。約翰。此大將何爲而來。張獨司曰。殿下臣觀是人爲法國人。披特魯曰。將軍何由知之。彼盛甲及盾。初無徽章。胡能遽定爲法人。張獨司曰。外臣自其甲制中得之。肘下之制甚圓。包度人與英人所衣。咸不如是。其後尙隨一虞候。容外臣問之。此時虞候果先入。至樓下。虬髯怒張。復在太子前吹其鬻。築啟太子曰。我爲主人之虞候。吾主人爲法皇。却而司武臣。聞此間有較武事故。特來與英國將軍一試。特以虞候來前。必得眞英人。一決雅不欲以叛人充數。污我矛鋒。此等人口操法語。蠱用英徽。滋可恥也。加司貢人聞而大怒。以手按劍。虞候如未之見。仍述主人之言曰。吾主人已前備匆匆間行路。多恐誤此晷刻。太子曰。汝來誠遲。寡人方欲頒獎勵之品。惟寡人甚願吾國將軍能力掙名譽。與客將軍一較高下。尼日爾啟曰。殿下果客將軍能取勝着歸者。卽奉此獎品。亦所誠甘。太子對虞候曰。汝知之乎。可以此述汝主人。並問主人欲指名與何人較者。惟爾主人無徽章。寡人乃不知爾之族。望虞候曰。主人在聖母馬利亞前立誓。不露其姓名及面目。以此爲英屬不

欲留名。太子曰：「既不留名，寡人何知其貴賤之流品？果吾命大將，與小卒鬪，則寡人殊不爲此失計之事。」虞候曰：「殿下無論何等貴爵，與吾主人較者，必不玷其清芬。」太子曰：「汝言太誇然，寡人必欲知客之門伐，始下號令。」虞候曰：「然則不通名者，不吾許矣。」太子曰：「然。」虞候曰：「主人亦知其有此，尙有餘言。」主人者，約翰、張獨司將軍知之，但請約翰、張獨司將軍面吾主人，彼此心照，勿遽通名，不可耶？」太子曰：「可。」約翰、汝爲我下問，汝以爲可者，寡人卽不之問。」張獨司卽下樓，虞候與之耳語。張獨司愕然，遙遙視來者，曰：「確耶！汝決不爲妄言矣。」虞候曰：「吾敢信誓，其不欺。」張獨司曰：「老夫觀狀，宜知又遙視來客，後遂至太子之側。」太子曰：「約翰，汝意謂何？」張獨司曰：「其人殊有名，果殿下見許者，老臣願與之較。」太子曰：「約翰，汝名滿天下矣，胡必又爭此？」一日，太子言已面虞候，曰：「汝述寡人之言，甚悅其來，且命人以香酒小潤，再行較。」藝虞候曰：「吾主人不飲。」殿下之酒，太子曰：「請擇人而鬪。」虞候曰：「主人有言，五將軍中請自擇其一，兵器隨英人所便。」太子曰：「五人咸較，則爲時非夙，卽謂五將軍曰：『孰與較者？』亦足辨其

言行會否符合方虞候與太子言時將軍馬上安如石象目不左顧遂易戰馬體既壯碩態復沈靜執盾及矛又至練習而安詳觀者皆稱爲勁敵珊穆梗及西門約翰與白羣中伙伴精神專注時加評量今見此客將頗以爲疑自謂不知曾從何處相見卽曰此人曾一見之乃不省記其在弩金忒見耶或在奧雷然此矛必爲法國中第一矛約翰曰二人咸用鐵皮自裹以矛互刺此直兒戲若令我者我自有良法有數人問曰約翰汝意云何約翰曰第一節將此二矛斷之有人曰所較者卽欲斷敵矛耳約翰曰彼之斷觸甲而斷我則以手拗折之西門曰斷矛亦不爲良法約翰曰似此一線之槍猶夫人頭上釵珥用之非良若折成兩把則可用以代椎西門曰斷矛爲椎用法何如約翰曰彼矛一來我則奪之卽此一把矛柄碎其顛珊穆梗曰老約翰吾誠願汝與敵人較藝請出其鳥羽之禱爲賭勝汝所言者滋痛快惟太文雅耳約翰以爲獎已卽自承爲文雅又曰吾尙有他術吾直奔馬下抱而歸家待彼贖金衆不期大笑西門曰良哉法也太子後此必延爾監場請爾定其律法約翰汝聽

之。他。人。之。決。鬪。爲。美。人。爭。名。汝。何。爭。者。約。翰。曰。我。乃。弗。知。西。門。曰。譬。如。尼。日。爾。將。軍。今。日。之。決。鬪。爲。其。羅。林。夫。人。也。卽。別。將。之。爭。鋒。心。中。亦。各。有。所。爲。爭。名。以。媚。之。約。翰。曰。我。乃。無。之。吾。所。矚。之。馬。利。亞。隨。人。逃。矣。吾。何。爲。代。之。爭。此。名。譽。西。門。曰。不。必。爲。此。一。女。凡。心。有。所。愛。者。儘。可。代。之。效。力。約。翰。曰。然。則。吾。母。耳。母。乃。愛。我。望。我。成。名。此。回。髮。禿。人。言。老。醜。我。則。爲。吾。母。力。爭。此。老。醜。之。名。語。次。忽。曰。吾。家。何。人。出。與。客。將。較。力。珊。穆。梗。曰。布。香。伯。也。人。固。勇。健。恐。非。來。者。之。敵。客。矛。一。出。布。香。伯。必。敗。珊。穆。梗。之。言。乃。果。驗。語。次。二。將。軍。之。馬。已。觸。布。香。伯。一。矛。所。及。客。將。不。動。將。軍。回。矛。矛。力。至。巨。布。香。伯。已。騰。空。下。馬。伯。爾。司。立。出。盾。爲。客。將。所。破。腰。下。甲。洞。小。創。亦。敗。奧。德。婁。將。軍。亦。出。與。客。將。鬪。頗。不。分。勝。負。然。忽。受。客。將。一。矛。已。仰。臥。鞍。橋。之。上。威。德。用。斧。頭。客。將。亦。以。斧。威。德。碎。中。其。斧。下。馬。昇。而。去。觀。者。見。連。勝。英。國。名。將。四。人。則。大。呼。稱。美。此。時。無。論。加。司。貢。人。及。英。人。咸。佩。其。勇。太。子。大。怒。語。張。獨。司。曰。約。翰。此。人。乃。神。勇。無。倫。吾。萬。不。料。以。一。人。之。力。乃。勝。四。大。將。張。獨。司。曰。臣。不。敢。殿。下。乎。與。此。人。鬪。於。吾。國。威。乃。無。

甚損太子曰。尼日爾將軍以刀出矣。吾聞人言尼日爾刀法甚神。張獨司曰。尼日爾刀爲殿下。列將中第一人。然今日亦須留意。語時二人各步行以刀進。客將徐徐行。尼日爾雖衣鋼甲靈敏如衣常服。相距可四步之遠。二人皆立彼此互視。忽爾奔騰其聲如冶匠之冶鐵。刀光上下左右盤旋無定。忽而相交。忽而互刺。每接直暴火星。尼日爾騰擲擊刺冠上鳥羽。乃同游蝶翻飛。客將猛力下撲。一無所中。忽見客將擲刀向空。左臂甲縫中血已湧出。猩紅欲滿。幸未斷骨。客將尙欲更進。太子力擲其杖止鬪。監場亦前分此二勇士。太子笑曰。二人皆英雄。寡人安忍令其一死。果尼日爾中彼一刀者。則尼日爾已矣。語出公曰。陛下寡人止此。二壯士之鬪當否。披特魯曰。尼日爾將軍自有權衡。以孤觀之。聽其縱鬪亦足娛目。太子不答。卽曰。客將軍寡人甚欲與言。似此英雄安能遽聽其去。張獨司汝引將軍至此。果尼日爾將軍不欲此。金瓶者請將軍攜歸。誇其鄉里。語時將軍已上馬。以縑帛自裹其創。至太子之前。勒其馬。微與太子點首。他人呼噪贊美之聲如沸。將軍初如弗聞。樓上英人亦咸引目。

下盼將軍初不仰視。太子曰：將軍神勇，寡人欽佩，無似甚願。將軍小住數日，息馬養此小創，榮歸亦未爲晚。將軍答曰：外臣之創弗劇，馬亦弗瘡。太子曰：願雖如是，能否從寡人至於行帳？小伸祖道。將軍曰：外臣不飲殿下之酒，亦不至行帳，且不悅殿下所部之人。殿下果賜我者，請引此羽林歸國。外臣見帆影向空而盡者，始拜殿下之賜。太子怒曰：將軍語太質直，胡爲面詆寡人？將軍曰：心中有恨，所言不得不爾。自殿下下來時，吾國無一日甯謐。法國之最著名者花園及葡萄架，今皆成爲荒原矣。無數名城皆墜，起普魯奉司及卑根迭均盜剽之人來去都無王法。若以馬行所至，竟日乃無一人家。雞鳴之聲亦皆斷絕。殿下固有一國度矣，何必侵人使人恨恨？須知一忠梗之法，國人目覩瘡痍，胡能不痛？太子曰：將軍之言勇極矣。法王得將軍爲臣，可云厚福。惟旣恨敵邑，如是胡以不防寡人害？公將軍曰：外臣知殿下必不爲此。且知東朝親臨監戰，外臣始敢犯險而來。果居殿下右嚮之人爲主者，外臣決不之至。以此人昏也。語後轉其馬趣東而去。觀者皆散披特魯受詆大恨曰：此味理之小人若

在孤國中不待其如此已斷其舌謂太子曰愛德哇吾意以人追取之此人必爲法國重臣殺之亦足斷其右臂佛爾登將軍汝以快馬追之太子曰佛爾登汝往追之吾將以一百金奴僕爾賜之用表吾欽佩之心但願有臣下能如是者吾願足矣語後不視披特魯以馬自歸。

第二十四章

決鬪之明日阿林至將軍臥內爲之理髮見將軍已起坐於臨窗之榻左次一獵狗右臂一鷹垂首如有所思几上紙一方手一筆畫於紙上久之不能成書阿林旣入將軍曰佳絕吾方需汝阿林曰主人昨日得毋創乎將軍曰否精力彌健吾數年不戰今乃舒泰極矣阿林汝見昨日法將軍乎彼之技擊汝可仿倣吾生平所遇者多其最心服者卽昨日之人果知其名吾將上之以書更與相見汝當立而觀我二人所爲阿林曰但有張獨司將軍知其名餘人均不之識昨日飯時聞彼家虞候言將軍立誓不道其名將軍曰雖不知其名入至可仰阿林聽之吾滋有事乃較昨較藝

爲難。阿林曰：虞候能助將軍乎？將軍曰：正須汝耳。吾方欲作家書報夫人。聞一禮拜內。太子有急足歸英國。殊願爲我將書。吾所書者。汝視之。夫人能否解此。實告汝。吾手但能執鐵。此毛錐子重如山也。噫。汝作駭狀。詎吾書法亂耶？阿林曰：虞候頗怪主人之第一字。乃不知主人所用爲何國文字。將軍曰：英文也。以夫人知英文。乃不辨法文。阿林曰：此亦不爲英之文理。四上四下中間一橫。英文初無此體。將軍曰：方吾下筆時。亦自知其不類。四刺向天。直如四矛鋒之仰。豎法宜令之小離。字體始肖阿林。汝今執筆。我言而汝書之。我今日欲起節行。故欲以書報夫人。阿林易紙取筆。待將軍口授。將軍徐徐以手按節而言曰：我親愛之夫人。吾身屬汝。夫人當已知之。余所部均佳。惟道賓背上有瘡。泡麥司以海行四日。骨節皆罷。今尙未愈。海上遇大颶。又遇兩盜舟。舟腹中石礮。幾覆其不幸者。忒勒克及兵卒數人。均戰死。果生存者。則兵間良足立其功名。余今將起節。孟土崩。招集白羣餘黨。聞人言。此輩多焚掠不法事。吾旣收之。部伍則當嚴勒之。以軍法。阿林。吾書竟矣。汝謂詞令何如。大抵吾所欲

言盡此矣。阿林曰：主人言至有文，惟更當簡約。將軍曰：作書如點兵，前後複者可無計。但人人應點者足矣。汝果欲起居夫人，可附書於吾後。阿林曰：此下懷所願，遂執筆附書曰：我所禮重之夫人，爲我主婦。虞候託上帝之庇，幸犒安。主人亦康健如恆。昨日將軍與大敵較武，得大名矣。時一法將軍，累仆名將多人，竟爲吾主人所敗。至夫人所授金錢，綽有餘裕，可直至孟土崩，無有匱乏。今請夫人安，并呼虞候之名，爲女公子茅德問訊。虞候所長日祈禱，卽願上帝保佑夫人及女公子。虞候阿林愛得立克生叩。將軍聞書中語，深以爲可。惟汝有書與人者，我亦可爲汝轉致之。阿林愀然曰：虞候無人矣。將軍曰：有親屬乎？阿林曰：舍懷兄外，無第二人。將軍曰：我忘之矣。若兄乃不愛汝，惟在英倫，獨無愛汝之人耶？阿林曰：虞候不敢言有。將軍曰：或人。不汝愛，汝或愛人乎？阿林曰：無之。將軍搖首而笑曰：汝勿愚我。我知之矣。汝常歎息，必有懷念之人。且汝所愛者，風貌佳歟？阿林色絳，卽曰：然。厥貌頗不惡。將軍曰：德性如何？阿林曰：安琪兒也。將軍曰：汝愛其人，人不汝愛耶？阿林曰：此亦難定，但聞其未愛。

餘人將軍曰然則汝尙有望阿林曰虞候卽恃此希望自遂其生將軍慨然曰大丈夫不患無美人但患功名不立耳實告汝但能膽大而心小不畏強禦扶持穉弱能如是者勿論後此能否得此美人然其操行足令美人首肯須知身爲英雄絕大之名欲得美人之青眼卽爲英雄倖福阿林曰虞候有志上趣惟意中之人地望品格皆高卽使虞候努力自進勢亦不能攀附將軍曰汝但存不能攀附之心則願力已足前趣據爾所言汝所屬意爲貴人矣阿林曰然將軍曰或亦將種阿林又曰然將軍曰阿林汝當留意凡騎高馬者墜鞍受創亦至劇烈高飛之鳥鷹若自問翅力弗及亦不宜逐阿林曰主人聽之虞候於世故弗達正欲師我主人吾父當亦將軍所知譬如虞候門雖式微然亦故家能否偶將軍之女將軍曰汝家良不惡阿林曰何由主人止我不當攀高將軍曰混斯忒采地非汝所有果爲汝者毋論何人必當贅汝今汝兄尙在句語至此忽曰得母爲倭利物將軍足音耶此時果有履聲少頃見一胖將軍推門入旣入卽言曰侏儒之良友善特來告汝吾今居獵度爾街薙髮匠

之樓上今日得一佳鹿肉二罌良釀邀爾小酌汝卽易衣隨行吾已延三四良友候汝臨蒞將軍曰倭利物我方命矣茲方欲啟行至孟土崩倭利物曰汝不以所部同我至達克司耶何爲至孟土崩將軍曰彼間有白羣遺孽在彼吾之所部請爾代管吾但以二虞候二步卒行旣得白羣卽至達克司與爾把晤倭利物曰我不能待將歸而大嚼約在達克司可也惟太子深不悅我或下我犴獄則不相見矣將軍大驚曰太子何爲怒汝倭利物曰我欲與張獨司佛爾登決鬪太子怒也將軍曰張獨司何開罪於爾乃至尋仇倭利物曰彼二人乃輕我將軍曰何也倭利物曰當時高選五人與加司貢人較胡不及我汝及奧特婁吾心服者也彼威德伯爾司布香伯緊何人者乃欲先我而鳴我但煮肉而食至時少晚彼遂遺我勿錄無論張獨司佛爾登也且將上書太子一較吾力將軍曰倭利物發狂矣倭利物曰我何由狂太子亦於我何有者爾我均漢白歇埃人初不受人輕蟻將軍曰太子亦蟻汝耶倭利物曰然朝貴中有人言倭利物將軍之身甚壯太子曰彼心不壯何由遽壯其軀朝貴又

曰。倭利物臂乃有力。太子曰。彼馬背亦堪任重。試問以我視馬。此甯非辱與之決鬪必矣。將軍拊其背曰。倭利物勿爾。勿爾。太子但言爾胖耳。何由輕汝。至張獨司佛爾登二將軍。亦不能遽罪其人。汝惟身重。決鬪非戰場之比。但能步驟靈警者勝矣。夫以倭利物將軍之爲人英雄也。乃與太子大將不協。能毋貽加司貢人之嗤笑。倭利物曰。汝曝陽光而坐。與在地窖中人語易也。惟經汝一言。吾氣立平。噫。我誤矣。與爾長談。乃稽我鹿肉。尼日爾請與我偕。不爾。吾氣且復妄。發將軍曰。我與汝偕。當以一句鐘爲限。吾決以日午行也。阿林汝其傳語。珊穆梗與我同蒞孟土崩。更令彼另選一人爲伴。餘人當靜聽。倭利物將軍號令。待太子大軍行時。附廣隊行。再將我之行裝軍械。載在騾背。候日午啟行。發令後。二將軍遂同行。阿林卽下傳語。

第二十五章

將軍之赴孟土崩時。冬氣至爽。將軍聞白羣在孟土崩之間。行掠。故將軍於未行之先。收合其衆。將軍及福德先行。戰馬則福德引之。二句鐘後。阿林始行。以阿林部署。

行事及逆旅之值。均阿林司之。珊穆梗及約翰伴阿林同行。約翰之馬爲土產。腦巨而身瘦。然能耐勞。以珊穆梗之高碩。乘之長行。乃終日未有休息。載行李之騾亦三人所筭。將軍雖不嗜食。然器具必精良雅潔。不能匆匆取具於臨時。宵來露重道中。輕冰未解。馬蹄之鐵觸冰作聲。行本東向。卽法將軍之來路。阿林與珊穆梗約翰並轡行。阿林低首。如有所思。頗引將軍晨來之言。忖度於心。自念以實語將軍。耶或仍弗言爲佳。果告將軍以心愛其女。不審將軍將以何面目相向。實則非倭利物中斷其語。幾欲脫口而出。思將軍志尙功名。或聞言必試我。以難事事成。或許婚矣。雖然。果以難試我。我亦決不謂難。卽使命我赴韃靼部及巴格達。蘇丹與野蠻之人較力。我亦無惜此身。因又思將軍以門地見許。但無產業。則又躊躇。謂吾平日視金錢如瓦礫。初不屑意。今聞將軍言。則瓦礫之金銀亦足成大事。否則將莫遂其願。力且又思及一事。謂將軍深恨吾兄。卽我在戰場中得金將軍安能釋其深仇。以愛女嬪我。雖女公子見愛而從我。然亦但能私奔將軍。決不俞允。思至此百計皆窮。惟年少之

人多希望阿林。此時志願尙壯。而其同行之二伴心緒絕佳。珊穆梗在馬上頻頻迴顧。顧一高樓樓上有白絹揚於風中。似閨房中物。至於路轉不見。始疾馬而進。合此二人笑樂不可狀。約翰踞鞍左顧右盼。或時點其首。欲記憶所經之路。忽爾自拊其股。言曰。吾似有一事未辦。乃百思不能得解。阿林曰。汝何事怏怏。約翰曰。噫。吾憶及矣。此一片之地。乃不毛如禿髡之頂。此間人胡不荷鋤。掘此樹根而種腴田。果吾英國有是膏沃者。安能聽之久荒。珊穆梗曰。愚約翰乃大憤憤。汝不嗜酒耶。果使將地上樹根盡掘。又安得葡萄而釀酒。且國中賦稅安出。英人之枯咽以何物潤之。更三月者。此樹即萌芽生葡萄。實纍纍然。大瓶巨罌之酒。賣赴英國矣。且汝不觀彼間有禮拜堂耶。有一羣人方聚坟間。似下窆。且鐘聲尙徐徐而動。遂去其鋼盔。合十禱曰。願死者平安。阿林曰。人死而靈魂不死。猶之葡萄之根。似已乾枯。明年萌而葉。葉而果矣。上帝之警告世人。隨地皆稟生機。惟吾輩眼光爲利欲所迷。遂不明上帝用意。所在珊穆梗曰。汝作此語。令我憶汝作小沙彌。在老僧卵殼中突出時矣。吾以爲汝

衣武士之衣。即忘道帔矣。平心而論。已大異前此之口不離道。阿林曰。所處之地。不同。故性習亦從而改。至於敬天之心。實無時或變。今雖承事主人爲君王作戰。而心中殊瞻仰天上最高之君主。此心與在波婁寺中初無所異。約翰汝亦曾衣道帔者也。汝曾否得新主人。卽忘其舊事。約翰曰。汝勿語我愚人。我思爲僧之時。乃如墜深霧之中。今日衣此軍衣。較之當日白衣。初未爲惡。珊穆梗曰。然汝蓋從彼白羣入此白羣。以白易白。宜其前後如一。天下人事之變。乃至奇我與爾相見於逆旅中一年耳。當時阿林尙爲沙彌。約翰則一僧父。乃經年中。沙彌乃易爲大將之虞候。僧父乃能被甲從軍。若我珊穆梗愛德哇德。仍如其故。無變也。所謂小變。特於靈魂中加少罪惡。錢囊中去幾克。郎。今日且問約翰。汝何爲舍寺而從軍。約翰曰。乃有七因。第一節。彼逐我也。珊穆梗大笑曰。汝第言其一。餘六節。我皆知之。我思和尚尙聰明。不復留汝。忽見道旁取牛乳之小娃。卽呼曰。安琪兒。汝頂上所戴者何物。村女曰。此爲新取之牛乳。先生欲一人一杓酌乎。珊穆梗曰。吾不須此。吾此間有二樹贈汝。錢也以汝能

言可佳。且姣好。可人。卽謂阿林曰。此女吾頗愛戀。汝先行。吾將與言。阿林曰。珊穆梗將軍候我於前途。此何可延緩。珊穆梗曰。然。卽謂小娃曰。吾親愛者。行再相見。吾心悉汝所有矣。彼以鋤掘地。爾母乎。因自言曰。母亦殊麗。人言果子熟者。其味良甘。斯語誠然。復遙遙呼其母曰。丹姆。吾爲汝祈禱上帝。保佑汝也。又語阿林曰。將軍遲我於何處。阿林曰。在馬爾孟德。或作愛居倫。將軍言決能相見。必不歧誤。珊穆梗曰。我知之。此路至熟。如吾鄉井。吾於是間往反。可三十次。惟去時空而歸時碩也。自吾至法國。舉一切行裝。盡屬一橐。今運歸本國。已載四騾。吾思第一人起議戰事者。上帝必賜福其人。汝觀前村。非酒帘耶。趣馬沽飲。則精神當佳。此孔道均種葡萄。微向東北。作曲折形。時時見禮拜堂及村落。右嚮則加倫河。滔滔赴海。河上有船。飽帆而行。左嚮則爲葡萄園。更逾葡萄園者。有沙灘。曰。郎得灘。上但長苔蘚。及小棘。平沙一望無垠。略前則爲小村落。曰。卡的拉克。村人茅屋白墉。爐煙宛約出屋上。作藍色。三人旣至酒肆。停其騎。珊穆梗曰。此爲金小羊之肆。卽下馬叩門。曰。肆主旣啟關。卽呼曰。

麥琪兒。汝鼻仍豔耶。汝爲酌三巨觥。外間風力殊惡。阿林。汝憶此肆名。吾將告汝以故事。阿林卽問酒家曰。朋友在此一點鐘中。汝見一將軍。隨一虞候。過此乎。酒家曰。二句鐘前。果有一人。短而胖。頂禿無髮。言語甚恭謹。卽其怒時。亦不見其暴烈。阿林曰。卽吾主也。酒家何由知吾主人。怒時尙不暴烈。吾主待下寬。何至怒汝。酒家曰。非我開罪。阿林曰。然則何人。酒家曰。有森吞處土豪。亦適在此。見此小丈夫。心殊藐之。將軍尙大度。雖土豪無禮。將軍卽於馬上飲酒而行。初不之視。珊穆梗曰。後此如何。又胡以致怒。肆人曰。彼土豪仍時時蚩鄙將軍。令同飲者笑之。將軍不言。已又見將軍加手套。則又調將軍曰。足下英國之俗。宜加以軍人絕巨之手套於冠上耶。此語發。將軍下馬矣。至土豪前。語曰。汝試觀此手。非軍人乎。土豪微懾。言曰。非也。將軍曰。此手非巨耶。土豪以目視地。不敢平視將軍。但曰。小也。將軍曰。汝觀此手套。非英國最美之人所加者耶。土豪曰。然。將軍怒釋。上馬行。此土豪立吾門次。自齧其指。吾肆中所過將軍多矣。乃不見此神威懾人之將軍。珊穆梗曰。麥琪兒。此果吾主人也。

似我輩人所奉之大將。安有異懦者。此四德尼爾。予酒值。吾友趣行爲途遠也。三人遂鞭馬離去。酒家行及河口。覓渡而過。約翰阿林。馬上均不發語。珊穆梗每見逆旅及村舍。與故堡。恆述其前跡。語其同伴。用爲排悶。又指河之盡處。言曰。彼間厨煙。翳起者。卽巴薩村。前此我在彼間。見一獸醫家。三女皆佳。三女之美。以快馬。嚴行於夏日中。竟日尙不可覓得其一。長曰。馬利高而端整。次曰。白藍西。輕捷而愉悅。最少曰。安尼司。以妙目射人。卽同蠟矢之及。以此三女故。吾留彼間。可四日。咸與定婚。蓋三者均吾所不能外。然三女者。忽互妒。吾妨其爭。遂潛逃而去。村中尤有一碾坊。主者爲老別而人。至誠懇。凡軍人假坐。其人無不以酒相潤。其人乃勤勉。無倫。遂合其軀。命成爲麥屑死矣。阿林曰。珊穆梗。汝不過一人家。言其中有故事。足述。究何事。珊穆梗曰。吾幾忘之。彼家之門。有異狀。汝見之乎。阿林曰。門上有竅。或主人啟竈以窺客。珊穆梗曰。此外尙有何事。阿林曰。其下有小竅。似入巨釘而拔起者。珊穆梗曰。此外尤有何物。果仔細一觀。則門上尙有異狀。吾第一次見黑西門大樂。卽在是家門外。

第二次見黑西門大笑。卽與法人較藝。西門不挾兵。而法人則握匕首。二人決鬪。久。法人乃爲西門齧死。約翰曰。西門在此家門外。何樂之深。珊瑚梗曰。西門果蓄憾於心。則爲狀至險。天生此人。卽爲戰用。前此所過金小羊之逆旅。前此肆主曰高划兒。其人精拳技。而心乃尤狠。據鄰人言。有軍士投宿。肆主奪其物。且謀殺之。果與之鬪。則爲力强猛。尤有黨惡之徒。鬪且不勝。此消息竟爲西門所聞。時吾輩亦均在包度。乃與吾約。二人同宿彼間。且蓄巨繩。將鞭殺之。吾二人既至。竟爲所覺。叩門。乃不吾應。吾二人乃柔聲下氣。求止宿。高划兒匪特弗答。且曰。汝不行者。吾將於竅上出矢。殪汝。西門忽得策。卽曰。高划兒。吾遠道來。乃不獲與爾一接手。則東道得毋寡情。高划兒曰。汝果接手。可勿入門。西門曰。不入門。如何爲禮。高划兒曰。汝納手於竅中。得矣。西門曰。吾手背被創而腫。竅小莫入。高划兒曰。右手腫者。左手存。卽以左手爲禮。亦不汝怪。西門曰。吾尙問汝以事。有英兵曰休者。上禮拜不宿爾逆旅中。耶。答曰。此等狂人。吾肆中延接者。亦不省記。西門曰。休爲吾友。謂我前此飲於爾肆。尙短爾酒。

值十四德尼爾。今茲弗懌。託我過門時。還汝酒債。汝出手接我。我卽納錢。高划兒既貪且愚。聞言果出其掌。西門藏利匕首於懷。旣出卽貫其掌。言曰。高划兒酒債償矣。大笑而去。馬上幾顛越而下。此卽小金羊之故事。高划兒旣被此創。後此待客。乃不如此之酷。語次。忽曰。此道旁之人。何人耶。阿林曰。或爲教會中開士。約翰曰。彼面前列木屑石塊鏽釘。得母鬻人耶。蓋此人以背倚樹。二足前伸。厥狀至逸。二股之上。陳木盤。盤中陳木屑等事也。顧乃非壅積。疏疏而列。衣灰色長衣。冠亦廣簷。簷下垂小貝如旒。於是卽而視之。年鬢似高。張二目作黃色。仰天無言。及見三人。卽曰。三君子似皆正教中之武人。吾爲進香者。今槁餓且死。吾二目爲沙漠中熱日所炙。失明矣。二日以來。不飯不漿。留此待死。珊穆梗曰。神甫。汝餓旣二日。而圍腰仍巨。其中似非無物。其人言曰。行道者聽之。汝言如是。益增吾悲。然吾亦知汝非復鄙我。我爲進香聖陵。受苦如是。亦不宜宣之。悠悠行路者。特爾旣以爲異。則吾不得不言。吾以進香兼程。遂成臆病。阿林卽謂珊穆梗曰。神甫。萬里謁陵。汝奈何加以諷刺。後此萬勿如

是珊穆梗亦悔曰。後更如是。請惡鬼進扼吾喉。令我暗啞。香客搖手曰。汝鄙我。無罪也。惟惡鬼云云。吾不謂然。較之鄙我爲甚。珊穆梗曰。吾決不更言。吾此間有佛羅林一。敬以贈神甫。請爲求福。阿林亦出其一。約翰不自禁。亦出其一。贈此餓夫。顧餓夫以手拊膺曰。愚哉愚哉。汝謂道人尙需此金錢耶。汝予吾錢。俗氣直貫吾胸。不知吾宜力拳。至幾許者。方能驅此惡俗之氣。吾家門地亦高。何爲需路人之投贈。實則以無錢之故。幾於餓死。然終不受。布施之金。阿林曰。師旣不屑此。吾將何法出師於餓鄉。神甫閉目曰。吾旣至此。卽思死於是間。吾盤上寶貴之物。無論行道被難。咸挾之而行。又思吾果死。乃拋擲此珍貴者。吾罪亦重。今但置之地上。果得善男信女。因而鬻之。得錢而行。至於阿羅卡麥度聖母廟旁。則吾骨願委於彼。約翰曰。此物何貴。乃木屑鏽釘及卵石耳。神甫曰。噫。此物雖以傾國之富易之。爲值亦不相稱。因以手捫取一釘。脫冠言曰。此釘卽吾主耶穌釘死十字架時之血釘。用以拔度億萬罪黎者也。木屑亦十字架中之木屑。蓋從耶穌嫡傳約瑟家孫曾手中所得者。汝輩勿以不

潔。之。手。觸。此。靈。物。阿。林。曰。尙。有。石。頭。木。塊。又。來。從。何。處。神。甫。曰。此。爲。那。亞。方。舟。中。之。木。塊。其。中。尙。有。數。片。爲。所。羅。門。王。爲。上。帝。立。廟。板。扉。之。餘。材。至。於。石。卵。則。巴。伯。爾。高。塔。中。之。石。尤。有。亞。倫。杖。頭。之。餘。片。伊。里。莎。先。知。之。斷。髮。阿。林。曰。阿。師。弟。子。知。伊。里。莎。髡。也。此。髮。胡。來。神。甫。疾。曰。汝。乃。憤。憤。伊。里。莎。非。禿。髮。稀。也。易。此。數。莖。乃。愈。可。貴。今。不。能。盡。鬻。於。爾。汝。每。人。各。得。其。一。錢。亦。弗。較。但。自。天。良。中。出。之。可。爾。吾。本。不。欲。售。以。吾。去。死。近。不。久。卽。與。諸。眞。相。見。不。能。不。以。聖。物。付。與。人。間。善。信。阿。林。聳。然。言。曰。珊。穆。梗。此。等。機。緣。畢。生。難。覩。十。字。架。中。鏽。釘。我。願。得。之。送。之。波。婁。寺。長。老。請。供。養。其。間。則。舉。全。英。之。人。可。以。至。彼。瞻。仰。約。翰。曰。我。願。得。此。石。爲。吾。母。囊。之。幃。間。用。以。祛。魔。吾。母。且。大。悅。珊。穆。梗。曰。我。願。亞。倫。杖。頭。之。木。惟。吾。囊。中。但。有。五。佛。羅。林。已。出。其。一。今。並。四。而。贈。汝。易。此。木。約。翰。曰。吾。有。三。錢。阿。林。曰。吾。爲。數。五。也。阿。林。會。其。金。言。曰。神。甫。吾。輩。已。傾。其。所。有。矣。實。不。言。值。但。表。誠。意。神。甫。復。自。拊。其。膺。曰。垂。死。之。人。何。爲。尙。饜。人。間。濁。物。後。此。勿。爾。勿。爾。吾。能。不。受。此。金。並。不。失。吾。寶。不。甯。佳。耶。噫。汝。輩。取。濁。物。來。此。三。寶。

授汝須加意供奉。不爾吾甯死不汝售。三人均脫冠兢兢受此神物。與神甫爲禮。上馬而行。人人各出其物觀之。自謂寺中幾微之聖物寶貴如神。今吾輩以廉價得之。則奇福又詎可量得意間。信馬至勒馬司村。約翰之馬失其蹄鐵。乃引馬至村中鐵冶中。上之三人均至冶中。各出其物歎賞。并告冶人以物之所自。鐵匠一見大笑。以手扶腰。淚落如綆。幾欲咽氣而死。言曰。先生誤矣。此人專行僞以詐人。此釘彼乞。我予之。吾篋中積者尙多。因捧示三人。至於木石。彼問非耶。吾見其納之囊中。彼二句鐘前尙在村中乞食。阿林曰。肆主勿贖。此人衣道帔。固曾至耶路撒冷。有道之人以行道疾。乃病臄。肆人曰。我乃未知。但見其衣灰色之長衣。冠廣簷之冠。冠簷尙有懸貝。彼在門外食冷雞。益以巨壺之酒。滿飲而去。吾驅之行。彼卽乞我。予之鏞釘。果先生需此釘者。予我一佛羅林。我傾篋無惜。阿林顏色全變。言曰。人之無良。乃敢污及聖蹟。吾見言語之誠。慙年紀之老大。予錢不受。饒有道力。然則僞爲善狀。以多取錢耳。後此吾又何敢輕信人言。珊穆梗曰。吾往追之。格殺始返。二人遂上馬追之。見此

道人尙前行。聞馬蹄聲。則迴首愕顧。方知此人亦僞。瞽逐之。已轉入叢樹。樹根枝幹交糾隆起。馬不能進。遂力擲其釘。與石迴馬入肆。三人之囊空迷信之心亦渺矣。

第二十六章

天暮始及愛居倫得將軍下處。及福德已在逆旅之中。四人遂大嚼。時肆中已先止一將軍。曰加司東。新歸自德國。與尼日爾將軍傾談。至夜午。皆攻戰事。已而遂及於謳歌。加司東自出其琴。且彈且歌。歌詞皆敘日耳曼中風物。尼日爾亦以英國之歌和之。彼此唱酬。直至天曙。顧將軍雖未睡。健旺如恆。阿林輩既起。遂就晨餐。上馬出門。道中將軍曰。加司東將軍。乃有勳勞於王室。甚願與我較力。乃左臂爲馬所蹴。毀矣。吾允以臂愈之後。彼此更較。今當左轉。珊穆梗曰。否。赴孟土崩。須渡此河。將軍曰。固也。惟加司東將軍告我。言來自法國之邊。遇英國不逞之徒。在微爾弗藍。赤焚劫甚烈。聞彼服飾。似卽白羣壯士。珊穆梗曰。其事或然。以彼在孟土崩久。初無可掠之家。惟其南方無可掠。故移而至北。將軍曰。今但能沿邊而赴之。惟聞法邊殊弗靖。道

中不能無用武之時。時上午。則兼程行。將軍合二虞候先行。珊穆梗及約翰隨輜重。路沿洛德河北。趣阿林於馬上觀。昨日所過地。往往多人家。乃不見堡。今茲所見。則堡多於人家。偶見民家。亦頗苟苟。似防爲賊。得故用功奇劣。半日中。恆見堡人。以馬出問。至於往來行人。咸以械自衛。否則倩勇士爲之護行。將軍曰。英法久已言和。然和局成。民仍弗靖。何也。前面有人家處。或爲卡賀爾之鎮。去鎮卽法人之境。土汝觀前路。已有一人。以匹馬挾兩虞候。殆亦勇士。阿林汝往謁其人。爲我道安。能否與我決鬪。阿林曰。似非勇士。所云二馬。蓋二騾也。所謂虞候。直二奚童耳。吾觀來人。騾上咸載布。或布買也。來人聞言。卽曰。吾久久未聞英語。今忽聞之。如聽雅樂。語小奚曰。瓦得根。我何妨與將軍爲旅伴。一則同里甚親。一則道中敬託將軍保衛。商人者。蓋中年胖碩之人。衣馬之飾甚盛。以挾多金。謂將軍曰。小人名大猥。爲腦威處城中之保正。所居與聖母馬利亞禮拜堂爲鄰。今將載此捆物。至卡賀爾。行路乃大難。心滋悔之。今將軍與我同里。請結伴。託將軍爲我將護。吾行次遇盜無數。乃極力與抵。始

幸脫。今聞法邊有盜魁。曰老及。以重髓。故謂之重髓老及。尙在前頭候我。知我必出此道。果將軍容步後塵。幸至卡賀爾者。必以金奴伯爾爲酬。將軍曰。鄉人逢於異地。果有難者。在義宜助。胡言謝爲。汝今與我同行。命此兩小溪。隨吾所部。大猥曰。上帝保佑將軍。將軍後此歸朝。苟至吾家。必盡地主之誼。且此地去卡賀爾未遠。高塔人家。都已了了。然吾聞老及之兇狠。至令我裹足。不敢前趣。果使人有能力。趣送我甯家。與妻子同處者。我願剖其貨物之半。授之。將軍曰。吾聞爾言良怪。汝似有力。且佩劍於腰間。何爲畏盜。大猥曰。戰事非吾業。吾亦弗長。猶將軍之。不長於行商。果將軍至吾肆者。亦莫辨其格上之呢。爲荷藍也。意大利也。茲事則商人爲長。況當二國交界之中。行無入之道。四周皆叢林。而前路復有盜魁見待。此事亦但仰將軍。以戰事爲將軍所長。將軍曰。汝言良然。吾則甚願。與其人相見。我聞盜亦有能勝之。可得名譽。布商曰。吾亦願見其人。縊時。二足上下作掙命狀。亦奇觀也。將軍曰。吾輩武夫。得廢亂之雄渠。正吾輩立功之地。布商曰。自我觀之。盜特天庾中之小鼠。呢箱中之小

蛾彼所窟地。但能傷耗無復益。人將軍曰。汝來路曾逢豪客否。布商曰。吾來路直類小羔入豺狼之穴。有時苦求。有時出資行賂。有時亦出刀與抗。記在利倭物間。吾及二童。立於車前。與盜力鬪。殺其一。創其二。須知吾爲安分之人。安敢嗜殺。且爲英國自由人。苟能自盡其力。亦斷不拱手讓彼。將軍曰。汝所佩刀。良異。阿林。汝觀彼劍匣。所畫黑紋。果爲何物。阿林曰。虞候不之悉。福德亦莫解。布商微笑曰。此爲商人思得者。吾堵治鐵。吾卽以量布之尺。刻於劍匣之上。劍重二磅。亦可代天平之子。將軍大笑曰。此刀絕肖爾身。能賈復能鬪也。我觀足下。似慣於旅行。布商曰。然。凡本國著名之埠。吾乃常蒞。惟至耶穌生辰時。始甯家。對其妻孥。此時頗思家人。惟不出行。始不審在家之樂。此時路已左轉。見一麻栗樹。虬枝怒出。梗路。枝上縊死一人。足去地僅數寸。顏色灰敗。赤身。但餘尺布蔽其私。尸旁有人坐樹下。尙年少。脅下一巨囊。囊口有五色紙。咸露其端。衣飾亦佳。冠赤幘。狐裘廣袖。以紅錦爲裘緣。金鍊懸其胸。次戒指寶光。燦然照眼。膝上陳金錢無數。且數且納囊中。見將軍過。言曰。君輩均善人。十

二門徒保佑君輩。先聖先賢引君道路。將軍曰。謝君嘉貺。迴語布商曰。大猥縊死者。亦重臆。詎雄渠已伏法乎。胸前有書。阿林汝往讀之。阿林至時。尸爲風動。時時左轉。二目突出。胸前書曰。大盜老及奉卡賀爾長官命擒之。縊殺於此。赤幘者曰。此人死狀甚苦。足趾能及地。而不甘死。則跂之。跂又不適。復縮其足。如是輾轉久久。乃殊。今茲想已平安。永赴天堂。道人亦須尋我塵寰道路矣。語後。卽引一白驪。以金銀爲鈴。跨之。同將軍上道。將軍曰。開士何由知彼。遂登天堂。天門固廣大。似此殺人放火之盜。亦足入耶。教士搓手曰。知之。適道人引之上升。道人卽奉帝命爲肆赦之人。天門鎖鑰。爲吾主人司之。凡人捐十奴伯爾供聖母者。卽免地獄之苦。此強盜已得最優等。天堂之文憑。蓋捐舍二十五奴伯爾也。彼已捐二十五奴伯爾。匪特不入地獄。而且不見地獄之門。道人來時。刑者已加繩。道人謂老及待爾行近天堂。道人方行。汝勿憂也。今觀此二十五奴伯爾中。有二鉛錢。非真金。吾思天堂貿易。聽其少占便宜。亦足見道人之宏量。將軍曰。開士乃有大力。能啟閉天門。則真人中之仙品。若欺誑。

生人之錢恐自到天門時轉爲闖者所格道人曰君信道不篤其作此語固爲嫚聖第吾聞之亦不遽怒吾爲基督教中棟樑之末座弟子凡赦罪之文均二人加以符璽將軍曰二人謂何道人曰教會中掌故君乃未知今日教派有二種一曰歐本一曰克來門忒果人欲歐本及克來門忒之赦罪文則我皆有之如兼二教之人則我亦俱授之挾此二派之文則天堂之前後門均可入我勸足下買我赦罪之文正以行軍事險無復預備故宜夙具爲佳又語布商曰汝行賈錢多胡不亦購取赦文以免罪戾布商聞言已怏怏聞問卽曰吾以布售人人將以尺量我以秤稱我且布可成爲衣今君所賣但憑口語一無實證吾又安見爲真果上帝之慈悲及其威怒可以假人則其人必有道德斷非足下十指皆加金鑽著華好之服可以超陞凡人者道人大怒曰爾犯罪之惡人汝敢肆其毒口於聖母殿下庸劣之奴布商曰汝喋喋之口自稱庸劣誠哉其庸劣也實告汝我爲英國自由之商人我所欲言卽對教皇亦侃侃而談況爾之果爲庸劣者道人大怒斥布商爲卑污毒螫之妄男子汝敢言

教皇聖蹟幽微。爾豬腦中安有是想。汝勿多言。吾將呪汝矣。布商亦大怒曰。汝勿肆口。吾見爾坐於尸旁。直同啄尸之鷹。汝錦衣玉食。至剝取死人之餘錢。汝卽呪我。我一無懼。似汝蠢蠢。宜乎吾英之有改正教主之聲名。盡於汝輩手中矣。道人顏色都變。合十喃喃。誦臘丁呪語。詛此布商。布商取劍匣打其禿頂。如雨點。道人不能堪。驅驟力奔而去。布商以馬追之。奚僮亦驅其輜重。逐彼主人。將軍大笑。阿林駭然。福德不能忍。亦失聲笑曰。此布商必改正教中人。故敢開罪於舊教。以吾思之。布商似亦佳人。阿林曰。布商爲腦威處人。新教頗風行於彼間。將軍曰。新教吾不謂然。吾心亦殊不變。以少時爲舊教。沁入心脾。改之大不易。今新教日見其多。舊教如枯樹亂刃。交下必有僵仆之時。惟舊教以天主之恩意。售人如賣酒。吾亦不敢謂是。今一言以蔽之曰。吾心敬天主。敬君王。敬吾妻。此爲吾之正路。心安而理得矣。張獨司曾言大丈夫行宗教中。應爲之事。道在扶弱而抑強。吾卽其流派也。

此時將軍與布商已分道過卡賀爾後則舍官道而取小路大澤互其前林木蒼鬱
既出大澤行經小澗人馬越澗而渡至於對岸將軍謂諸人曰此已入法國域中既
前行仍叢木槎枒可十餘里林盡大路豁然前在英國領土中行已蒼涼滿目至是
乃益蕭索時時見焦土殆兵燹之餘灰尤有壞牆壁立計必古堡爲敵所焚橋斷圍
荒一望皆兵後殘狀時有高樓凌虛則爲未破之堡餘則禮拜堂高塔此二種之倖
存一兵力一神功也此數人行次心咸不懌有時道上頗遇餓人一見騎士卽擬爲
賊大奔而去有時或覩人家則久餒無食兀然待死不復能逃面目黝黑慙慙如病
將軍觀之惻然或令阿林擲金錢予之餓夫得錢狂喜竟不知謝亦有卽荒墟立舍
然亦小如雞窠蓋非土人之不工以屋成且復被兵遂亦不治人類至此直低微至
於毫末矣所尙能生者但能操人語蓄復仇之人遙指高堡歎息切齒而已此等人
冀望已空戒心亦泯凡人爲此等人所恨可云危極須知人至於百凡皆空則敢死
之心亦出爾輩居堡擁妻孥奮舐糠及米之兇心勿謂高堡之足恃蓋堡固而仇者

之心。乃逾固。將軍行此荒寒之地。可八九英里。人東邁而斜。陽西落。倒影前。仆甚長。地既無人。則客子之護。照惟憑腰下佩刀而已。蓋此間爲無賴之民淵藪。將軍馬上見天色垂暮。則籌維下榻之地。幸而官道在前。有一高屋。以樹葉作酒帘。張之門外。將軍大悅。卽曰。阿林。汝先往告主人。有英國將軍將留宿於此。阿林以馬趣逆旅。不見廡櫺。遂排門入。呼主人。主人亦不答。入客座。聞爐中燒薪作爆。爐旁有高榻。坐一貴人。阿林視之。覺世間命婦之尊嚴。無逾於此矣。年在三十以外。隆準而妙目。發光如寶石。顧貌美。猶不足動人。動人處。正在尊嚴如神女。頂上加珠。圍於黑髮。一銀絲之網。自頂及肩。圍一長帔。以首枕高榻之背。似長途新至。用此少息。迎面則坐一胖碩之丈夫。黑衣而貂袖。冠黑絨之冠。上加白羽。右偏置紅酒一尊。二足加於小杌。儿上陳榛栗之屬。去皮而擲之火中。阿林入時。胖丈夫以目視阿林。然其兇獠之狀。又爲阿林所未見。二目純碧。鼻梁內陷。面上癍痕無數。發聲如猛獸。言曰。少年。我乃不審。汝爲誰氏。且不欲起而迎汝。吾非好逸。將以杖狗之杖杖汝。汝胡敢在貴人前哮。

喊阿林大愕以爲胡乃狂恣如是然有命婦在側遂不敢報以惡言正夷猶間將軍已下馬。胖丈夫復聞有呼聲。又爲英人。則大怒。擲其果於地。亦大聲呼。店人經胖人一呼。店人戰栗而出。行經將軍之前。卽曰。客勿高聲。以撩彼怒。將軍曰。其人爲誰。阿林甫欲答。卽聞胖人大罵。店人曰。吾同夫人至時。曾問爾。其中有人否。汝言無之。店人曰。然。胖人曰。我問爾後。汝如何答。店人曰。小人言無有。胖人曰。汝言無有。胡以吾僅至一旬鐘。而英國之蟲。已蠕蠕入。詎世界中無一不爲毒蟲所至者耶。吾法人居法境。胡乃亦不甯謐。汝趣此蟲出。不爾。汝輩必無倖。店人曰。可可。遂出。似聞夫人以柔媚之言。勸其夫。店人卽語將軍曰。諸君且行。此去微爾佛藍支。僅六英里。彼間有佳處。請君早行。將軍曰。否。卽欲吾行。吾當一面其人。彼敢大言。必尙可造。吾頗欲聞其名。並其官伐。店人曰。吾口何敢言。非得官長命令者。萬不遽發諸吻。以小人之意。早行爲佳。迨官長怒時。爲禍非細。將軍曰。其人必大奇。余行遠道。與彼相見。亦不爲非幸。店人汝告屋中客。言有英國將軍。將與彼相見。非敢言驕。惟人各有心愛之。夫。

人可以一校爭其名譽。汝謂彼英國尼日爾羅林將軍問訊吾冠。上有碧手套。爲女中最美如玉之夫人所贈。果彼不謂然者。請彼與我一校。店人不敢入。亦不敢抗將軍。忽見門開。一人踴出。言曰。尙未行耶。狗必須棒。乃始戢尾而去。迴首顧夫人曰。鐵券尼取吾刀。旣得刀。忽見將軍盾上作五玫瑰。怒立時。釋卽曰。吾與君在包度相見。刀法絕佳。然相隔僅二日。盾上之徽章。吾尙記憶。汝尼日爾將軍也。因自指左臂曰。吾尙須償汝以責尼。日爾將軍亦大悅。然欲聞其名。則注目久視。言曰。汝格司林貝忒蘭耶。胖人大笑曰。吾前此赴校時。幸未露吾面。以每人一見我。再見乃無不識。尼日爾將軍吾手在此世界中。僅有三英人可以手相接。其餘均以刀也。太子其一次則張獨司。又次則汝。此三人者。吾所心折。將軍曰。吾年微長。精神已消耗於兵間。今當舍刀勿御。思君亦法國男子。決不行其陰謀。吾自與將軍接見後。夢寐未忘。今日乃出邂逅。貝忒蘭曰。何嘗不思相見。有此白布纏臂。正爲相見之符。將軍曰。我意亦爾。但恐不能奉侍。貝忒蘭曰。我服公已久。今請我夫人列爾名於英雄類中。惟今日

尙不能奉還故責以我臂小創未能輪轉如平時然英雄競爭彼此定有相逢之日
今日入室俾吾夫人眼中亦得瞻仰一時之英雄於是彼此爲禮而進貝忒蘭遂引
將軍及虞候一一至夫人座前爲禮夫人岸然不爲動將軍見此尊嚴之夫人狀頗
瑟縮且聞夫人能辦鬼事醫生不能治者夫人能起之又聞夫人能獨居接神人且
能飛精作空遊將軍見夫人時則潛以手畫十字架於襟間用以辟邪及五分鐘中
聞夫人談吐人人皆心醉阿林於過後猶時憶及之也將軍此時以手自托其頷
向夫人獨眼惺忪狀如中酒福德居左哆口張目二頰皆絳手足類麻木貝忒蘭神
閒意得仍食果栗見英人爲夫人顏色所奪則意得無極夫人方信口談戰功及道
德與忠君愛國事少頃貝忒蘭將軍曰爲時晚矣似此道旁小逆旅詎足爲吾輩栖
身將軍方傾聽夫人語戰事及聞貝忒蘭言始如夢醒言曰吾無論何處均可下榻
惟夫人安可小屈於此夫人曰吾主能安者吾亦安之卽謂將軍曰尼日爾將軍似
有所誓故封其目將軍曰然欲小遇功名夫人曰將軍冠上手套或卽夫人所貽將

軍曰。然。夫人曰。然。則夫人必尊禮將軍。將軍曰。下走甚禮吾夫人。上帝必知我。我爲夫人之奴。尙不足供奔走。夫人面貝忒蘭曰。貝忒蘭汝曾告我。英國大將滋重其夫人。吾今日果見之矣。貝忒蘭漫應之。因面將軍曰。可上馬矣。今且赴忒里司丹將軍堡中。下榻佳也。將軍之堡尙未至。微爾佛藍支已歸。然立。今將軍爲阿佛尼鎮將。爲吾久在兵間之友。將軍曰。公爲舊人。必加禮待。鄙人則外國人也。入境未謁。或不見禮。貝忒蘭曰。爲彼大患者。卽爲白羣。將軍來招此不逞而去。彼且大悅之不暇。何敢謝公。語次。謂店人曰。吾予爾十金錢。明知其過度。然有羨餘者。爲我藏之。若行旅無資。而假宿者。爾於此十金中。劃與之行也。爲時未早。吾馬久待。亦將肆其蹄躪。於是貝忒蘭及鐵芬尼夫人。皆超乘行。時月出。二將軍及夫人並騎。福德隨其後。阿林少緩。旣出。卽聞左廂有大笑聲。尤有從之哀鳴者。少時。見約翰及珊穆梗。大悅。跳踴而出。如小兒學中之得假。旣見阿林。大有愧色。卽攀鞍遽行。而屋中尙發悲聲。呼人進助。且曰。吾遇英盜謀我矣。於是阿林及店人疾奔入視。見地爲廚房。屋長而高地。皆

鋪石竈上有巨壺。其中儲湯已沸。室中立不髹之案。左右列二長檯。木筩儲酒。旁列二兕觥。去長案未遠。有一小案。陳杯壺。壺則碎矣。梁上皆垂鉤。懸醃肉牛肉之類。大鉤之上。虛懸一人。顴赤如血。張手四引。均不得一物。爲之憑藉。而下鉤直貫領緣。如魚之貫柳。阿林及店人登案取而下之。旣下。大怒。四顧不已。言曰。行耶。店人曰。爾問何客。其人曰。卽赤髮之蠢漢。阿林知爲約翰。卽曰。行矣。其人曰。彼不歸矣。阿林曰。然。其人曰。此賊乃僥倖。是問何人不審我。孟土崩主教座下之勇將。倖彼迅逃。未及吾下鉤而逸。不爾。彼將得重罰。果能殺彼。亦足除一梟悍之徒。店人曰。迫立尼先生。此二人行尙未遠。吾廡中有馬可乘而追之。迫立尼曰。吾股患作。不能乘馬。且昨日殺三強盜。臂力亦疲。店人曰。先生以一人誅三盜。勇乃無尙。顧以公英杰。乃爲小輩所窘。令人弗平。旣先生弗能乘馬。我爲先生招是人歸。聽先生論罰何如。迫立尼引店人之袖曰。勿行。我至愛汝。尤不欲使君肆中有安宿宵人之日。且我二人鬪力。將不利於君之家具。店人曰。吾物何貴。吾肆何名。公爲大主教護法之大將。盛名安可立。

噫。卽呼其侍者曰。安得爾。汝趣轡吾馬。迫立尼曰。勿行勿行。吾雖以殺人爲事業。然身事主教。頗有心得。萬不以流血爲一身之榮名。此人吾固識之。狹路更逢。必不之免。今茲恕之可也。阿林曰。敢問先生主教之門。何由有勇將。此稱得自何時。迫立尼曰。實告君。主教有時爭理不勝。勢當較力。願以主教之尊。烏能蒙盾執刃與人較。其高下。故於勇士中得其尤勇者爲之護法。我不敢言無敵。惟有人與主教忤者。當識世間有迫立尼。此時復聞門外有馬蹄聲。侍者入言。英人中有一客復至門外。英雄迫立尼大窘。四顧覓地而逃。幾欲越窗踴出。願來者非約翰。乃爲福德。趣阿林速行。阿林大笑。亦不之顧。遂以馬立追。珊穆梗約翰與聯騎行。旣見約翰。卽曰。約翰。汝復得罪宗教矣。堂堂教門之護法。胡爲懸之鉤上。約翰曰。吾乃小罰其人。珊穆梗則笑不可仰。言曰。阿林果爲汝見其狂笑。亦將如我。此人入門時。氣餒如天。吾招之同飲。乃不屑必隔座而飲。與言則不答。但語傭保曰。英法言和。英人乃大有倖。吾手刃英人頭顱。較吾衣鈕爲多。約翰不能操法語。乃報以手。遂平安懸其人於鉤上。今趣行。

將軍馬蹄已漸渺矣。福德曰：我尙能見將軍。汝見黑影沈沈，非堡耶？汝試聽前路何聲者？時聞林間有齶築聲。左次已有人應之。珊穆梗曰：似牧人之號令。然發此又非其時。福德曰：且迫觀之。四騎同進。至於堡外。堡人方下繩橋。開堡門延客。齶築者呼開門者也。

第二十八章

忒里司丹將軍者，絕兇狠善戰之勇士。英法之戰，無所不與。少年之頭已爲戰事而白。今幸無事，將軍奉命守邊。顧雖承平，而萑苻不靖。將軍仍汲汲奔命。大抵每戰必勝。歸時必懸十餘級於堡外，示人以此間尙有王靈。若遇白羣人衆而技精，則將軍亦但恃其馬力趣歸堡門，下繩橋而守。惟執法至嚴，獲囚往往處以非法。匪特仇家次骨，卽其所轄之邊民亦不能釋憾於將軍。將軍爲人劫質，可二次皆金贖。贖金卽出之窮民，以嚴法切勒之。夫食羊者，狼牧羊者，狗於是。百姓乃不知狗吻狼吻之孰爲饑酷。且此堡之冷澀無情，亦大類其主人。墉高而濠廣，牆洞出二火炬，爲光不能

及遠守堡之兵。見貝忒蘭將軍兩鷹之旗。遂不驗門照。卽下繩橋。堡主立出迎客。貝忒蘭介紹。日爾見堡主。且言至而招撫白羣。堡主則大悅。款客有嘉禮。以二次攻白羣。皆大敗。故甚願。日爾招之而去。此時百姓雖貧不聊生。而堡主人人皆擁重資。客至僅一小時。而珍饌已羅列。几案若不勝載。堡主夫人亦善客。今日居左座。右座爲首席。則貝忒蘭夫人也。貝忒蘭夫人之次。則爲日爾及其夫。同席尙有二人。一曰亞摩雷。以宗教中兼武士。尤有一人曰沃土。爲日耳曼武士。一時未有所屬。寄居於此。餘則阿林。福德。及法國四虞候。堡中牧師。共席可十數人。談讌甚歡。爐火上騰。獵鷹加羣。咸睡架上。地上縱橫臥者。均獵狗。時賓主行樂。乃不知堡外窮民遙望燈火之光。欲甘心喋血。則無人能識之矣。飲罷徹其殘席。天氣已寒。侍者列坐於罽次。備夜談。鐵芬尼夫人垂頭坐。溫榻中。髮長幾覆其額。阿林微睨夫人。見夫人胸際起落。似有所窘。顏色慘變。卽貝忒蘭視其妻。亦搔首躊躇。不能已。沃土將軍忽曰。吾觀此間黎民。皆類餓殍。堡主曰。是類人耶。直狗耳。行僞可以勿問。吾前此泡克替爾。

之戰。爲英人所囚。吾夫人及吾盟弟。加以敲撲之術。始出贖金。此等狗類。乃不愛其守土之官。非加以三木炮烙。錢終不卽出。彼狀雖槁餓。然皆藏金。錢於韞中。尼日爾曰。彼果懷金。胡不購甘旨。乃吾道中所見之人。其骨乃欲奪皮而出。堡主曰。彼狀非餓。乃不知足。而毀其容。吾法有俚諺曰。掎之得錢。撫之反噬。大抵英國之民。亦必如是。尼日爾大笑曰。敝邑嚮不如是。乃指約翰曰。彼亦英之小民。入尺籍未久。乃堡主賜之以酒肉。此等人欲掎之取錢。彼若反噬。則將令公永永不能自忘。堡主曰。貴國之人。乃如是跋扈。然則爲之上者。亦甘之邪。堡主夫人曰。吾主或英民之和藹。勝於吾民。又語尼日爾曰。將軍聽之。吾部民之蠢。令人難耐。年歲未暮。髮禿齒危。已僂而行矣。吾常自思。上帝何爲生此辱人。至不屑更視。故吾每出。必令前導者。驅斥令潛伏。然後過吾車馬。牧師者。尙有善心。卽曰。此特貴賤之殊。然其靈魂一也。堡主曰。牧師常以是語我。卽我亦教中信徒。吾但願牧師化我堡人。幸勿語彼小民。彼若知靈魂與我一致。則又萌其作亂之心。我聞牧師語彼小民。謂人低而靈魂未賤。再一輪。

迴亦可爲官得爵。吾思吾輩升遐以後，安能與彼牧屠之狗聯袂而坐。吾願牧師但數牟尼自治清課，如是民庶朝廷用授下官者，請師勿與可也。牧師不悅曰：世界君王以百姓屬將軍，天上君王又以百姓屬道人將軍之處，小民過刻若仍如是，則因果殊非遠語。後大怒而出，堡主亦怒曰：貝忒蘭將軍教會中人，乃無術以處與之較力，乃非武人與之往來，又非富碩夫人曰：吾主問策於貝忒蘭將軍，將軍亦且有術。將軍前此不嘗至阿尾農，力迫教皇出五千克郎。尼日爾將軍大驚曰：碯耶將軍爲此，乃一無畏懼。貝忒蘭笑曰：我殊無覺，嗟夫忒里司丹，我觀爾堡之神甫，尙近道在法宜受其諍言，彼無道之教皇可以多索其資，若有道之教士不妨少納其諫。堡夫人曰：吾主宜小納牧師之言，果天主降殃，殃此堡中，或吾軀陡得癱病，又將奈何。前此爾開罪教士司蒂芬，吾侍女告我，吾髮一日之脫較之經月爲多，大眾聞之皆笑。尼日爾曰：吾罪正非鮮，然甚願堡主和此牧師。堡主曰：吾明日舍銀燭奴四，惟以理喻窮黎，吾仍不悅。公試觀此刁頑之民，好犯上而無安分守己之心，至是極矣。驟之

強猪之蠢較彼爲佳。前一禮拜吾欲有所需。令幾漢至堡與商。此人者人人咸知有藏金一篋。不審瘞於何所。吾告以需財急。但予以鞭囚之。令自思過。而此狗者乃雉經而亡。其倔強尤可殺。堡夫人曰。此人滋劣。堡主曰。吾部民之女幾忒羅。滋美麗。吾小友瓦倫司。見以爲佳。囑吾爲媒介。將取之。彼父母聞言。乃互縛。並沈之河中。似此種種不可教訓。不知話言。吾尙何術以治。方堡主縱談部民之不法。阿林則專注。貝忒蘭夫人之顏色。初如無聞。以夫人二目下垂。色白如紙。阿林以爲暈也。少頃。夫人立變。二頰皆絳。目作奇光。不類生人。不視人。而面壁。阿林視貝忒蘭。貝忒蘭亦大愕。汗出如濯。知必有事。少頃。近夫人曰。爾何事。夫人仍面壁。久久始答。夫人音吐至清。至是陰沈。如在隔壁。出話言曰。吾尙無恙。惟未來之事。又潮上。吾心矣。將軍搔首曰。我觀夫人亦頗了了。卽曰。堡主賢夫婦。及尼日爾將軍。吾夫人之病。吾常見之。吾百戰無恐。惟夫人患作。我則不知所爲。吾夫人家傳氣脈。能燭未來之禍福。初非邪術。其知未來者。但圖避禍。非敢陷人。堡主曰。然則延神甫來也。亞摩雷曰。然沃土曰。請

神甫攜聖水至。貝忒蘭曰。母須神甫。諸君所爲似以正勝邪。殊貌吾賢妻。果必得神甫者。吾將與君輩決其藝力。堡主曰。烏敢如是。爾我故交。且以夫人門地。吾胡敢藐。且夫人衣上有銀十字架。此豈眩人所仗。然堡主夫人方合十祈天。旣聞此言。轉欲觀貝忒蘭夫人之變相。貝忒蘭曰。吾夫人於是時能見未來之事。想爲時必非久。自我結褵以後。三次見示以吉凶。匪無不驗。至於吾爲張獨司獲時。及於阿雷之戰。創重。均夫人前告。此時夫人忽呼曰。貝忒蘭。吾所見甚晰。汝有問。卽宜問。貝忒蘭曰。吾問近運如何。夫人曰。險哉。險哉。且有性命之虞。禍事之來。出爾不備。語已。將軍大笑。曰。二十年來。無日不險。險之爲狀。直同呼吸之空氣。何待先知。惟問爾所云險者。俄頃卽來。耶夫人曰。卽在此間。卽在此時。已近爾之背。夫人語時。狀至慘慄。貝忒蘭卽四顧覓取。都無所得。屋中但有夫人呼吸之聲。堡外則牧豬奴吹角也。貝忒蘭曰。危險。勿問。惟吾國助西班牙與英人鬪。勝耶。負耶。夫人引其目曰。吾乃不了了。

此卽北
史由吾

道榮之
洞視也

吾但見高山平原。刀光如雪。叫囂不已。似有人語。我極敗。然後能勝。貝忒蘭

曰。此言殊不愜。我大似甘酒。雜酸既甜。復酸。尼日爾將軍果有問者。可一問之。尼日爾曰。夫人吾問敦罕堡中如何。尤欲知吾妻近何狀。夫人曰。吾必令一人。其人心常思此堡者。與我引手。吾乃知之。尼日爾將軍曰。然則吾與夫人接矣。夫人曰。否。有人語我。公大致在戰事。公旁有一人思堡甚摯。尼日爾曰。此外尙有人及我耶。然則夫人誤矣。夫人曰。尼日爾將軍我乃弗誤。卽招阿林曰。汝前汝手按吾額。吾卽可見。因曰。見之矣。吾前一大堡有方塔一。四圍皆草。去海未遙。左有禮拜堂。相距可一箭之遠。其旁有河。有圍堡者列營於其上。將軍及二虞候咸曰。何人圍堡。此堡又何因。見圍夫人曰。碯也。有一羣人至。勇敢至有以雲梯加堡牆者。尙有以箭仰射者。首領可數。人中有一人極高。多黃髮。立於堡前。頓足麾衆力攻。然守堡者亦極嚴。堡上有二女子。發令誓衆。亦以矢石下射羣盜。此黃髮之人死矣。餘衆亦奔竄。無遺時。霧氣太濃。吾不能見矣。將軍曰。何人巨膽。乃圍此堡。然堡之鑰匙歸吾夫人。吾心釋然。無患。但夫人所言碯爲吾堡。胡有此變。吾殊不解。堡主夫人卽曰。鐵芬尼夫人前一禮。

拜吾行獵於外。失一金釧。意欲請夫人爲我於隱中覓其所在。貝忒蘭曰。此等小事。爲奴婢職。司不應瀆。我夫人通神之目力。夫人宜問其高且大者。或能奉答。法虞候中有一人曰。敢問夫人。此時與英人戰。勝負安屬。夫人曰。互相勝負。國家領土如故。尼日爾將軍曰。加司貢仍屬英乎。夫人搖首曰。加司貢爲法境。民皆法人之血。亦法之語言。旣爲法之所有。仍宜歸法。尼日爾曰。包度如何。夫人曰。包度亦法境也。尼日爾曰。凱來如何。夫人曰。亦法境。尼日爾將軍曰。斯言大奇。凱來及包度皆去。英屬尙有何地。貝忒蘭大悅。言曰。吾本意爲國家恢復。尙不止此二處也。吾國後此。其恢張乎。鐵芬尼當告我。夫人曰。然。大而且富。吾目力所及。法國實雄長。各國戰功旣烈。治安亦久。當以百姓之輿論爲治國之律。此後事也。貝忒蘭曰。尼日爾汝聞之乎。吾妻言無不驗。尼日爾搖首曰。君固得意。則吾國其凌夷矣。敢問夫人。吾英後此如何。夫人更觀。則大異。曰。此絕大之國度。何國耶。但見無數新地。悉爲所屬。至於極邊之外。猶續續而附之。雖治法不一。均英人治之。吾聞其聲。皆操英語。至於生番野蠻人迹。

所不及者。其上皆有英旗。冰海之間。奇熱之地。一一皆豎英徽。貝忒蘭此時。吾國殊不之及。彼蓂薈之芽。較吾國盛開者。尤巨。語至此。大呼而仰臥。顏色慘變。又如死焉。貝忒蘭曰。夫人洞視之期。已過。虞候趣進酒於夫人。

第二十九章

將軍以列坐夜談。爲時已晚。阿林於將軍臨睡時。進酒。且爲將軍理髮。及歸宿時。已夜半。宿處在第二層地。中列三榻。約翰及珊穆梗。已入黑甜。阿林方跪而作禱詞。聞房外有叩扉聲。福德以小燈入。顏色慘白。燈爲之顫。阿林大驚曰。是何事。福德以手托頷而言曰。吾乃不知其所以然。阿林曰。如何。汝得毋病。福德曰。否。吾心緒。乃如潮湧。大抵前途。乃未佳。阿林汝曾否憶及在包度時。遇畫師父女。阿林曰。憶之。福德曰。吾實告汝。當汝作畫時。吾已與鐵塔定情。曾以戒指加其手。臨行時。女尙與我立終身之誓言。今夕以燈下樓。見鐵塔。見形含淚。而搖手似示我以禍兆。吾趣與爲禮。立隨煙化。阿林曰。汝勿憂。煩人多思慮。遂生幻形。大抵聞鐵芬尼夫人作鬼語。故爾無

端。生。此。幻。相。福。德。曰。否。否。吾。見。鐵。塔。一。如。在。家。把。握。時。決。非。幻。相。今。爲。時。非。早。吾。歸。寢。矣。阿。林。曰。汝。宿。何。地。福。德。曰。卽。在。最。高。之。層。吾。但。願。上。帝。佑。我。母。罹。災。害。語。後。以。燈。上。第。一。層。樓。阿。林。尙。聞。其。足。音。阿。林。以。月。色。佳。遂。臨。窗。而。望。心。中。尙。思。鐵。芬。尼。夫。人。言。圍。堡。事。以。手。倚。窗。雖。視。無。覩。以。心。不。外。屬。但。思。已。事。少。頃。忽。有。所。見。卽。警。覺。如。夢。醒。蓋。窗。臨。堡。外。且。見。濠。溝。月。照。水。上。遂。生。微。瀾。月。輪。爲。波。所。漾。時。時。變。相。溝。外。均。斜。陂。下。趣。林。莽。彌。望。左。邊。又。有。大。林。擁。蔽。遠。景。夾。林。中。有。一。隙。月。光。適。射。其。中。見。有。一。人。自。林。間。出。月。影。滿。身。了。了。可。見。蛇。行。而。前。如。不。爲。人。見。旣。出。十。步。以。外。卽。復。內。顧。林。間。作。勢。頃。之。伏。於。短。樹。之。中。遂。不。之。見。於。是。續。續。而。出。者。多。人。咸。隱。短。樹。而。去。每。人。出。時。阿。林。一。一。數。之。可。七。十。九。人。數。人。咸。有。背。負。乃。不。辨。其。爲。何。物。阿。林。立。觀。不。明。其。所。以。旣。而。思。珊。穆。梗。在。此。彼。更。事。多。或。能。覺。之。於。是。至。珊。穆。梗。牀。外。微。近。其。身。而。珊。穆。梗。已。把。刀。於。手。言。曰。汝。爲。誰。已。而。曰。阿。林。曰。吾。以。爲。刺。客。也。醒。我。何。事。者。阿。林。曰。汝。且。臨。窗。下。視。吾。已。見。七。八。十。人。出。叢。薄。中。自。彼。間。避。入。短。樹。中。人。人。背。上。

咸有所負。汝知其爲何物。珊穆梗曰：是間無王法。僉壬必多。白日不出。出時以頸受繩。故以夜出。吾思必行劫耳。然乃敢近此堡間。因亦外觀曰：似無所見矣。阿林曰：已。齧集樹木翳翳處。潛身也。珊穆梗曰：聽之。我欲眠矣。今去戰地。近睡力安。可減汝當。嚴扃其扉。一身外客。以留意爲上語。已。鼾聲作矣。約在三句鐘時。阿林醒。似聞有呼聲。更聽復寂。似爲守堡者。宣口號。則復睡。剛數分鐘。似已。扉外有人潛推。顧乃不進。又聞有微步登樓者。但聞有奇喘之聲。阿林大驚而起。知此聲至異。詎有病人作呻。楚耶。或別有非常之變。又思似此高墉深池。何從入盜。因思無事。復且交睫。忽見窗上月光中。蔽一黑影。卽跳起視之。見窗外有一人頭轉轉而動。雖月色昏黃。中然識爲福德也。阿林大叫而起。二同伴亦驚起。各執兵械。爭集窗口。知阿林所驚者。確爲噩耗。見福德周身皆創。隨後以繩加其頸。自窗中外擲。繩爲物糾。尸面剛向此窗。阿林大驚曰：天乎。是何變耶。約翰曰：珊穆梗。吾有火石。在可以燈照之。月光昏黑。膽力莫壯。珊穆梗遂以燈臨窗。照曰：傷哉。福德也。大抵此堡主必因暗殺。待夜深而圖我。

果如是者。吾今夕箭上鵝翎。必以彼心血蘸之。吾不爲此。亦不爲白羣中壯士阿林。曰。珊穆梗。汝勿枉人。汝不憶前日來路。予之錢而不謝。目光兇注。如圖殺。知不問入此堡。吾當力報。主人在其左右。我出矣。珊穆梗曰。汝戴我鐵盔而出。若露項行者。顧必著刃。吾今可出刀矣。正作語間。卽聞哀聲大作。雜以婦人之聲。時樓中足音已紛雜。無次。聞刀劍相擊聲。尼日爾將軍呼曰。貝忒蘭。汝衛夫人珊穆梗。以鐵胄加之。刀尖開門。外向而探。盔甫出戶。卽聞刀聲砍落鐵胄於地上。門外人方再伸刃。珊穆梗之刃已洞其胸。珊穆梗曰。出也。卽自樓中踴出。挺刃而前。甫一轉折。至於樓級之次。以目下視。知大戰之場。卽在其間。樓下爲一甬道。貴客及堡主之門。皆向此甬道。甬道中燈光大明。梯下堡主及夫人已橫尸於地。夫人之頸已斷。堡主則一刀自左脅達於右脅。尙有三侍者皆死。尸皆無完膚。似爲狼噬。客廳之上門已洞開。見二將軍挺立。衣寢衣。無甲冑。然顏色皆欣悅。翕脣張目。向敵手上之刀。血尙淋漓。面前列三四尸。遠遠有數十人。不卽近其人。皆鳩形鵠面。如野人阿林。大震不卽入。此野人則

跳。叫。如。雷。少。頃。復。進。撲。無。懼。中。創。刀。與。牙。齒。乃。若。並。用。以。噬。人。人。既。潮。湧。尼。日。爾。將。軍。向。後。而。仰。貝。忒。蘭。橫。刀。斫。二。人。衆。少。却。尼。日。爾。將。軍。立。起。正。於。此。時。二。矢。同。入。珊。穆。梗。亦。隨。之。而。進。二。虎。既。前。又。二。人。中。箭。死。衆。復。退。却。於。是。五。勇。士。橫。刀。四。斫。屋。中。賊。皆。匿。而。去。最。後。一。人。爲。約。翰。倒。舉。擲。之。堡。外。河。溝。中。貝。忒。蘭。曰。勿。逐。賊。外。出。吾。輩。之。力。宜。聚。不。宜。散。我。非。畏。死。惟。畏。死。此。齷。齷。者。之。手。於。心。殊。愧。且。吾。夫。人。在。是。安。可。使。之。驚。駭。尼。日。爾。汝。謂。宜。如。何。部。署。尼。日。爾。曰。我。尙。不。知。其。爲。誰。經。爾。一。呼。吾。方。蘇。醒。出。時。汝。已。與。賊。接。戰。堡。主。及。夫。人。均。慘。死。而。行。兇。者。究。爲。何。人。貝。忒。蘭。曰。卽。餓。民。也。何。由。能。冒。進。是。間。汝。自。窗。外。觀。之。彼。賊。何。作。尼。日。爾。曰。殆。矣。外。皆。列。炬。如。白。日。門。已。大。開。其。中。似。有。數。百。人。圍。堡。彼。一。一。將。守。兵。擲。出。堡。外。矣。尙。有。人。背。上。負。重。物。貝。忒。蘭。此。必。引。火。之。物。彼。疊。乾。柴。於。牆。下。以。火。然。之。矣。似。有。一。人。至。再。勸。阻。其。人。牧。師。也。長。跽。哀。懇。賊。以。刀。斫。之。死。矣。且。斷。其。臂。股。執。而。舞。之。時。火。已。大。爆。想。吾。堡。兵。已。盡。助。者。無。人。果。得。一。百。人。者。尙。可。與。戰。將。軍。又。曰。恨。吾。白。羣。未。及。招。集。福。德。安。在。阿。林。

汝呼之至。阿林曰：已爲盜殺。尼日爾曰：願死者平安。時有法虞候一人屏息入額上。血尙湧出。將軍曰：得此亦佳。可以示我地勢。虞候一入曰：大事已矣。堡已受焚。堡主亦死。尼日爾曰：否。吾方有句當。今日正大衆立名之時。凡人莫不有死。殺賊而死。甘也。貝忒蘭問法虞候曰：高德佛雷。吾問汝。此等人何由入吾輩。究何術。足以自全。更無法者。且立死於此。法虞候亦似閱歷兵間者。從容言曰：堡中有地道。可以通諸外間。有門扃鑰極嚴。賊乃從是入。堡中尤有內應。堡兵又皆醉。均死於睡中。亞摩雷將軍甫下牀爲賊斧所中。死。他人不之知。生者但有此數。貝忒蘭曰：今何術足以自免。虞候曰：可仍上敵樓之門。平時嚴扃其匙在吾主人身上。於是卽堡主身中得匙。乃有二具。虞候曰：巨者是也。趣行。既至敵樓之上。則四圍皆牆。火不易著。惟夫人何人。衛之。夫人曰：爾勿慮我。我亦能軍。卽至末路。我尙能自全。卽出瑩瑩一小刃示衆。貝忒蘭曰：鐵勞尼。吾平日敬汝。今乃愈深。實告汝。吾至無可如何時。亦將殺汝。必不委夫人於賊手。高德佛雷。汝前引果能平安。登樓者必在大鴉納廟中供金香爐。一此。

亂民方爭擄取物事其在院中者爭著新衣冠新帽至於夫人衣裳人人爭取而服堡主所蓄之陳釀衆爭舉而出轟飲無次迨八人出時已聞火燄爆烈之聲矣

第三十章

將軍八人既出甬道卽見亂民中邏者大呼其衆貝忒蘭曰此人一聳衆吾不能出矣語時將往撲之珊穆梗一矢邏者已仆於是八人同進至於小門之下既出小門至院落門開時野人方獠笑其聲甚厲可怖貝忒蘭曰直趣敵樓珊穆梗約翰前導夫人居中其旁兩虞候夾侍二將軍及沃土後殿既入院中衆咸無覺方被酒八人疾步甫半已爲亂民所見遂進撲進者數人皆却後之來者漸多然已及敵樓門次則以背向樓以面向敵法虞候大呼曰敗矣此匙誤也又曰吾乃萬死巨者堡門小者敵樓也吾當歸取語未畢一巨石飛至中顛立死約翰曰吾得匙矣卽以巨石撞門鎖斷石已碎而爲五門仍鏽不能啟約翰以手托其戶戶立倒約翰竟爲門所壓衆亦弗顧貝忒蘭曰鐵芬尼先登吾力抵之於門外亂民欲進然貝忒蘭及尼日爾

兩口利劍觸之輒死。面前積尸已十餘人。不能進。則面門而切齒。取法。虞候之尸。切而碎之。見門下有二脚。卽約翰。數人進而拔之。約翰旣起。取兩人之顱。令之相觸。顱破。立死。尙有二人。蹴之以脚。揮之以拳。皆飛擲而去。竟奔就將軍。顧雖得入。然仍危迫。凡遠近村民。聞堡主旣死。則皆奔集。內外已近千人。無食而人人皆有思噬之心。此等人旣不聊生。亦不患死。且堡已破。四隅火燄燭天。將軍但有敵樓盈尺之地。而人火已交。偪其下存者七人。六男一女耳。二將軍身經百戰。尙從容不迫。貝忒蘭曰。此梯次。但容二人。尼日爾汝與我守之。今日英法聯盟戰。此一宵沃土將軍。請與此少年虞候峙。吾後此二軍人。憑高以箭下射。尼日爾爾我乃無甲冑。尼日爾曰。然吾師友張獨司謂我將軍不能去甲。卽宿於戚友之家。亦不能舍之而去。然今日能無甲而出。重圍則戰。功爲尤烈。然尙有一事足勝我居闇而彼處。明殊之良易。汝不觀彼方列隊將攻我耶。沃土曰。果不聽之入。則他處之人見火。必來見援。阿林面尼日爾將軍曰。我與亂民初無仇隙。今爲夫人計。試與言和。勿令夫人震恐。甯非佳事。

若吾輩死耳亦復奚恤。尼日爾將軍曰：是何能似此兇徒，敢割刃命婦，逞刃信徒，以我英國堂堂大將，乃乞和於鼠輩，則英名掃地矣。貝忒蘭將軍曰：此等可喻以理，則羣狼亦可語之。以仁時亂民已擁而上，取二將軍爲首，二人一爲侏儒，髻作燕尾結，之以瓣其一略，高手執椎，其上密加以釘，如猬毛。侏儒行未三步，珊穆梗之矢已自胸達背，且仆。且嗽執椎者突進，二將軍之間一椎中沃土，之顛顛裂而死。然椎下時，而二將軍及阿林之刃已貫其胸，脇作三洞矣。尙能力奔而上，及於梯次，始仆。隨上亂民可百數，幸路狹不能聚，多人而上。珊穆梗及約翰亦同至梯次，五刃上下翻飛，前僵而後進，續續不已。門外積尸及人之半，地上血滑如膏，但聞貝忒蘭之呼亂民之喊，利刃相觸聲，亂民受刀而躓，呻楚聲萬聲交迸。阿林於數年之後，猶復記憶，迨知不能進，亂民始却退門外。十一尸交橫，餘則帶傷而下。貝忒蘭曰：此狗不更來矣。尼日爾曰：此中有數人絕，狼果使有門地受教育者，尙可造就爲勇將，但以此論，吾刃亦不爲污汝觀。彼輩扶將而至者，爲何物。貝忒蘭曰：吾已料及彼果出此縱火矣。

謂珊穆梗曰。此時但恃箭不能更用刀矣。時有十數人執蘆柴之屬自蔽其身。擲諸門外。投炬其上。蘆經油漬。濃燄直衝將軍。遂退歸敵樓之上。樓梯本霉腐。且圯。著火立然。腐木著煙。臭不可近。且翳人眼。二將軍竟摸索而登。時月色大明。自敵樓外望。一白無際。初無援師。但遙聞鐘聲徐動而已。數人羣集一處。聞樓級燒陷之聲。四圍皆蒙烈焰。一樓孤聳於火中。亂民拍手稱快。跳舞不已。顧磚石不易著。樓闌已圯。則更投以蘆柴。燄復大熾。亂民聚而作歌。歌聲竟衝濃煙而上。音至慘厲。珊穆梗語約翰曰。此遭不見西班牙之面矣。我幸以家產授之逆旅婦人。此心滋愜。彼必享我所。有。今。身。上。尙。有。十。三。矢。果。矢。不。虛。發。者。尙。足。洩。吾。忿。吾。今。先。射。此。衣。婦。人。之。衣。者。語。已。弦。動。忽。曰。惜。哉。但。中。其。胸。吾。初。意。中。其。喉。令。彼。歌。聲。止。也。第。二。矢。當。死。彼。添。薪。之。人。顧。已。中。喉。伏。火。中。矣。約。翰。且。試。射。幸。勿。肆。力。肆。矢。越。人。過。也。方。此。二。軍。人。發。矢。時。貝。脫。蘭。及。尼。日。爾。將。軍。咸。籌。逃。生。之。策。貝。忒。蘭。曰。吾。乃。不。料。竟。死。是。間。至。人。生。如。何。死。者。初。不。之。恤。但。我。夫。人。亦。同。罹。禍。則。非。心。所。甘。夫。人。曰。貝。忒。蘭。我。亦。無。懼。果。

今日不能自脫。卽償我同穴之願。尼日爾曰。夫人此言亦惟汝能言之。果卽死者。亦不爲虛。吾功名立。交遊廣闊。歷多足矣。足矣。阿林汝胡爲引我衣袖。阿林曰。牆隅有二鐵筩。尙有鐵彈無數。甯非所謂礮耶。貝忒蘭曰。然爲狀非小。可用以攻此亂民。珊穆梗曰。此足用耶。特兒童用以作響爲戲。尼日爾曰。汝勿憂此。小箱中必火藥。約翰汝擊此箱。檢亂民紛集處。啟其蓋。擲之火中。約翰如言。忽大聲震天地。火力炸十餘丈。樓亦爲震。地上碎石泥塊。人之股肱紛飛如雨。敵樓上人亦皆仆。及起視。則地已外陷作斜。陂形不能平立矣。引目下視。五十步以內。土皆焦黑。亂民多匍匐。火中有數十人。衣上尙著火。圍外亂民亦皆相顧無主。貝忒蘭曰。此時果下。可以得生。執刀將下。復反路失矣。磚石如山。崎嶇如劍戟。仍不能行。太息曰。已矣。後隨者謂將軍曰。何事不下。貝忒蘭曰。路塞而火熾。萬不能前。今無他說。但禱告。讖來生。今生之事似畢。且樓高百尺。下臨火海。四圍尙有亂民。此何可行。衆於是伏而祈禱。靜中夫人引貝忒蘭曰。何處有歌聲。甚衆。似爲外國之音。衆皆起立。然但聞烘烘火聲及亂民之

哮。喊。貝。忒。蘭。曰。必。無。人。至。夫。人。以。身。經。危。險。故。腦。力。動。耳。聽。棼。也。且。此。間。習。外。國。歌。者。不。乏。其。人。何。復。足。異。而。珊。穆。梗。躍。起。曰。吾。聽。之。絕。審。吾。輩。得。生。矣。此。歌。爲。白。羣。中。行。軍。之。歌。因。以。手。外。指。曰。聽。之。聽。之。此。時。果。有。浩。歌。之。聲。聲。甚。俚。俗。衆。聞。此。聲。在。危。難。中。較。之。法。國。迫。魯。奉。司。與。蘭。桂。道。克。二。處。之。歌。爲。尤。入。聽。此。時。來。者。正。歌。曰。大。衆。且。痛。飲。飲。此。灰。鵝。翎。灰。鵝。所。產。處。海。上。風。冷。冷。珊。穆。梗。大。叫。曰。此。卽。吾。輩。所。常。歌。之。軍。歌。也。立。時。當。有。二。百。壯。士。至。咸。善。射。衆。試。聽。彼。來。者。引。吭。高。歌。抑。何。快。耶。時。歌。聲。漸。行。漸。近。夜。靜。籟。寂。聲。愈。嘹。嘒。衆。又。聞。其。歌。曰。此。弓。何。由。來。英。人。爲。之。胎。水。菘。旣。材。良。壯。士。時。時。開。壯。士。天。所。毓。英。倫。爲。多。才。又。歌。曰。此。人。何。由。來。惟。英。生。英。雄。毓。生。自。民。畝。林。谷。乘。長。風。懷。忠。貢。天。子。天。子。褒。其。忠。貝。忒。蘭。曰。此。歌。大。樂。似。赴。公。讌。珊。穆。梗。曰。彼。輩。遇。事。必。作。是。歌。尼。日。爾。曰。卽。使。能。來。來。亦。殊。晚。我。何。由。下。耶。珊。穆。梗。如。不。之。聞。卽。引。目。窗。間。言。曰。彼。出。月。明。中。矣。歷。歷。皆。見。已。至。河。溝。之。外。復。曰。至。矣。至。矣。則。大。叫。曰。朋。友。約。翰。司。登。科。克。夏。爾。瓦。得。汝。願。見。一。命。婦。兩。將。軍。同。時。焚。死。耶。聞。其。下。有。

人曰此人操英語究爲誰。珊穆梗曰吾白羣中。珊穆梗愛德哇德爾之統領。尼日爾羅林亦在是。尙有四人均遇難者。白羣壯士中遂大亂。有一人曰其聲果爲珊穆梗。我且問汝圍汝者爲誰。卽麾亂民曰狗且歸。圈復曰汝敢以目矚我耶。孺子出刀殺之。勿用箭費吾矢。亂民爲火藥所爆。驚悸亡魂。今又見雄糾之夫。膽力益懾。白羣中方呼拔刀亂民。已蜂屯而去。時已微明。白羣壯士盡集敵樓。思以策下此數人。阿林曰果得繩者可從。無火處縋而下之。將軍曰安得有繩。珊穆梗曰有。卽面下言曰約翰司登汝循毛白歇司故法以拋繩之法救我。約翰司登卽取衆中餘弦合之。結爲長繩。出弓繫繩於矢。去其金仰射樓上。珊穆梗接得此數人。先縛鐵佛尼夫人。縋下之。夫人既下。餘人卽縛弦於穩處。自縋而下。既下二百餘人。皆拍掌爲賀。

第三十一章

尼日爾既下。卽問曰克老得獵都爾將軍安在。約翰司登者權統此軍。卽曰將軍尙在行營。地曰孟德卑煞去此可二句鐘之遠。將軍曰行也。爲時甚迅。將至達克司隨

太子東征。阿林卽面將軍曰。主公戰馬及兵器。咸在亂民擄掠所困積之地。以趣逃。不及取也。貝忒蘭曰。然並吾夫人之馬亦在。相見有幸。今且告別。公將至西班牙。吾亦將赴彼奉候。尼日爾曰。吾以爲公已赴西班牙矣。貝忒蘭曰。吾固在彼間。近以募兵故歸國。今已將法國募兵四千。與之同行。太子此行。殊足作經時之句當。朋友上帝佑汝。行再相見。尼日爾旣與貝忒蘭將軍夫人爲別。迴顧阿林曰。汝胡爲慘然無歡。得勿創乎。阿林曰。否。虞候思同伴福德耳。將軍太息曰。吾乃失其忠勇兩虞候。不審天心。胡爲摧抑新芽。留此老榦。究亦上帝之心。不能強也。阿林汝不聞鐵芬尼夫人以洞視之術告我危難耶。阿林曰。然。將軍曰。夫人尙言敦罕見圍吾心。亦滋戚戚。以理言之。吾甫離家。而蘇格蘭人卽敢進圍吾堡。珊穆梗汝招集白羣壯士。太子卽欲在達克司。歛兵南行。吾當勿違師期。此時白羣人已散伍。四瞭焚餘之迹。得遺物卽拾而囊之。珊穆梗一吹簫。衆乃齊隊立。尼日爾徧觀二百壯士。不期得意而哂。蓋人人久歷兵間。皆精悍健旺。間有中年之人。曾與法人百戰。盔甲皆陳舊。而新入

尺籍者。則彫弓美服。蔚然照人。腰間尙納巨斧鐵尺短刃之屬。將軍騎馬。觀此壯士。心乃奇慰。道中行可二句鐘。珊穆梗及約翰司登。夾馬行。將軍沿途問約翰司登。以白羣中事。未及壁。將軍於軍狀已了。約翰司登謂將軍曰。林間行帳。作白頂者。卽爲吾壁。將軍引目。見壁間有茅屋。厨煙方宛宛而起。十餘馬。近壁而嚼草。尤有十餘人。試射者。治晨餐者。旣見大衆歸。則盡起而迓。尙有一人。方調馬。立馳而至。此人目睛黝黑。體至壯碩。一見尼日爾。卽歡呼曰。馬上其尼日爾將軍乎。吾候公經月。不圖竟獲相見。吾信度已得。尼日爾曰。吾得書始來。惟克老得將軍。胡不自將。乃以書見。召克老得將軍者。加司貢人也。言曰。白羣中多英人。非英產者。不能爲之上。卽如我者。彼尙有行事。不復稟承者。前二月。衆皆私議。欲易主將。議定。以珊穆梗來言。請足下至此。吾已允之。吾以珊穆梗爲郵。速公至是。吾書中不言更募百人乎。尼日爾曰。固以百人至達克司矣。至此軍。吾亦將領赴達克司。今且就晨餐。再議首塗。克老得曰。汝先入吾屋。第無盛饌奉款。門外有高蠶者。卽吾室。於是尼日爾隨克老得入。旣

坐。遂列饌而饗。克老得累述戰功。及得意事。語後言曰。公幸至此。然尙有宜行之事。吾偵得孟德卑。守者寥寥。其中有二十萬金鎊。屯於堡中。此處可以倖獲。卡司爾。奴堡中。有籬桶匠。爲吾間諜。立約。吾軍至時。必潛啟堡門以納。堡亦極富。得之亦不弱。白羣初至是間。如履新熟之田。穫之必大獲。尼日爾曰。吾意大異於公。吾今旣得是軍。卽附大軍。赴西班牙。計今日卒事。卽移軍行。克老得變色。殊不謂然。曰。達克司。吾不願往。至欲留屯此間。爲自由軍。尼日爾曰。請公再思。吾夙聞公平日忠勇。今太子方須公。公安能高隱勿出。克老得曰。彼間吾決不赴。尼日爾曰。公前此所立之誓。安在。克老得仍曰。我決不行。尼日爾曰。公必不行。吾亦弗強。但以所部行矣。克老得曰。此軍願行者。儘督以去。此等人非鬻得之奴。咸自由樂業。雖愚之以甘言。亦不爲動。此等人非佳。吾思令之奪狼吻之骨骼。易也。若令舍去是間。似乎爲難。以是間可以劫掠者多也。尼日爾曰。然則請公聚此兵。容鄙人以來意告之。彼願屬我者。我帥之行。否則吾亦不久久居此。阿林。汝轡吾馬。毋論從者如何。吾決以日中首塗。克老

得遂舉。虜築吹之。白羣壯士續續而至。聚於空場大樹之下。尼目爾將軍卽至其前。曰。諸勇士聽老夫言。君輩果否心有所戀。跬步不能去此。然老夫觀君輩皆忠勇壯烈。斷不能舍正道弗由。乃安於綠林。今蒙見推爲帥。吾意甚願引君輩至西班牙。趣前敵。鄙人五玫瑰之旗。常飛揚於大戰之場。不欲爲焚劫之事。君輩果安於綠林。請自擇帥。老夫無敢爲役。想諸君心緒非一。果能從我遊者。幸見告。忽見一少年。以綠葉爲冠。言曰。我願從公。續言者可五六人。尙有餘人。躊躇未決。珊穆梗竟立將軍之次。大言曰。兄弟聽之。太子大軍南行。吾輩英雄人。退縮不之隨。後來見我心愛之女。郎何以自處。前此太平無事。儘可自由。卽我珊穆梗亦願從君。後今功名之時。已至。汝果弗行者。則老兄亦不能長侍左右。自隨尼日爾大將軍出矣。珊穆梗爲白羣中信仰之人。躊躇不決者。至此皆決。克老得見人心變動。卽曰。尼日爾將軍及此老軍人言。吾亦不能斥駁。但吾與諸君相處久。薄言能見聽否。卽有數人言曰。請將軍言之。衆皆平等。循公理。胡能禁將軍勿言。克老得曰。君輩自由已久。爲兵日範圍於紀。

律之中上等之兵。日六辨士。若在是間。則都無限制。恣爾所欲。君不聞有人隨賀克。烏得將軍。至意大利之衆。一夕之間。得六百貴人。大得贖金。大城旣陷。子女玉帛。悉恣所取。君輩今願長安尺籍耶。豐衣美食。方表壯士本色。約翰大怒曰。此強盜本色耳。何名壯士。厥聲如雷。時有偉丈夫。謂約翰曰。汝勿爾。克老得將軍。言亦當理。吾甯至意大利。生財不願赴西班牙。受餒。珊穆梗曰。馬克。汝平日懷貳。無復報國之恩。汝果以刀與我比較者。我決爾。意大利。西班牙。皆無須往。尼日爾曰。珊穆梗。汝勿囂囂。事旣至此。徒爲喧騰。無益也。克老得將軍。適公所言。於名譽乃大減。公果謂我唐突者。若以刀相較。鄙人亦不敢峻却。今吾計但有一著。願從公者。聽願從我者。行。因面白羣壯士曰。汝輩欲助太子者。勿動。欲從克老得將軍者。暫向後退。時有十三人如馬克之類。低首向後退。處克老得後。餘人不動者。則斜睨而嗤鄙之。於是行者受將軍令。各退而治行焉。

加司貢及蘭桂道克交界地。平沙莽莽。土皆不毛。惟小河如阿多爾。老五髭。倭魯龍。三支流域。春來頗見蒼綠之色。阿多爾河之南。壁累尼司山。遠脈已見。如人之伸股。其狀非山。殆爲培塿。愈南愈峻。及於壁累尼司山。見積雪。插天矣。地旣清寂。居民曰。巴司克人。腰束紅鞵。着麻鞋。地旣磽瘠。牧畜亦不蕃滋。動物所產。熊也。狼也。山羊也。童山飛瀑而已。平日渺無人跡。今則英師出其地。自阿多爾河。及於山路。沿途聞號令之聲。及萬馬鳴嘶。續續於耳。時大軍已齊。自達克司至聖惹安。行帳彌望。師行復有壯士。自投鈴轅。願宣力者。齎至東宮之弟。亦至自英倫。挾名將四百員。佐以善射者千人。太子妃適生王孫。母子均無恙。太子之心釋然。那瓦爾王卻而司。兩受英國及西班牙之賂。一開關。一閉關也。願以太子雄圖。乃竟敗其奸計。太子兵來。不遣一使假道。但令休古將軍。以數十騎。至米蘭達。及普恩塔。縱火。卻而司大驚。知不能食言。遂啟關。聽太子渡兵。尼日爾將軍。引白羣。合大軍。後三日。太子下令首塗。過龍塞。司瓦爾山峽。侵晨五句鐘。天乃奇冷。先鋒營。營築已動。六句鐘。尼日爾將軍所部三

百人。已趣山道。太子令將軍爲前鋒。先渡山峽。且令出峽後。嚴守此隘。聽大兵過盡。爲合後。白羣過山時。曉色已分。蓋爲雪光所映。俯矚山下。尙夜氣濛濛。兩旁石壁。參天中。關羊腸小徑。尼日爾將軍。擐甲乘黑戰馬先導。黑西門揚大纛。隨將軍後。阿林處其左。爲將軍執盾及矛。將軍意氣甚盛。迴顧此三百人。糾糾有武概。爲意甚得。謂阿林曰。此山道絕險。吾甚願那瓦爾王屯兵於此。力阨吾前。吾能於此間奪路而前。則功尤無極。黑西門曰。主公此間英人未嘗窺足。吾前此曾爲那瓦爾僱而爲兵。行成此間。故頗精熟其形勝。去此未遠。有古廟更前。卽見其脊。將軍曰。右次有煙燄突起。爲何地。西門曰。卽阿爾度得村。村中有肆行酤。人言逆旅主人有藏金。果將軍欲得金者。縛而訊之。或卽可得。將軍正色曰。西門。汝當時爲綠林伎倆。幸趣磨治去之。此山形勝。良爲英法二國所不經見之險。此時路作螺旋。及於峯頂。道旁有小樹。約人如闌干。見山下大樹如海。樹稀處。輒見怪石。忽聞有兵械磨擊聲。將軍迴首。見左次旌旗矛戟。奇光耀目。將軍曰。此間那得有兵。因謂珊穆梗曰。汝令所部嚴備。注矢。

弦上行開戰矣。阿林曰：決非那瓦爾王以兵要我。虞候聞那瓦爾王已立誓，且以人爲質，脫一背約，質將奈何？將軍曰：否，人心叵測，果得大利焉。知有誓，又焉知有質？若以能戰論，則法人殊有信，不類此等國之奸欺。故吾一生未詆法人，須知大丈夫立功必在大戰場中，爭其不朽，似卻而司者背誓，行却此直，鼠賊非丈夫也。余離家時，與夫人別，曾誓言必樹立功名，今以大力抵此賊夫，吾心頗怏怏。阿林曰：將軍勿怒，自去家至此，將軍得名，已不鮮矣。將軍曰：我乃憤憤不之屑意。阿林曰：海上捕盜，堡上死戰，皆非功名耶？將軍曰：此安名武功？第行人所必遇之小險而已。吾今爲太子軍令所縛，不能自由。若縱吾意，宜直搗那瓦爾國都，與彼英雄一較，始能去我眼上之膏藥。我殊不願如此天險，乃無守禦之兵，卽我三百人果守此者，雖雄師百萬，不能飛渡。顧今日乃以險售人，且以人爲質，瑣瑣者甯復足論？方將軍見兵器及旌旗，以爲俄頃接仗矣。久乃寂然，將軍頗不測其所以。道旣險峻，雪沒馬股，未及晚已至那瓦爾高原之上，隱隱已見潘伯路那中高塔，翹於雲半。將軍出險，下令立壁待大。

軍過此。阿林無事。常立峽口。望大兵。珊穆梗卽與同坐閒談。珊穆梗曰。阿林。吾能得雄師駿馬。殊有眼福。常人不易覩此。實告汝。身到南方。必有數惡戰。方能凱旋。我知西班牙僭王。有衆八萬。尙有貝忒蘭數名將助之。此等人立誓。願流血成渠。必不讓披特魯暴君復辟。阿林曰。敵固衆也。吾軍亦不爲弱。珊穆梗曰。吾軍但二萬七千人。張獨司將軍。力勸太子勿多用衆。以師行多。水草不易贍養。且山險飛芻輓粟爲勞。果師行無糧。馬至無芻。不猶之弓弦受霹靂。且莫發耶。汝觀張獨司大將軍至矣。汝觀羣中旗幟絕多。英國將材。悉在其內。珊穆梗語時。果見山下一行勁旅。向山而來。衆中有一人。將巨纛。銀泥之中。作紅三角。卽張獨司徽章也。纛後一矛之遠。將軍跨駿馬。貫甲而來。惟鋼盔。則一虞候捧之。將軍但常冠。冠下白髮如霜也。鷹鼻眇目。阿林觀之。似另爲生物。近鳥類者。張獨司引目。見五玫瑰旗。顫於半空。則對之而笑。與大將軍同行。可百餘騎。均英將。鳥羽之冠。鳴劍之聲。與蹄鐵間作其聲。甚整。大將軍過後。則與特婁將軍之旗見矣。所部爲蘭喀歇埃之勁旅。將軍左右四虞候。均名家。

子其後太子懷弟引二百鐵騎旗作王室徽章其旁有兩長史一爲安格爾將軍一爲恪新登將軍。二將軍過後太子兵續續登山步騎弓兵整整弗雜。阿林及珊穆梗坐至天暮心爲駭然。禮拜一日太子懷弟諸王已過山矣。明日霜氣至濃輕冰凝結馬蹄觸之作聲而太子之大兵過山都盡。二出公與太子同行披特魯見本國山河得意中却含忿恨謂汝輩不容我我復歸矣。時隨軍効力人極煩雜咸處大軍中行。禮拜三日天氣略佳輜重亦已過峽。休古將軍及奴而司將軍殿後。禮拜四日全軍皆畢渡。至潘伯路那立壁。太子卽入那瓦爾大城中。延諸將軍議戰事。聽將士休息。

第三十三章

當諸將聚議於太子行館。尼日爾將軍所部白羣及加司貢將軍阿定皋所部隔帳而居。二軍無事。恆比刀鬪力及較射。以盾遠立爲的。時非臨戰人皆去其衣甲。約翰司登。珊穆梗。黑西門。年齡稍長者乃不之與。時時臨觀年少所爲。時作贊語。或作評語。阿定皋所部則不需弓而需弩。人人各倚其弩。觀英人挽強時有英少年矢發後。

引目注矢所及。約翰司登曰：中矣。我聞爾弓弦之聲，已知必中。珊穆梗曰：汝輩之挽弓，狀太沾滯。此盾立而不移耳。果射敵於馬上者，則左支右吾。甯如此盾。復曰：約翰司登，汝觀彼人，矢發時，二肱高揚。此爲何人。約翰司登曰：彼爲西拉司。卽呼曰：西拉司。汝發矢後，踴躍何爲。卽踴躍者，能助爾矢及的耶。汝且凝立。上帝造人時，卽欲汝立，不欲汝動。左手托弓，求平。右手控弦，求穩。黑西門曰：我爲步卒，長用大斧及矛。然恆與弓兵爲友。時時見善射者，然吾所見之善射，咸不如爾。白羣少年也。約翰司登曰：然其尤可恨者，無如今日之鐵礮。用黑炭發巨聲，令人怏怏欲死。此直下流之物。吾乃不審太子堂堂正正之師，亦挾此何用。珊穆梗忽謂一壯士曰：洛賓，我屢屢告汝。橫風當吾前，汝不絕橫風而射敵。旣斥此兵，卽迴顧諸人曰：當凱來戰時，尙有奇事告汝。有一幾奴亞人，騎馬舉斧，臨吾陣。可百步之遠。吾軍有二十人，注矢射之。及死時，臂上貫十八矢。約翰司登曰：我尤憶及當時。有船曰克里司多佛，爲法人所奪。把舵而近岸。吾輩有二人，每一發二矢，射斷其拋錨之繩。繩斷，船旋轉，幾觸礁石。西

門曰真神射也。惟吾見約翰司登及珊穆梗之良。實足媲美彼輩。時有加司貢弩兵。去此二人不遠。踞弩而聽談論。其人亦冠鋼冑。被蛇鱗之甲。袖口領緣皆有狐腋。非兵蓋武弁也。卽曰。吾乃不解。英人何必引此長弓。能毋費力。吾亦非不能動。但覺吾弩命中及遠。較弓爲良。珊穆梗曰。弩之爲物。吾於童孺時亦曾習之。實告君。非巖君也。此等不須力之物。女子能之。何待男子。加司貢武弁曰。男也。女也。吾不之知。惟吾在兵間十四年。覺英人長弓所能至者。吾用之以弩。似較彼爲長。非我矜張。吾弩能至。弓或不至。珊穆梗曰。善。凡雞聲高。其雞必雄。吾久不射。約翰司登在此。試射以娛君。或能全我英人長弓之名譽。黑西門曰。我願供酒一加倫。決長弓勝弩。加司貢武弁曰。可恣賭之。於是去其外衣。四顧覓一善地。試其弩。且云。射盾吾不之屑。卽醉人亦皆能之。卽有人引珊穆梗之袖。勿輕其人。此人爲加司貢弩兵出羣之名手。卽前此射死包本大將者。今日與較。深防失利。珊穆梗曰。吾見約翰司登治藝二十年。中心愈釋。卽謂約翰司登曰。老頭皮。能否與加司貢人校射。約翰司登曰。吾老矣。聽年

少者爲之。吾爭名之時已過。吾前此固能一二。今何庸迫我。貢醜於人。卽曰。威爾金司。汝前爾弓授我觀之。卽曰。此爲蘇格蘭弓。良弓也。遂少引之。曰。弦亦不惡。似此等弓。爲老夫所引。尙不至遽落人後。珊穆梗。汝以魚服授我。我將抽矢。取其藪。我用矢。喜取三角翎。珊穆梗笑曰。我亦用此。約翰司登曰。我愛馬鞍式之翎。爲力尤迅。欲求穩者。則用豬脊之翎。噫。珊穆梗人過中年。目力微。腕力亦退。時加司貢弩手。見二人刺刺作語。怒甚。卽曰。備乎。約翰司登曰。備矣。吾口中能言。力或不至。幸見容鄙人。勿哂。加司貢弩手曰。謙哉。卽極力引其弩之雙弦。架於鈎上。出短笨之矢。仔細納於雙弦之槽中。此時事已傳聞。於是英兵及加司貢兵。咸來觀射。加司貢人謂約翰司登曰。迎面小山有的在。汝見之乎。約翰司登以手自蔽其額。言曰。見之。惟太遠。奈何。加司貢人曰。此胡言遠。忽見有一人當其前。卽曰。阿難德。汝當此。受吾矢耶。語後。卽舉弩言曰。朋友觀之。方欲轉弩機。見一灰鶴盤於空際。長唳數聲。已爲加司貢人所聞。其上尙有巨鷹。欲撲此鶴。一逃一追。漸向人羣而來。高不及百步。加司貢人發機之。

聲鏘然。弩矢正中鶴翅。鶴盤旋下墜。加司貢人數百。方拍手大呼。此時約翰司登扣弦。無言立於弩兵之後。鶴墜後。約翰司登之矢已中盤鷹。亦同時下墜。更抽一矢。再射此墜。鶴未及地。復中約翰司登之矢。觀者見約翰司登發矢之疾。一時無兩。於時英人合加司貢人皆拍手。珊穆梗大悅。抱約翰司登曰。二鳥皆屬汝耶。當飲酒。約翰司登曰。或弓弦佳耳。良弓良弦足以補老年人之劣。加司貢弩手曰。君矢良佳。惟我欲中其翅。卽中君矢。但期得鳥而已。約翰司登曰。吾鳥敢言勝君。以君之善射。吾聞名已久。惟較射之意。特言迅速。二矢可同時並發。鶴未及地。卽飲吾羽。弩則不能也。加司貢人曰。此却爲引弓者之長技。惟吾弩之所長。亦有爲長弓所不及者。今請以君之弓較吾弩之遠近。約翰司登見弩機嚴急。知人力之遠不能及機。卽曰。吾弓萬不及遠。然亦有較弩爲遠者。加司貢人曰。吾亦聞之。但未之見。又謂其伴曰。阿難德。汝縱步行一百步。劃一標識。直至五百步之外。立拾吾弩矢歸。阿難德行。約翰司登卽發矢。衆皆曰。矢近四百步矣。珊穆梗曰。吾謂過四百步以拾矢之人。在四標識

外拾得此矢。約翰司登曰：待拾矢者歸。問之當得已而拾矢者歸。言曰：過四標識外二十步得此矢。黑西門曰：箭及四百二十步可云遠矣。加司貢人聞之微哂。遂發機觀者但見短矢流於空氣中。其去甚沈且疾。衆皆大呼。珊穆梗曰：已過四百步近五十步矣。別有加司貢人曰：過矣。少頃拾矢者歸。言在五百有八步外得之。加司貢人皆拍手稱賀。弩者曰：如何舉趾甚高。如鬪雞之得勝著者。約翰司登曰：汝果勝我。加司貢人曰：否。不在足下。凡引長弓者。吾皆勝之。此時忽有高碩之英兵披赤髮進曰：朋友勿誇張。雞啼聲高爲雄者。所勝則爲狀。將難堪。珊穆梗吾所用之樸栢弓。安在語後。謂加司貢人曰：吾弓若不勝汝者。吾斬此弓不引矣。以我觀汝之弩。直值鼠之機。不名爲兵器。今我與汝較。汝更發一弩耶。或卽以前此所發者爲率。加司貢人斜睇曰：五百有八步足矣。諒無更遠之人。珊穆梗曰：約翰。汝非良弓手。胡爲挾其所短。與人較藝。約翰曰：汝勿憂。中的或不能及。遠固也。但祝吾弓不折。可爾。衆兵則皆慙。惠約翰使較。於是約翰取黑強弓。席地坐。以足踢弓。引其弦。加之以矢。已引滿。矢端

幾與穀平。聞憂憂聲。弦亦作顫聲。言曰：此童子何爲當我箭路？加司貢人曰：此人無傷。已在吾五百八步之外。平安無恙也。約翰曰：然則上帝佑之。可爾我亦願吾矢不卽及彼。語已足。高弦動。矢蚩然發。其聲甚沈。擊礮然作響。拾矢者立。翻頭髮飛立。復起更奔而取矢。珊穆梗曰：此射甚佳。乃出拾矢者之髮際。加司貢人曰：此人工耶。約翰曰：此技吾少年時在村間賺人之酒。行三英里發三矢也。此時拾矢者歸。言矢出五百步外。更一百三十步。加司貢人低首無言。英人爭拍掌爲賀。加司貢人曰：六百三十步。乃聞所未聞。然汝乃以身爲機。非挽強之能。珊穆梗曰：汝言良然。惟更當以他法一較。何如？彼間有盾。可徑寸之厚。蒙以牛皮。請君射之。入堅幾許？加司貢人曰：盾去人一百三十步。無足較。卽盲人亦能及之。顧旣言之。則亦可較。遂以螺旋緊其弩機。發中盾絕深。珊穆梗則出蠟傳其矢。待懸盾定時。矢發。謂其伴曰：威爾金司。汝取盾視之。盾至。英人皆愀然無言。加司貢人皆笑。但見弩貫盾中。不見珊穆梗之矢。加司貢人曰：汝今可勿更言矣。汝並不能中。胡言入深。珊穆梗曰：勿言。轉盾後驗之。果

見木質上有孔。矢過而牛皮合。故不見矢竇也。珊穆梗復曰。矢能洞入而過。較諸著盾而不動。似獐捷乎。此時加司貢人大怒。以足頓地。因羞成怒。勢將用武。此時阿林已飛馬至。言曰。將軍且至。令我傳言。立時各兵皆著衣加胄。整整羅列。他部之兵亦散。白羣人咸矗立待將軍。少頃。將軍匹馬突至。顏色甚豫。言曰。諸君聽之。吾軍得大榮顯矣。太子在萬衆。選吾軍前行。探敵動靜。惟此事滋險。未知衆心如何。吾亦不强君輩以所難。凡願行前。不願行。挺立勿動。語發。但聞衣裳瑟縮之聲。絀然而止。無一動者。將軍以目力不及。卽歎息曰。我乃不料諸君如此。無一人從我者。阿林曰。主公衆皆趨前一步。不聞衣裳瑟縮之聲乎。將軍曰。如是耶。老夫目力太劣。吾固知壯士勇也。然則明日侵晨行矣。君輩治行事。雞鳴而起。將軍旣行。衆皆大樂。踴躍而呼。如童子學堂之得假。將軍迴馬見狀。大悅。忽見背上有有人。以掌拊之。曰。老友。吾聞太子命爾至。愛白魯。可攜我同行。將軍曰。倭利物耶。胡以此時始來。吾以爲夙至矣。同行尤佳。倭利物曰。此行有大願存焉。將軍曰。汝悅名譽之人。不言自喻。倭利物曰。功名

非所屑。將軍曰：然則何爲？倭利物曰：雞也。將軍曰：胡乃言雞？倭利物曰：所食之雞也。吾行少晚而左，右逆旅之雞均爲人食。今晨吾命虞候四出覓雞，馬瘠而雞不可得。先來之兵乃同飛蝗，不遺餘蘖。吾思欲得食，必前行。乘人未到，或可得食。吾所部已盡付之憲兵部。吾獨馬隸公行。吾鞍上無他物，但挾炙雞之物料。將軍大笑曰：倭利物汝故態復發矣。遂同行歸帳。

第三十四章

潘伯路那之南有高原一片，地屬那瓦爾國。北部尙有水草。至此但見童山崩巖及卵石而已。卽水亦但小瀑飛者、鷹行者、狼也、舍鷹鳴、狼嗥、瀑駛外一無聲響。尼日爾將軍前軍卽須先經此地。人馬行於石峽之間，壁高萬仞，中間僅漏一綫蔚藍之天。或右倚危巖，下臨無地，壁上但過一人一騎，行可二日及晚始出險地。見大谷有長河亘其前，水作深藍之色。河旁有小村落，陳陳如畫。維亞訥村人夜中聞有異鄉人之聲，至衆尙不知爲兵至。遲明將軍兵已渡河，入西班牙國境矣。休兵於羅格魯奴。

左近林間。一夕商進兵之策。同行者倭利物外。有佛爾登、西門、安格司侯、李卻、四將軍。皆神勇。遲明。卽以騎出四偵。黃昏始歸。言西班牙僭王已屯兵於包古司左近。去此可十四英里。王所部騎兵二萬。步卒四萬五千。將軍方伐枯樹成燎。環坐而談。兵皆露宿。西門將軍曰。太子命我前偵。今偵得矣。在法宜歸報太子。佛爾登將軍曰。東朝之命固爾。然吾久不臨戰。甚願與西班牙英雄一較。欲歸者歸。吾則必前試。西門將軍曰。佛爾登將軍。我非怯敵。然我亦久於兵間。顧區區三百人。可嘗試六萬人之衆。前有大軍。後距長河。謂據形勢耶。李卻將軍曰。吾軍至此。不血刃歸。於英人名譽亦減。安格司侯曰。吾蘇格蘭之名。亦間涉焉。果吾不見西班牙營帳爲何色。則亦慚愧不更歸矣。尼日爾將軍曰。侯言良然。此間卽英雄發祥之地。語已。謂西門曰。將軍吾謀皆小兵。其言胡可信。亦不能以一卒之虛實。歸告東朝。西門曰。太子以公爲主將。吾輩從公於邁。果公何見。卽以見示。尼日爾將軍曰。事當商酌。公言大河距吾後。良然。然以吾之見。能不令大河阻我歸路者。不可耶。吾已知大軍已進至撒而瓦替。

拉自是至維多利亞。我軍新至。西人無備。不如竟前。至大軍近處。則敵情洞知。卽不利。亦可退。合大軍。或不爲敵。乘西門及他將軍皆稱可。遂草草而食。軍以夜進。攜一村人爲導。師行闇中。遲明至一山峽之中。前望亂石嵯峨。初無平坦之地。西門大疑。謂將軍曰。得毋導者之誤。今無樹足縊其人。不如擲之崖下。村人聞言。長跼大聲。乞免死。佛爾登曰。狗汝昨言。瞬息可近西兵。今導我行亂山中。非有詐耶。村人曰。誠告將軍。夜黑。小人亦迷路。果不見信者。則但有聖母馬利亞及上帝母親。可表愚悃。數將軍皆怒曰。擲之。軍人方舉村人。且下。尼日爾將軍至。言曰。緩其死。謂諸軍曰。諸公聽之。太子以鄙人爲統。號令仍出鄙人。果此言開罪於公。請與公較劍。卽問曰。何人出馬。佛爾登曰。尼日爾將軍。吾不能爲此村犬傷老友之情。惟彼行詐。故以狗處之。尼日爾將軍卽謂村人曰。吾緩汝死。汝當導我向官道。又語佛爾登曰。將軍。吾輩方欲立大功。乃小試一村人於義。不武。今當早禱。禱已。則村人或可得道。遂在亂石之中。長跼。西門誦禱文。第末句亞孟尙未已。已聞數百鑿鑿之聲。徹天耳爲之震。人皆

上馬。知大敵至。村人尙長跽。謝上帝。道其命。卽曰。得之矣。此鬻策及饒鼓聲。西人晨起點兵也。大軍隨小人前。可得敵軍所在。語後。自極狹之山路中。路愈崎嶇。復跨過小嶺。至小谷中。細水涓涓。而流樹密如髮。可以蔽軍。衆窺林外。平原一片。得軍屯矣。平原中行帳。萬疊。帳外已見包古司禮拜寺塔。直出林表。萬帳中有錦製大纛。飄揚知爲西師。及法人來助者。其中有紅白二色旂。則王家帳殿。似僭王亨利臨軍矣。尼日爾將軍自林中。外瞭時。見西兵已整立。作晨操。晨曦甫動。照其甲冑。閃閃作光。萬縷廚煙直上。知行廚方治晨餐。空曠中。西班牙騎兵。馳突作回回陣勢。且有數千駿馬。御者引而飲河。西班牙將軍輩。便服立壁外觀。或架鷹引狗而行獵。阿林張目哆口而望。珊穆梗進曰。阿林。吾行竟夜。覓其人。今得矣。將如何。約翰司登曰。珊穆梗言然。我亦欲歸。至愛白魯河次。蓋身至此間。既不得名。又無利足圖。西門以我言爲然耶。西門曰。我則必欲觀西班牙人血色。始行。我豈小兒行。三日夜。但一觀軍容。卽已。約翰曰。西門。我知爾所言皆當。我必隨爾。汝觀彼間多富將軍。但力擒其一。取贖

金足備吾母買一牛之資。珊穆梗曰：豈但一牛實告汝，尙足購十愛克地，尤能於愛翁河邊得大屋而居。約翰曰：確耶！我今往擒紅衣之將軍，方欲下山而竟爲尼日爾將軍所引，不聽下。令曰：吾輩之時尙未屆，迨晚始可動。又下令衆去其胄，並白衣，勿爲敵覘。驅馬入石洞中，衆聞言如法而行，即出乾糗醃肉食之。時時下窺，三百人均無一聲。午後聞左右皆有鬻築聲，知孤軍已在敵人垓心。五將軍團聚叢樹之下，議兵。佛爾登曰：我何爲久跂，乘其不備，下衝其陣。安格司侯曰：吾亦云然，以彼必不計吾軍之迅入，謂必在三十英里以外。西門將軍曰：二公之言大異，詎以三百人卽足衝動其六萬之師耶？若爲所困，能得路行耶？或待人見援，倭利物將軍之意云何？倭利物曰：吾實告公，聞山下厨香，吾已莫耐鄙意，以早行爲良，但未知尼日爾將軍之意能否與吾契合。尼日爾曰：吾意已定，思小懲創之，在我復得安全爲上。若卽時與決雌雄，良如西門將軍所言。卽有兩三人同聲言曰：將軍之意安在？尼日爾曰：吾守此伺之。竟日，此間樹密，彼不吾見，待至黃昏而下，無論如何，必立名譽。衆曰：胡待黃

昏。尼日爾曰。天晚易逃。伏吾令勇士屯山口。又於山口多樹旌旗。多設鼓角。果敗時。使追者不敢窮。即吾軍。西門將軍以吾策爲何如。西門曰。以少勝衆。必以疑衆。佛爾登曰。然。此著較我高也。吾甚願天趣暮。不爾潛伏是間。一爲所撲。無瞧類矣。語時。忽聞有馬蹄踐石聲。小頃。見一黑面將軍。乘快馬。轉出萬樹之間。初尙不見英兵。輕裝不甲。面盔已拓於額際。然立時已見。大呼鞭馬欲逃。當者皆靡。垂及山口矣。約翰力攀其股。擒自馬上。其馬亦爲人得。約翰得囚。大悅。曰。爾身乃值無數之牛。吾安能釋汝。尼日爾曰。爾勿囂喊。趣進其人。言曰。爾我乃面善。汝非至吾太子行帳爲使者之地。亞古將軍耶囚曰。然。請公以刀剗吾胸。吾以堂堂將軍。乃爲一小校。取而縛之。尙何面目自生。尼日爾曰。將軍且釋怒。卽不爲小校所得。亦必有十餘矢叢將軍之身。地亞古將軍大怒曰。吾甯叢矢而死。萬不聽此。小人辱我。我今爲誰俘者。尼日爾曰。孰得將軍。卽將軍爲彼俘虜。公勿以此爲辱。天下名將。落於小校之手。多矣。囚曰。須贖金多少。約翰聞。開贖金則自搔其髮。曰。請將軍語囚。必十母牛。一雄牛。藍衫。上吾。

母紅衫授吾妹。五愛克之牧地。兩鎌刀一磨刀之石。又有小屋。可以飼牛。三十六加倫好啤酒。用以消渴。將軍曰。何容絮絮。汝第得金。可以恣爾所欲。將軍卽謂囚曰。地亞古將軍。吾思以公之大名。出贖金五千克郎。與此校。始足稱將軍之分際。地亞古曰。可。尼日爾曰。尙欲留將軍在此數時。且欲借將軍盛盾及戰馬一用。地亞古曰。吾既見囚物皆汝有。將軍曰。借也。既遂。吾計仍以奉還。珊穆梗汝以兵守兩谷口。防有他人更至。則悉數擒之。於是長日英兵均伏谷中。下窺大營。乃都不之覺。甫過午後。聞西兵中大驩呼。且吹角集衆。英兵爭伏石罅下。窺見東嚮。天末旌旂蔽空。來軍甚壯。且衆英軍。以爲太子至也。李卻以手自蔽陽光。言曰。旂上似張獨司三角徽章。西門曰。否。吾固前卜。今驗矣。此爲貝忒蘭之雙鷹旂。衆更視之。果貝忒蘭新集之法軍也。尼日爾曰。吾甚願其來。西班牙之大將。吾未與較。惟法人尙有英雄。足爲吾輩立名之地。佛爾登曰。新來者爲數可四千。汝不見貝忒蘭。方以馬行。纛下僭王亨利。以馬迎之。二人並轡歸矣。已而果見法兵揚盾伸矛。續續入壁。卽聞壁中歡樂之聲。似

轟飲也。法兵與西兵相見如兄弟。相抱跳舞不已。迨陽光漸入。尼日爾傳令秣馬。將軍遂屏己之甲冑。易地亞古甲冑御之。謂佛爾登曰。將軍。吾意將獨騎下山出敵。不意行事。請將軍以兵僞爲鑿撲之勢。吾但攜一虞候兩健卒入彼中堅。使彼輩防爾而不防我。待我歸時。汝爲吾援可也。此山之谷以二十軍人守之。敵來必射卻之。佛爾登曰。如今。尼日爾曰。阿林隨我。引一空馬行。珊穆梗約翰亦以馬偕出。勿攜弓矢。且易衣出。令敵不疑我爲英人。道上遇人勿與爲禮。卽有人問。終不之對。阿林及二人咸諾。將軍曰。佛爾登將軍營中事。悉以付公。果有天幸。可以成功。不及天晚。吾歸壁矣。語後。遂上囚馬。挈此三人。徜徉出山谷而下。時平原上小隊散處。絕多將軍入時。亦無人覺。四騎徐徐入大營。乃無一人盤詰。徑至王幄之下。正於此時。聞營中入作戰歌。似備迎敵。一聲既倡。四周皆答。每一營帳。人人爭出問故。將軍皆命虞候轡其馬。王幄之前。錦衣侍從出入。張皇厥狀。甚懼。而羽林衛士聞警。亦爭下問狀。時幄外。但有甲士二人。將軍微語阿林曰。此來乘敵不意來擒王也。汝下馬刺此二甲士。

迨及門下馬阿林及珊穆梗猝下刀斬此二士將軍引約翰入帳卽聞帳中有兵仗聲少時二人皆出刀上血光照眼約翰擒得一人已暈衣上繡獅子及寶塔則王服也二人旣出隨者無數欲奪約翰肩之上囚顧前怯後推仍無敢前約翰挾暈人於鞍上四人上馬立馳而出西兵此時方備外寇蓋佛爾登將軍領百餘騎若自雲間而墜衝突於大軍之中衆無能當馬所過處血肉狼籍西兵不審兵之所自來衣服大似聯班助戰之人不能剖別天已昏黑又不審來兵所自而王幄復大亂人心皇皇無主英人因之徜徉於萬衆中得無恙尼日爾將軍五騎冒前追者矢石交下將軍弗顧力趨谷口之路佛爾登見尼日爾將軍歸卽亦收兵五分鐘衆已收集入谷追者近谷聞鼓角聲旗幟徧於山上疑太子全師已到遂不敢入尼日爾甫入口卽見倭利物舉一火腿大言曰尼日爾吾得食矣吾隨衆入敵帳見三人方舉刀切此火腿吾力奪諸三人之口尼日爾將軍聽之西班牙火腿至有名公何妨少嘗一嚙惜無酒徒以澗水代之佛爾登拂其戰塵拭去濺血言曰倭利物勿圖饑口此間不

可久居。彼人必以謀得我虛實。我尙須拔隊入山。卽問尼日爾曰。汝所囚者何人。尼日爾曰。此俘虜。吾直入王幄得之。彼旣著王服。或僭王亨利也。衆見王至。則爭集問。佛爾登細審其人。言曰。尼日爾。此囚非也。亨利。吾曾兩面顧此人。絕不相肖。尼日爾曰。誤耶。當再行。佛爾登曰。汝狂易耶。前固僥倖出不備。今備汝矣。卽謂囚曰。汝爲何人。乃敢僭服王袞。囚爲約翰所挾。久暈。此時漸甦。言曰。王有十虞候。吾其一也。十人之衣。一與王同。用備不虞。王方與貝忒蘭將軍同飲。今卽下榻將軍帳中。顧吾雖非王。亦西班牙大將軍之後。請以多金自贖。尼日爾曰。吾決不需金。第縱汝歸。告爾王。言英國敦罕堡。尼日爾羅林將軍起居。大王且告王。今日本欲侍王談讌。卽大擾王幄。亦以慕王英武而來。初無他意。汝今行也。卽謂大衆曰。此間不能駐。宜退十餘英里。方可休息。今日本欲去我眼上膏藥。以大勢觀之。尙須小待耳。

第三十五章

明日侵晨。山中奇冷。雲氣四合。白羣中兒郎。露宿經夕。此時皆起。或伐木生火取煖。

尤有起而跳躍。用蘇其血脈。然雲氣中時時見怪石一峯。突出雲外。微光已在峯頂。地上絕溼。石壁蒸氣如汗。枯草及冬青之樹皆含露珠。閃閃作光。顧雖苦寒而人心尚歡。欣鼓舞者。時太子有使者大獎前鋒軍士。仍令爲前鋒也。珊穆梗及其火伴等集一巨燎之前。各出刀斧磨治火上。駕巨鼎煮食物。人人視之生饑涎。珊穆梗箕踞而坐。取鋼甲去其鏽。旁坐則約翰司登修其羽箭。又次則赤髮約翰臥地無事。黑西門口中作歌。仍磨刀霍霍。然西門之次則阿林及腦白雷。倭利物以手向火祛寒氣。約翰司登視鼎。謂約翰曰。汝以刀室撩鼎中。勿令物焦於鼎底。珊穆梗曰。汝令約翰爲此耶。彼新得五千克郎。樂極矣。甯嗜此鼎中物。窮兵嗜之耳。約翰何嗜。後此歸國時。朋友訪約翰者。彼必不執賤值之啤酒。久醃之牛肉。餉我。彼每日必飲加司貢酒及炙肉矣。約翰自擲其鋼胄。言曰。汝勿嘲我。汝謂我不嗜此耶。我幾欲以胄代盃。承而食之。約翰司登曰。火候至矣。於是十數人咸以鐵帽向鼎。坐而掬啗。且以乾麪包納鼎中。漬之而食。約翰食既。言曰。吾殊未飽也。似此天氣。乃不利於吾弓。吾所挈長

弦乃輒如牛尾。約翰司登曰。汝宜以辟水之膠。時時擦弦上。珊穆梗。汝不記克里西之戰。是日非大雨乎。其弦仍堅韌不溼。黑西門食已。仍磨刀。言曰。汝輩宜料量弓矢。吾敢謂今日必且大用。吾昨日又夢見紅牛。阿林曰。西門紅牛何兆。西門曰。吾亦莫知。每戰之前夕。必夢是牛。昨夕復夢。故磨吾刀。珊穆梗曰。果爾。夢應者。殊吾所願。以太子既重吾軍。用爲前敵。非但令我伏巖穴。飲米漿而已。更戰此一次。吾將懸弓娶婦。享家庭之樂。洛濱。汝來此何爲。洛濱卽語阿林曰。將軍宣爾。阿林起。至將軍行帳。見將軍箕踞坐於茵上。有薄羊皮紙在其膝上。將軍攢眉不能辨。見阿林至。卽曰。此書爲太子郵人爲我傳齎而至。云自吾家來。封面作何語。阿林曰。書法絕佳妙。上書敦罕堡。尼日爾羅林將軍啟。署名者爲基督寺牧師克里司多佛。將軍曰。然。然。書中又作何語。阿林讀書大呼。顏色慘覺。將軍駭曰。夫人不諱耶。或女公子死。阿林曰。非也。因抱頭哭曰。吾可憐之懷兄死矣。將軍曰。若兄初不愛汝。汝何悲爲。阿林曰。兄雖不義。究屬同懷。虞候世上之親屬。卽此一兄而已。兄之恨我。亦不爲無因。以阿兄宜

得。之。田。乃。施。及。大。寺。用。以。活。我。兄。因。積。而。成。恨。此。亦。理。所。必。爾。嗟。夫。虞。候。昔。見。此。兄。竟。至。舉。棒。大。罪。胡。能。自。贖。兄。蓋。在。亂。中。被。創。死。也。將。軍。曰。汝。試。讀。來。書。阿。林。曰。吾。主。鑒。願。吾。上。帝。與。主。公。同。行。夫。人。命。道。人。以。堡。中。近。事。上。將。軍。泯。司。忒。之。豪。宗。卽。公。之。惡。鄰。今。當。述。其。死。狀。自。主。公。出。後。此。惡。人。收。合。無。賴。爲。數。至。夥。有。司。以。兵。臨。之。乃。敢。反。抗。未。逾。數。日。卽。以。人。圍。堡。極。兩。晝。夜。之。力。以。矢。仰。射。夫。人。自。督。家。丁。守。堡。士。皆。用。命。尋。此。惡。人。爲。下。所。殺。重。圍。始。解。此。事。誠。上。帝。默。佑。始。至。於。此。今。夫。人。及。女。公。子。均。無。恙。卽。道。人。亦。頑。健。尼。日。爾。將。軍。曰。然。則。鐵。芬。尼。夫。人。之。言。驗。矣。汝。不。憶。夫。人。言。圍。堡。之。人。黃。髮。耶。又。言。死。於。堡。前。其。言。確。也。然。尙。有。疑。者。言。爾。之。切。心。於。敦。罕。堡。較。我。爲。切。此。又。何。謂。阿。林。大。頰。瑟。縮。不。能。對。久。乃。曰。夫。人。之。言。非。謬。敦。罕。之。堡。真。虞。候。長。日。在。心。夜。中。入。夢。者。也。將。軍。側。目。而。視。曰。確。耶。阿。林。曰。然。吾。不。敢。欺。將。軍。此。心。實。屬。於。女。公。子。吾。雖。功。名。未。就。然。一。顆。赤。心。願。長。侍。女。公。子。將。軍。言。曰。阿。林。汝。太。攀。高。矣。汝。亦。知。吾。家。爲。舊。伐。乎。阿。林。曰。虞。候。家。世。未。嘗。不。舊。將。軍。曰。茅。德。女。公。子。爲。我。單。生。

之兒。後此田疇。族望均彼。所有阿林曰。虞候不幸。寒族單剩子身。將軍曰。汝既有心。胡再不言。以我觀之。汝乃不忠所事。阿林曰。主公幸勿見罪。虞候不敢遽必。女公子之見。愛亦無成。約故不敢言。將軍沈思久之。忽大笑曰。兒女之事。老夫何爲。筦之。茅德自能擇壻。聽之可也。彼自少小時。吾匪不如其意。阿林聽之。汝旣兩心相屬。想西班牙僭王有六萬衆。亦不能間汝二人。我何爲就中爲梗。惟有一言宜預告汝。汝必立功。受太子將軍之命。方可與吾女議姻。老夫常言欲匹吾女。必得功人。汝志甚佳。天若佑汝。不死於敵。則功名或可冀也。惟茲事容至家圖之。軍事旁午。何暇語此。汝今往告佛爾登將軍。宜移兵行矣。此爲絕地。不足用武。果敵師來撲。險乃萬狀。阿林傳語告佛爾登。遂潛至空曠之地。自思已事踞石而坐。心動不已。則以手扶頭。思及其兄與己爭鬪之狀。又思及茅德同逃之時。後在敦罕堡中。定情瀕行。贈我信物。自念當時貧無立錐。無敢萌此妄念。今已爲泯司忒故家承祧主。鬯產雖星散。然門伐存也。今復從軍。數戰在勇士中。亦不爲無名。且主人見重。今日與言。初不怒我。則此

事似尙可圖。至於得將軍之勇號。始能成婚。則際此干戈紛擾之秋。成功亦復易易。阿林思及甜蜜之鄉。遂立祛其憂愁而去。正於此時。忽聞有角聲鳴鳴。出於霧中。迴顧己營。則全軍方在歡笑。然角聲愈聞愈近。自思此聲。但有海嘯相類。地非近海。而又不風。此何聲耶。是必軍馬之聲。於是立起。奔告將軍。俾爲之備。地去大營可百餘步。至是全軍已警備。諸將軍咸側耳辨來軍。佛爾登曰。此爲馬軍。疾走而趣我者。李卻曰。此聲自北而南。或太子兵也。安格司侯曰。否。鄉導言西班牙僭王之弟忒路親王。以六千兵偵探太子來軍。或敵兵歸也。尼日爾將軍曰。汝言或然。此嚮導非佳。或潛通敵人。謂我屯於是間。以兵來撲。未可定也。西門將軍曰。幸有霧在必。未敢冒入。我尙能疾驅出此谷口。佛爾登曰。果我輩爲山羊者。或能行。若名爲人。安能犯霧而出險。來者果爲敵兵。亦僅能與決死戰。尼日爾將軍大悅。曰。佛爾登言然。果六千衆見圍。吾能以少勝衆。則得名。尤烈。噫。此聲近矣。或別取道歸也。佛爾登曰。或且小駐。備而攻。我今勿聲。或爲所聞。於是人人屏息伏聽。此時但聞石壁中暗泉作滴。及戰。

馬呼吸之聲。忽又聞有馬嘶聲。其後卽聞鬻籟。黑西門曰。此聲吾知之。西班牙人之作此聲。追逃鹿也。意在必得。尼日爾將軍微笑曰。彼果善獵。吾必令其有極樂之時。谷中有小阜。吾軍當據彼。爲我險阻之地。佛爾登曰。然。吾昨日已見此阜。地果形勝。以後望。乃勢險。不爲人所乘。然左次已見來軍大致矣。衆軍皆備。登諸高阜之上。阜爲天然形勢。足以自守。前臨斜陂。多亂石。嵯峨。後皆峭壁。上可百餘尺。阜乃非阜。蓋頑石之面。崎而少平。足以駐軍者。橫可百步。縱可五十步。尼日爾將軍曰。其上不容駐馬。即使失馬。果此戰獲勝。乃不憂無馬。惟將軍輩。則可引馬登阜。珊穆梗及約翰司登。爾各分吾軍之半。左右屯。倭利物將軍及安格司侯。領右軍。西門將軍及李卻將軍。司左。吾及佛爾登將軍。領步卒居中。立時大張其幟。言曰。今日吾輩靈魂屬之上帝。身體屬之皇帝。已無與也。時谷中霧氣已微散。如敗絮。山石凹處。尙沈。縣不卽泯。山谷之形。前銳而後廣。有來路。無去路。深可一英里。三百人所據地。卽谷中一簣突起之小岡。三面皆峭壁。摩天霧。旣全消。陽光一出。外望谷口。戈戟如林。爲數不止。

六千。其最後之軍。但細如菽粟。重重銳進。幾填咽此谷口。馬軍冠上羽毛。爲馬所動。乃漾漾如海波。其始不見有英軍。及霧消日出。西兵乃大呼。亂不期困敵於此谷中。軍樂中本有鑿築。亦間以回回之鏡。鉞乃雜東西而用之。西班牙大將衣服鮮明。見英國英雄。乃盡衣鍊甲。人人駭異。且慘默無聲。以小數之人。當此嚴敵。一無所懼。心則大奇。且不聞鑿築之聲。高阜上豎英倫國徽。其右則白羣之旗。中建五玫瑰旗。則羅林大將旗也。左次則野猪頭及雙紅鷗之幟。人人靜待來軍。尼日爾下視。言曰。此中似有男子。足以較力。汝觀左次。金色旗。是爲何人。佛爾登曰。是爲喀拉忒拉德。武士之徽。尼日爾曰。右次又爲何人。曰。是爲桑替亞古。教門中武士。似主教亦在內。吾遠遠見其牙旗。以全軍度之。步兵可六千。弩兵可十隊。黑西門曰。是中尙有法人。吾亦間見其幟。佛爾登曰。然。今日西班牙合法蘭西二國以敵我。因謂囚將地亞古曰。汝應知西班牙之旂章。其來與吾輩爲禮者。何人。地亞古望來軍。而得意曰。諸公今日果戰死者。必非死於無名之手。此卽忒路親王領西班牙名將無數。此外尙有

桑替亞古教門中俠士。果不以愚言爲謬者。請與議款。衆寡必不敵。公輩待我厚。吾爲先容。必加公以禮。尼日爾曰。豈可不戰而降。因謂佛爾登曰。彼來攻矣。今日之事。卽渡海而來。亦不爲枉語時。見敵軍之左右翼。已填谷進撲。後軍亦緩緩入谷口。去高阜可五百步。敵軍分二行。近高阜。旣又僞退。引英兵下撲。以回回前伐西班牙。曾用此誘敵。出離形勝。故西軍襲回回兵法而用之。顧此小阜上之將軍。直視兵事。爲饗。飧。習。慣。之。事。初。不。一。動。西。兵。復。進。則。又。退。有。時。僞。爲。顛。躓。惶。恐。而。英。人。仍。屹。如。石。人。已。而。去。三。百。步。叫。罵。而。挑。戰。兩。翼。將。軍。故。停。盾。下。矛。示。以。倦。容。尼日爾將軍曰。觀此二將。似尙可與鬪力。佛爾登將軍有馬在此。爾我能否同下。與之一決。了其誓言。佛爾登無言。上馬。尼日爾隨之。各引壯士數人。馳下高阜。亂石犖确。二馬行之。如履康莊。敵軍二將見將軍。卽挺矛揚盾迎敵。與佛爾登將軍敵者。爲喀拉忒拉德將軍。盾上畫鹿頭。人極長瘦。尼日爾將軍所接。爲教門武士。短小趨捷。素甲鋼盔。初無華飾。瘦長之將軍出矛。佛爾登之盾。已分爲兩。而佛爾登矛亦洞瘦長將軍護喉之甲。

大呼墜馬死。佛爾登乘勝直貫敵陣。山上之兵不見將軍。但遠遠見將軍之盔。往來衝突於敵陣。盔所及地。敵軍恆作一巨圈。馬皆仰立。將軍所到地。恆如此。將軍盔忽現。忽隱。最後一撲不見。此英雄遂棄疆場。上赴天闕。享安樂矣。尼日爾所遇者。乃真勁敵。此人非他。爲教門第一手。可麥司與回回人百戰不敗。此時與尼日爾交觸。二矛皆斷。但餘矛柄。二馬亦皆仰然。皆善騎。仍坐而不墜。矛斷各出。佩刀相觸。如冶匠之治鐵。其聲甚厲。卽戰馬亦相齧。馬上二將彼此純在刀光之中。斫則當之。刺則格之。便捷輕利。令人目眩。直至於二股相交。互抱而墜。馬敵將軀重直壓。尼日爾於地上。刀且立下。可麥司所部皆譁。以爲尼日爾死矣。顧乃刀鋒不能及。尼日爾之喉。人但見可麥司刀下。後忽自仰。翻而死。脇間血出如湧。泉尼日爾從地上起。握匕首。血淋漓下。且斜睇死將。不已。以可麥司舉刀時。脇間無甲。尼日爾匕首中其要害。法無不死者也。尼日爾上馬歸阜。此時西班牙大兵見可麥司死。笳鼓大鳴。全軍直擁至阜下。乃此島國之兵已前備八字。著脚盡坦。其胸左手執弓。出箭囊於前。四人作

排相距一控弦之地。珊穆梗及約翰司登挽枯葉飄之風中。以驗風力。約翰司登曰。人在三百步外。可勿發防吾矢。落於泥中。滋可惜也。珊穆梗曰。敵近時當連珠而發。人人目注弦。弦注矢。矢注敵。孺子立敵前矣。男子求生。卽當舍死。阿林拔刀。亦在衆中。見敵兵已塞谷而進。蹄聲呼聲地爲之震。此山谷幾咽。滿鋼鐵不能噫氣。時前隊已上。陂羣矢同時發。有撲者有中。矢搖動於鞍上者。射翻之馬。以四蹄仰空而舞。顧前敵一死而來者。卽抵其缺路。旣不平。馬亦弗進。則以跟後之釘。偏之上。登阿林但聞三百人中。彼此關照。弦聲矢聲。時時作響。顧來騎塞谷。人馬相促。人不能動。陂前人尸馬尸。高疊有未死而呻吟者。後騎不忍踏進。尙夷猶不卽前。忽隊中有少年將軍。縱馬踐尸而上。尙未近岡。而身中已中二十餘矢。立翻鞍而死。身上甲縫矢林。林然相持。可五分鐘。下突而上。抗死者已多。仍不能上。正生死相搏間。聞敵軍笳聲。遂收隊返。而山石之上。血已殷紅。殆滿然。阜上之人。此時亦亂。前軍固退。而亂弩已向高岡攢射。阜懸谷中。四圍尙有高巖。敵軍盡上高巖。弩石交下如雨。英軍無可自蔽。

敵軍已得形勝。約翰司登爲飛石所中。堅忍無聲。腦破立死。同時死者弩兵十五步。兵六餘人。盡俯而避矢石。而沿岡而立之。英兵仰見巖上有人伸首者。卽射而覆之。見高巖敵墜。則見而大笑。神志安定如平時。倭利物曰。尼日爾日高。吾尙未食。果食者必能戰。尼日爾曰。此時安能及飯。然吾誓已踐。可麥司爲我所殺。足了吾願。遂去其膏藥。言曰。其人至勇。吾悔殺之。西門忽進曰。珊穆梗告我。矢盡但餘百數。此爲絕地。汝思何法。足以衝鋒而出。尼日爾曰。無論不能出。卽出者。吾願靈魂先出。吾軀但上帝佑我。我力猶能勝。刀者我決不行。倭利物自美其椎曰。我亦云然。尼日爾曰。爾語大衆。矢盡以刀生死。將卒同之也。

第三十六章

戰地曰坎塔白林山谷之中。初未見此惡戰。此戰距今四百年。無第二次更經者。戰聲直聞數里以外。敵兵三進而三卻之時。阜上之軍。矢盡其下有數千衆。欲突而上。或仰射之地。卽崎嶇爲死馬及人尸所平。馬不能上。矛亦莫挺。西兵人人咸去其長。

矛易刀斧而登血肉相薄極人間無上之死戰後此父老人詔其子弟言四百年前有島國之人喋血此小阜之上也時英兵已死其半稀疏而立西兵死者雖衆然人數至夥乃不見滅而尼日爾李卻西門及黑西門四人技擊絕倫來無不死阿林以刀助主人殺賊寸心無主來去莫由阜之右偏爲倭利物珊穆梗約翰與教門勇士戰教主已死首座引之登阜首座極胖碩鐵甲以外尙加道帔刀重殺英兵三人突爲倭利物所抱二人同墜巉石之下皆死餘人欲突此數英兵而上乃不能得珊穆梗刀約翰斧人既莫敵而後隊之白羣人則礮石投人人莫敢登步步向後而退退時必有死人此時左次西門李卻二將軍反守爲攻極力下撲喀拉忒拉德兵大勦且退左右似有勝著惟中堅微挫黑西門死然死處已圍以羣尸蓋西門以一命易數十命矣尼日爾將軍二次躡均爲阿林所救阿林刀捷而取敵敵退將軍已起時將軍之盾已破鋼盔亦落甲上亦受刃創及肌肉然以一人力戰數人左右騰擲不已阿林及數卒隨將軍擊敵顧大勢已挫幸左右翼已驅敵不進遂合而爲一勢

力少厚。盡驅敵人下阜而去。顧敗卒下。而新卒又登。守阜之力已大竭。自晨起接戰。爲數可三百七十餘人。今能自立者。僅得其半。卽其半中。創者亦夥。荏不能戰。將軍死者。倭利物。李卻。西門。佛爾。登。凡四人。約翰。司登。黑西門。及弓兵一百五十人。步兵四十七人。亦皆陣殞。左右之弩石。尙續續至此。一百七十餘人中。亦時時撲。尼日爾。小息。四顧敵尸如山。陵眼中亦頗欣悅。自言曰。吾生平所遇戰事。此爲第一。忽見阿林。卽曰。阿林。汝尙生耶。然而創矣。時阿林額上中刀。以手止其血。謝曰。尙無恙。尼日爾曰。西班牙人尙知禮。以厚貌深情待我。彼尙部署其衆。與我相見。今吾衆可以二人爲一行。噫。吾有名之勇士殞矣。珊穆梗。汝真有勇。雖爾肩上無徽章。馬上無金鐙。然爾才足備此選。今卽以爾爲右次之大將。安格。司侯。爲左次。吾居中調護。軍士聞珊穆梗立爲大將。舊侶皆大笑。伸賀。呼將軍。珊穆梗慚曰。老友勿調。諛今日當各勉爲丈夫。勿怯。勿怯。尼日爾曰。阿林。汝前。汝能跳越而下。取一名馬。馳告太子。以吾在困之情形。若更來者。尙可抵制之。惟爲數太寡。不敷調遣。汝得馬。卽可趨大路而去。

求援於太子。卽呼倭利物虞候曰。腦白雷。汝同阿林行。能一人達者。吾事亦濟。腦白雷曰。如是深陷。吾何能下。得繩或可。尼日爾曰。繩固有之。防過短。不能及地。果不及者。汝輩但能用其手足之烈。吾無如之何。阿林汝能冒險。爲我行耶。阿林曰。願之。惟不能聽主公居此。尼日爾曰。爾行。卽所以救我。顧腦白雷曰。汝亦甘心犯敵耶。腦白雷無言。取繩。辨其堅韌與否。卽加繩於石筍之上。去其甲冑。阿林亦如法。將軍曰。汝告張獨司。速以兵來。其他亦無言。願上帝佑汝出險。然以一細繩懸縋十丈之崖。卽繩亦僅及其半。石巉地滑。腦白雷先下。衆爭集觀。見腦白雷以手勢上下。及繩盡。則二足懸空。無可踐。實正於此時。巖上一石。中其顛。立死。阿林謂將軍曰。虞候果亦如是者。請告女公子。吾爲彼終身之奴。斯不名爲彼情愛之人。將軍無言。以手拊其背。淚滿於睫。與之親吻。阿林受寵大悅。立引繩下。已而至繩端。自上下視。似已近地。然縋繩者下。覷尙在空懸。石壁旣滑。然見左偏五六尺。地有石斜出。而又滑。果立足不牢。亦立死。阿林得計。復上引。以齒嚙繩。自解其帶。卽以帶足其繩。下縋足。及其石。遂

立方欲攀援而下。卽有一石中其腰腹間痛極欲暈。又念阜上。百餘人性命悉繫吾身。吾何能死。遂立鎮其神。乃忍痛下溜。幾墮者。再指皆被創。幸及地愈坦。則反身跳躍。及於平地。甫及地。復受一石。阿林固不幸。孰知下石者。乃尤不幸。以巖上人見阿林服飾。以爲貴人。思下而搜取囊中之物。約翰見狀。卽以石隨之。其人立死。未死尙大呼阿林。聞呼立甦。旣立。因憶及取救事。頭暈身痛。然猶力忍。遂極力上馬。覺神思愈昏。行且立仆。遂取馬鐙之長革。自縛於鞍上。不令墜。遂沿壁向谷口。遇空卽前。亦不以死爲恤。顧馬疾。竟得出口。而追者已大集。且以弩繼之。然所乘馬至神駿。如飛追者。咸不能及。已至官道之上。神息遂昏。伏鞍信馬而行。此時若明若昧。所過村落。人皆愕視。忽又聞隱隱叫呼之聲。知谷中復且大戰。至是乃暈於馬上。及醒。仰視則一人操英語。拊視之。此人亦太子所令爲間諜。領弓兵百騎步兵百人而已。大將卽爲休。古將軍將軍。果知三英里有戰事者。必悉力赴之。未嘗退衄者也。一聞阿林言。但命一人歸報太子。卽將此二百人疾馳而行。阿林仍自縛於馬上。血尙淋漓而下。

時暈時醒。二百人既力馳登高崗而望。已見西兵。然英人敗狀。已不堪屬目。時屯兵處。不見英徽。但有西班牙之旗。高揚於崗上。尙有陸續以旗登者。然高崗之隅。猶見數勇士。悉力與西兵鏖撲。休古大聲歎息。卽以二百人衝鋒而入。顧已晚矣。西班牙知援兵至。乃不知其數。遂亦疾驅出此死谷。悉其俘虜置之馬上。大張旗鼓而去。休古兵至時。西兵已去遠。休古人馬都乏。進視瘡傷之英兵。谷口尸橫如積。幾無路可通。更前則尸積逾厚。然英兵之尸。均在西兵尸上。卽死處觀之。行列仍不一亂。谷之隅。陬尙有七人蹲伏。約翰亦在。則瘡痍滿身。雖不能戰。然亦不覺敗。尙揚其手中之刃。迎休古之兵。阿林力疾而進。休古隨之。休古曰。吾由來未見戰事如此之烈。死人如此之盡者。幸我早來。尙能拔出數人。知吾軍之勇。概不爾如此。偉烈無一知之矣。約翰指背後英徽曰。將軍來非救我。尙足保全是物。休古曰。君真壯士。君股下胡爲跨坐一人。此人爲誰。約翰曰。吾忘之矣。遂起而掖起其人。其人非他。卽囚將地亞古。謂休古曰。將軍聽之。此人關我家事。吾防其別我而行。我且加之。胯下爲佳。阿林曰。

吾主人安在。約翰曰：或陣殞耳。吾見將軍之身載敵馬上，或尸而非人。阿林大悲，卽曰：珊穆梗如何？約翰曰：吾見珊穆梗奪敵人之馬，追將軍，然轉瞬間見羣敵合圍其馬，非殺卽囚。休古令吹觶，策載創人歸大軍，曰：三日後尙與西班牙人相見。又曰：似約翰之爲人，甚願其居吾部下。約翰曰：否，吾爲白羣中人，不屬將軍。休古曰：白羣耶人悉在此。一一指尸示約翰，汝今照料此勇虞候也。阿林以吾觀之，似不更見天日矣。

第三十七章

一日爲西歷七月之侵晨，去英西二國死戰事已四閱月。戰事見正史，故書中不叙。天色蔚藍，草色蒼綠，上天下地之間，初無他物，但有人家籬落，牧童行牧而已。日光未出，樹影猶西樹下，羣牛力嚼其草，見二騎士怒馬奔馳而過，爭問溫克司武城中二騎士一爲少年人，容貌甚都，衣疇蘭藍色呢之常服，冠絨冠，引冠於額，以蔽陽光，據鞍無語，大有所思。顧雖少年，又在承平之日，而跟後著金釘，似其人已將軍矣。額上有刀瘢，太陽之穴則作橢圓之痕，痕然此瘢，痕加之美，少年之容顏乃更增其勇概。其同伴則

赤髮而胖碩。騎黑驪馬。背加帆布之巨囊。馬行道中。鏘然作聲。赤髮者據鞍顧盼。爲意至得其人。約翰也。約翰此時在勢固宜樂。以其地爲其家鄉。馬後之囊。又地亞古之贖金五千鎊。功名則自軍校。遷爲阿林將軍之虞候。阿林旣爲混斯忒之豪宗。又新拜將軍之命。在大軍中。咸稱爲英國後起之英傑。蓋白羣人在死谷中。以三百人當六千人。死戰不降。大名振於全歐。戰事不死之人。人人爭以英雄目之。在此兩月之前。阿林之命直介生死毫髮之間。脅斷而顛破。顧以年少氣壯。死而復蘇。旣愈。知戰事已畢。西班牙及其聯軍。已大敗。白羣中戰事。阿林一一陳奏之。東朝其在病中。太子親至其帳。以刀按其頭上。外國封將軍時咸用此禮言曰。如是勇將軍。乃天奪其年耶。及阿林病愈。卽問其故。主乃不知存亡所在。旣受封。則乞假而歸。卽故居。鬻產得金。將赴外國。覓其主人。旣歸倫敦。卽赴敦罕堡。以得堡中書。後遂不審堡中事。當約翰行時。卽謂阿林曰。自吾輩身在兵間。安能見綠縵之春光。阿林太息曰。約翰汝得富貴功名。自爾歡樂。須知我之歸朝。乃悲不自禁。心中以吾主人及珊穆梗之故。乃不知

所以告我主母及茅德女公子約翰大哭馬爲之驚約翰且哭且言曰此真蹇連幸將軍勿戚戚於中吾擁此多金留半以奉吾母餘半購舟赴天涯地角覓此二人阿林搖首微哂曰但得二人能生必有消息今無有者恐已不在人間忽曰此一帶高屋何名約翰曰是爲羅木西女冠居處道旁尙有修道之士宜以一克郎舍之時路左有架三石爲小坊者此道人卽在石坊之下曝背面作死灰手如枯腊盤膝垂首厥狀如殞然指上尙撚牟尼之珠對面有農夫之團焦農夫者黃髮之胖人揮鋤而種其妻則格格而笑二子盤散隨之農夫迴頭其子亦莞爾而笑笑聲過烈道人不悅及約翰予之以金錢則又微笑阿林旣過語約翰曰吾輩觀此二人一鬱一舒卽我二人出廟後之影子實則耕上帝之田佳耶或耕情田佳耶約翰曰我何知之有前此之我直如亂雲但知此克郎尙不爲妄費此人良苦行可取至於農夫能自食其力何復待助阿林方欲作答言忽見有一婦坐一車引以三馬有御人坐於馬背厥狀甚貴車作金塗輪亦彫鏤車奩亦皆花繡車中見一胖碩之夫人據重茵而坐

觀者匪不知爲厚重有福之人。顧福禍真相倚伏。有不堪令人預決者。此時夫人之輿脫輪車馬。及人皆躓於地。車破馬癘。人乃呼援。富貴景象一時頓易。阿林及約翰立趨救夫人。幸不被創。夫人乃叱輿夫曰。吾戒爾車軸之筭。將脫汝。不吾信。今何如者。阿林曰。夫人無恙乎。約翰自破車出。厚茵置地上。延夫人坐。夫人曰。老身幸無傷。乃蒙過客見援。老身觀二客似自兵間來。老身亦兵家女。故視武士恆起敬。阿林曰。下走適歸自西班牙。夫人曰。客歸自西班牙耶。嗟夫。天生佳人。乃盡死於彼間。死者固慘而生者又奈何。老身適往慰唁。一故家彼親屬都盡兵間矣。阿林曰。是家何名。夫人曰。是爲青年之女郎。將落髮爲尼矣。一年以前。是非吾鄉盛美之人耶。老身不忍去彼盛粧。加以面髻。若以女郎論。實堪爲人妻。並爲人母。非復晨鐘暮鼓之人。且二君來自西班牙。亦知有勇士曰白羣者耶。二人皆曰。知之。夫人曰。吾所言之女公子。卽爲白羣中領袖。其定情之夫。卽充虞候。同出者。今聞噩耗。白羣中全軍覆矣。此女郎悲梗已極。因而入道。阿林卽引夫人之手曰。夫人所言。非茅德女公子耶。夫人

曰。然。阿。林。曰。茅。德。入。道。耶。或。以。其。父。將。軍。之。殉。節。耳。夫。人。笑。曰。父。也。然。其。傷。心。之。極。者。尤。在。其。父。黃。髮。之。虞。候。阿。林。曰。女。郎。如。是。我。絮。絮。何。爲。者。約。翰。行。也。匆。匆。與。夫。人。爲。禮。力。鞭。其。馬。塵。土。飛。騰。人。已。不。見。矣。羅。木。西。之。女。冠。知。茅。德。女。公。子。將。入。道。則。大。欣。悅。女。爲。名。將。軍。之。弱。息。將。軍。無。子。必。悉。其。產。入。諸。廟。中。老。女。冠。已。宣。布。是。言。必。至。庵。中。祛。其。悲。梗。今。百。事。皆。備。將。諏。日。迎。女。公。子。繡。轡。於。羅。木。西。庵。中。張。燈。供。花。村。人。大。集。阿。加。莎。則。誓。隨。女。公。子。入。道。惟。不。落。髮。阿。加。莎。在。禮。拜。堂。爲。茅。德。上。金。十。字。架。四。人。提。香。爐。篆。煙。氤。氳。二。十。二。女。冠。衣。道。帔。散。花。於。道。上。四。女。伴。扶。女。公。子。款。款。而。行。此。時。茅。德。垂。首。花。滿。其。髮。其。後。則。老。女。冠。隨。數。道。侶。同。行。心。中。深。念。敦。罕。堡。必。歸。掌。握。應。否。增。一。司。帳。之。人。理。此。堡。中。田。畝。又。防。佃。戶。抗。納。則。當。假。公。人。之。力。逼。之。不。令。逋。負。外。史。氏。曰。女。冠。之。策。良。佳。乃。不。知。有。人。情。天。理。與。爾。畸。零。人。反。抗。也。此。滿。衣。風。塵。之。少。年。果。爲。何。人。乃。敢。驟。馬。直。趣。人。羣。沮。此。道。侶。且。下。馬。與。女。公。子。熟。視。此。時。突。入。斥。去。提。爐。之。人。並。斥。散。花。之。道。姑。橫。肱。止。入。道。之。新。女。冠。目。中。顯。露。其。恩。愛。之。

情時新女冠之足垂入禮拜寺竟爲此少年所止此新女冠亦頓忘老女冠之讖語大哭一聲直撲此少年之懷老女冠怒不可遏且念此非佳程式或將失此二十二人之心且此二十二人平日爲導師誠懇戒其情慾者然茅德此時已不計此老女冠亦不計此二十二人但覺寺中陰風逼人寺外風光明媚鳥語花香殊可戀也遂決計同此少年偕歸以背向黑以面向陽而行此二人之婚姻卽入一小禮拜寺中成禮矣成禮者卽爲克里司多佛神甫相禮者羅林夫人及約翰與守堡之卒十餘羅林夫人以傷夫之故形容銷毀已極願尙有希望知將軍身經百戰云死而皆不死夫人將自赴西班牙覓取將軍阿林則立止以爲不可願自代行於是泯斯忒及敦罕二處田產并歸於一則主持尤必有人阿林語夫人請與其妻同住立誓不得將軍者永不歸堡遂命約翰往僱出時之黃艇仍以戈德溫爲船主阿林成禮旣滿一月卽同約翰至白格拉沙視黃艇曾否入口路經出征時所經之地至於碧忒灣有一船方抵岸初亦不視及視船歸後則來舟已停無數小舟運致船貨於岸上雙

色顛之旅館本卽在是阿林見門外人蹤續續忽見有女人自內外奔格格而笑則
又有一女亦如前狀立時見一人力追且笑且拊其腹言曰吾親愛之人久久相違
乃見我逃耶汝來我決不傷汝一毫髮實告汝吾久不與英國女子親吻親之足愈
吾病安琪兒趣及我同飲見汝乃樂而忘死阿林初見其人已大悅更聞其聲喜悅
之情直自丹田衝冒而上卽以馬趣店門孰知所樂乃不僅此且有得諸意外者忽
見肆上樓窗之內有人引首下呼曰珊穆梗我適見有人以馬來此或欲與我比較
汝觀其盾上作何徽章者請彼少待我卽下樓果其人欲爲所歡爭榮益譽我必如
其意無所峻拒珊穆梗果向馬前彼此都無一言但有堅抱而狂跳且大笑不已將
軍大驚執刀而下以爲珊穆梗與來騎鬪也旣至亦有擲刀抱阿林阿林亦進抱將
軍聲皆嗚咽不能出口四人旣同歸行經樹下始聞將軍及珊穆梗別後之情二人
均爲西兵所獲以船載之歸國山路難行故以舟耳道間爲海盜所要盜命將軍及珊穆梗作
舵工夜中乘盜魁大醉卽而殺之二人同入海中適有小舟繫於巨艦之後遂挈舟

行小舟中尙有剽劫之物無數則盡獲之以歸阿林聞言大悅遂至於敦罕堡是夕堡中歡宴吾書可以無述後此悉以盜賊施之禮拜堂尼日爾享有大年威望亦至遂家居不出但三十英里中比武事將軍無一次不與者至於此間少年勇士苟得將軍一時之獎較諸朝命尤榮若阿林將軍夫婦亦安享榮華尙兩次用兵於法國阿林咸戾兵間歸時行囊皆滿及太子御極遂引爲樞近大臣阿林壽高竟仕至李卻第二亨利第四尙在朝列亨利第四尙加阿林以加忒勳章股縛上之紀大功也晚年振起文風大講科學國人賴之約翰亦娶一村姑家居奉母然在窮鄉之間得五千克郎稱素封矣閒中必至雙色顛逆旅夜飲肆主人卽珊穆梗已娶酒家婦爲妻左近控弓之人恆至肆中與珊穆梗較射及約翰鬪力約翰雖極鹵莽然忠厚容人不爲惡村人亦爭稱之



AS41 212 0000 4750B

最 有 興 趣 之 小 說



林

說



每集一二角

小說月報出版以來。蒙大雅不棄。風行一時。其中短篇小說。標新領異。尤承社會歡迎。茲特將一二三年月報中短篇一百餘種。彙刻成集。名爲說林。以便愛讀諸君之流覽。茶餘飯後。極良好之消遣品也。

陸續出版

商 務 印 書 館 發 行

己酉年四月三日印刷
己酉年四月十七日初版發行
中華民國四年十月一日再版發行

(黑太子南征錄二冊)

(每部定價大洋玖角)

著 原 著 者

英 國 科 南 達 利

作 譯 述 者

閩 侯 林 科 南 達 利
杭 縣 魏 易 紆

發 行 人

上 海 棋 盤 街 中 模
印 上 海 北 河 南 路 北 首 寶 山 路

印 刷 人

上 海 北 河 南 路 北 首 寶 山 路
鮑 咸 昌 館

印 刷 所

上 海 棋 盤 街 中 模
商 務 印 書 館

總 發 行 所

北 京 天 津 保 定 奉 天 龍 江 吉 林 長 春
西 安 太 原 濟 南 開 封 成 都 重 慶 漢 口
商 務 印 書 館

分 售 處

長 沙 安 慶 蕪 湖 南 京 南 昌 杭 州 蘭 谿
福 州 潮 州 廣 州 桂 林 雲 南 澳 門 香 港
商 務 印 書 館 分 館

★此書有著作權翻印必究★

商 務 印 書 館 彩 印

民 國 四 年 適 用 之 新 地 圖

高等小學適用 **中華新地圖**

角四

是圖首列中華民國全圖。次各省及各特別區域。蒙古西藏青海等圖。共二十六幅。形勢明晰。調查精確。本館出版之高小共和國教科書新地理及教授法中所見之地名。一一載入。新改縣名。附注舊稱。商埠鐵路。詳細調查。皆以民國三年十二月底爲斷。最新最備。

教科適用 **中華分道圖**

角八

民國成立。政治更新。全國疆域。迭有變更。是圖按照最新區畫編製。所有各道區域。改正界線。一一註入。各縣新名。附註舊稱。尤便觀覽。全圖闊四十三寸。長三十一寸。銅版精鑄。字跡清晰。紙張堅厚。彩色鮮明。誠我國空前未有之最新地圖。另附行政區劃一覽表一冊。檢查極便。

教科適用 **中華地文圖**

刊近

我國疆域遼闊。陸地之高低。江海之深淺。相差甚遠。非圖不明。是圖依據歐美新測各圖。放大摹繪。陸高水深。悉以顏色分別。一目了然。而山脈河流。折衷中西學說。攷訂尤詳。誠研究地理者所不可不備者也。

教科適用 **五洲新圖**

刊近

是圖採取歐美新出各圖。參互摹繪。圖中地名。悉從舊譯。並附英文原名。以便對證。各國疆域。詳加考正。每洲一大幅。甚便教授。歐洲一幅。於今日時局。至有關係。現已付印。其餘陸續出版。